



# Mediterráneo

CASTELLÓN, JUEVES 4 DICIEMBRE 1980 PRECIO 25 PESETAS



MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA OBRAS

**P. MELCHOR, S.L.**

C/O. ONDA . 99 - VILLARREAL

Si se modifica la Ley de Autonomía Universitaria

## GONZALEZ SEARA amenaza con dimitir

Tormentosa reunión del grupo parlamentario centrista

Después de una reunión tormentosa, el grupo parlamentario centrista ha acordado que la comisión del Congreso de los Diputados comience hoy mismo a debatir las enmiendas presentadas a la Ley de Autonomía Universitaria. Para llegar a este acuerdo hizo falta que se produjeran enfrentamientos dialécticos muy enconados entre los diputados de UCD, y que el ministro de Universidades e Investigación, Luis González Seara, amenazara con presentar su dimisión si se retrasaba la entrada del proyecto en comisión o si, una vez allí, se introducían modificaciones sustanciales al texto elaborado por él. Al parecer, las discrepancias no afectan sólo a un aspecto específico del proyecto, sino a muchos, y es el caballo de batalla la concepción de la Universidad como servicio público. Cuando finalizó la reunión del grupo parlamentario no se llegó a unificar el criterio de los diputa-

dos en torno a la ley, y mientras se celebran las sesiones de la comisión, cuyos acuerdos no tendrán carácter irreversible, continuarán los intercambios de opinión entre los miembros del grupo, hasta llegar a ahormar una concepción sólida.

El portavoz del grupo, Miguel Herrero de Miñón, manifestó a la salida de la reunión que las cosas, dentro del colectivo centrista, no iban tan mal y que discrepancias de la tarde sólo demuestran que se lucha por democratizar las decisiones. Por su parte, la presidente de la Comisión de Universidades, Carmela García Morano, manifestó que había consistido en un enfrentamiento entre el Gobierno y el grupo parlamentario. Estas declaraciones fueron muy criticadas por Herrero de Miñón.

(PAGINA 13)

## LOS PRESUNTOS IMPLICADOS EN EL ATENTADO DE HENDAYA

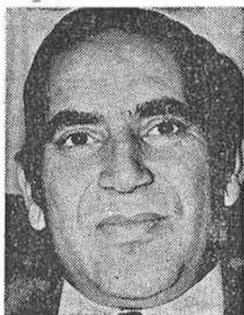
## Extranjeros al servicio de la Policía española

### • ROSON REVELA LA EXISTENCIA DE UNA RED INFORMATIVA EN EL PAIS VASCO FRANCES

La existencia de una modesta red de informadores en el País Vasco francés, sobre movimientos étnicos y sus contactos con residentes en España, ha sido revelado por el ministro Juan José Rosón, ante la Comisión de Interior del Congreso.

El ministro añadió que los primeros frutos de esta red se refieren esencialmente al circuito que se sigue para el pago del impuesto revolucionario y la localización de los centros en los que se hace efectivo. Y afirmó que el bar de Hendaya donde se produjo el pasado día 23 un atentado terrorista es precisamente uno de esos centros.

Rosón reveló, asimismo, que se ha comprobado que, en algunos casos, sirven de intermediarios para el pago del impuesto abogados españoles



ROSON

de reconocido prestigio. Incluso hay fotografías que lo demuestran.

El ministro del Interior, en respuesta a las preguntas de

los diputados Sánchez Montoro (comunista) y San Juan (socialista) sobre los sucesos de Hendaya, concretó: Las tres personas que cruzaron la frontera no son ciudadanos españoles, pertenecen a la anteriormente citada red informativa y que en aquel momento se veían acosados por miembros ETA. La existencia de esta red quedó al descubierto por una infiltración en un diario del País Vasco.

Si estos tres ciudadanos no españoles no han tenido nada que ver con el atentado de Hendaya, su comportamiento ha sido el correcto, afirmó rotundamente Rosón. Y añadió: Si por el contrario, han jugado algún papel en el suceso, será el poder judicial quien entienda del caso.

(Pág. 13)

## PERSISTE EL PELIGRO PARA LA NARANJA

Por ahora los daños son mínimos



La naranja, siempre sensible a los cambios atmosféricos. Casi todo le perjudica: calor, frío, viento, pero, sobre todo, la peligrosa helada



La superficie helada del pequeño estanque del Hospital Provincial confirma que en el interior de la ciudad el termómetro llegó a los cero grados

procedentes de centros meteorológicos, anuncian el avance de una nueva corriente helada del Artico que, según tales fuentes, estaría a punto de entrar por el norte de la península.

Las temperaturas registradas en las últimas 24 horas han sido ligeramente más benignas que en la jornada anterior. En el caso de nuestra ciudad, la mínima estuvo en torno a los cero grados, aunque sin bajar de dicho límite. De madrugada llegó a helarse superficialmente el agua de algunos pequeños estanques situados a la intemperie, como por ejemplo el ubicado en el patio de acceso al Hospital Provincial, al que pertenece la fotografía de Heredia.

En los términos municipales situados en la amplia zona limítrofe con la provincia de Teruel, las temperaturas continúan siendo extremadamente bajas, sobre todo de madrugada, repleniéndose las mínimas de 9 grados bajo cero. Sin embargo, a lo largo del día la evolución fue algo más favorable que en la jornada anterior. En el puerto de Torre Miró fue necesario el uso de cadenas. La presencia de hielo hizo extremadamente peligrosa la circulación por las carreteras del interior.

Mientras la amenaza de heladas continúa sembrando la preocupación y zozobra entre los agricultores, representantes de las entidades agrarias de los términos municipales en los que la naranja es un cultivo básico han celebrado una reunión informativa, promovida por la Cámara Agraria Provincial, con el propósito de estudiar y fomentar la contratación del seguro combinal contra pedrisco y heladas en los cítricos.

(Págs. 3 y 5)

El frío sigue enmarcando la actualidad castellanense. No solo por el hecho concreto de que estos días se estén registrando temperaturas bajas realmente extremas sino, fundamentalmente, por los efectos que la situación puede tener sobre los cultivos cítricos que, como es bien conocido, constituyen uno de los pilares básicos de la economía provincial.

Por el momento, parece que los daños en la naranja son mínimos y se limitan a puntos muy concretos, tradicionalmente sensibles a las bajas temperaturas. De cara al futuro, sigue la preocupación. Las noticias que llegan

## SUMARIO

### CONSUMO DE BUTANO

- Debido al fuerte frío reinante y para paliar la baja temperatura con las calefacciones, se ha notado un notable aumento de la venta de botellas de butano. (PAG. 3)

### EQUIPO PARA EL HOSPITAL

- Para ser destinado al tratamiento del cáncer, han sido adquiridos equipos para el Hospital por valor superior a los 140 millones de pesetas. (PAG. 5)

### TURISMO: NUEVO IMPULSO

- El objetivo para 1981 es dar un nuevo impulso a los planes de promoción del turismo. (PAG. 7)

## VILLARREAL:

## Desmentido el cese de concejales socialistas

Tres distintas instancias del PSPV (PSOE) han señalado a MEDITERRANEO que no es cierta la noticia recogida en nuestra edición de ayer sobre el próximo e inmediato cese de cuatro concejales socialistas del Ayuntamiento de Villarreal.

En este sentido, se han manifestado la Secretaría de Prensa del PSPV (PSOE) en un comunicado remitido a nuestra Redacción; el miembro de la Ejecutiva Nacional del País Valenciano y diputado por Castellón, Felipe Guardiola, y el secretario general de la Ejecutiva de la agrupación socialista local de Villarreal, Julio Sevilla Ruiz.

En su comunicado, la Secretaría de Prensa del PSPV (PSOE) señala que esale al paso de la noticia aparecida ayer miércoles en la primera página de MEDITERRANEO, sobre el cese de concejales en Villarreal y puntualiza lo siguiente:

1.- Es falso que se haya producido o se vaya a producir el cese de dichos concejales en el Ayuntamiento de Villarreal.

2.- La Comisión Ejecutiva Nacional desconoce absolutamente que se haya producido bajo alguna en la agrupación socialista de Villarreal que afecte a cargos públicos municipales.

3.- No es posible el cese de cargo público alguno sin el conocimiento previo de la Comisión Ejecutiva Nacional y sin la instrucción del expediente correspondiente en su caso.

Felipe Guardiola al señalar que la noticia del cese de los concejales socialistas villarrealeses no era cierta, añadió también que MEDITERRANEO podría haber sido objeto de manipulación malintencionada por parte del algún sector interesado en crear tensión en el seno del grupo de concejales del PSPV (PSOE) de dicho Ayuntamiento. También se ha mostrado molesto por el hecho de que la información no hubiera sido contrastada con medios responsables del partido.

Por su parte, el secretario de la Ejecutiva local del PSPV (PSOE), Julio Sevilla, en visita personal a nuestra Redacción precisó que no existe el propósito de sustituir a ningún concejal socialista de Villarreal y que tampoco está en marcha ningún proceso disciplinario ante la Comisión Nacional de Conflictos, que es requisito previo indispensable para dar de baja a un afiliado.

## INTERESES CONTRAPUESTOS

## LA LUCHA ANTIGRANIZO AGUDIZA LA SEQUIA

Cuando hace unas semanas MEDITERRANEO informaba que la acción de avionetas encargadas del desarrollo de la lucha contra el granizo en la zona del Delta del Ebro, podría ser causa fundamental de que, durante el período comprendido entre agosto y octubre, no hubiera llegado a nuestra provincia ninguna tormenta procedente del Norte, los escépticos pudieron creer que la noticia tenía visos de ciencia ficción. Sin embargo, hechos posteriores han venido a demostrar que nuestra sospecha no carecía de fundamento.

En efecto, hace unos días y por iniciativa de la Cooperativa Agrícola de Ulldecona, se celebró una reunión con asistencia de representan-

tes de 28 pueblos del Sur de Tarragona y Norte de Castellón, para tratar el tema de la persistente sequía y sus implicaciones. Pues bien, en la asamblea salió a relucir la sospecha de que la ausencia de lluvias en estas zonas podría tener su origen en la acción de cohetes y avionetas relacionadas con las compañías aseguradoras de las cosechas de arroz y otros cultivos en el Delta del Ebro. Los reunidos van a tratar de obtener testimonios gráficos y escritos de las personas que han visto en acción a estas avionetas. El tema podría no haber hecho más que comenzar.

(PAG. 5)

# EL REY RECIBIO A FELIPE GONZALEZ

MADRID (Efe). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos recibió ayer, en audiencia celebrada en el Palacio de la Zarzuela, al secretario general del P. S. O. E., Felipe González, según ha sabido "Efe" de fuentes políticas solventes.

## Otras audiencias

MADRID (Efe). — Su Majestad el Rey recibió ayer por la mañana en audiencia, en el palacio de La Zarzuela, al ministro de Tecnología de Indonesia, señor Habibie. Acompañaban al ministro indonesio el ministro español de Industria y Energía, Ignacio Bayón, y el embajador de Indonesia en España.

# Italia, aliado de España en el ingreso en la CEE

Lamo de Espinosa se entrevistó con su colega italiano

ROMA (Efe). — El ministro español de Agricultura declaró ayer, miércoles, a la agencia "Efe" que Italia puede considerarse como un aliado de España en el ingreso en la Comunidad, bajo el supuesto de que la presencia española fortalezca el poder del Mediterráneo frente al sector septentrional de la Comunidad Económica Europea.

El citado ministro español, Jaime Lamo de Espinosa, se ha entrevistado hoy con su colega italiano, señor Giuseppe Bartolomei, para repasar el tema de la agricultura española en la antecámara del ingreso en la Comunidad Europea.

Ambas partes han coincidido en que el ingreso de España y Portugal en el Mercado Común es necesario y que, desde el punto de vista agrícola, la presencia española representa para Italia la posibilidad de que el tema agrícola se plantee seriamente, dentro de una situación actual inaceptable que beneficia a sectores netamente nórdicos o atlánticos, como la leche, que representa el veinte por ciento del sector, mientras que consume el cuarenta por ciento del presupuesto.

# En abril puede haber ley de divorcio

(Antonio Sotillo)

VALENCIA (Efe). — En estos momentos no se puede dar una respuesta clara sobre lo que será la ley de divorcio, ha declarado a Radio Nacional de España de Valencia el diputado Antonio Sotillo, ponente del grupo parlamentario socialista que informa esta ley.

Tras especificar en sus declaraciones que "UCD no tiene suficientemente claro el tema del proceso jurídico a seguir cuando los cónyuges están de acuerdo en separarse", afirmó que éste es un extremo que hay que fijar ya que de nada sirve que se hiciera una ley lo más moderna posible, si no se regula un procedimiento de aplicación de justicia rápida y sin excesiva burocracia.

El señor Sotillo añadió posteriormente que cuando el tema del divorcio se estudie en comisión se verá si "ha habido marcha atrás por parte de UCD". Agregó que en este tema hay un poco de toma de posiciones de cara al congreso del partido. Me parece que se trata más de amigos que de ofensiva clara.

Finalizó aventurando que tal vez en el mes de abril hubiera una ley de divorcio en España, tiempo que estimó prudencial, a la vez que agregó que para ella "es absolutamente necesaria una aclaración de UCD respecto a este tema, porque la posición centrista ha sido una a lo largo de dos meses de discusión en ponencia y, en cuestión de una semana, la cosa se ha complicado".

## CONFERENCIA DE MADRID

# Moscú insiste en la "congelación" de alianzas militares

MADRID (Efe). — La Unión Soviética insistió hoy por dos veces en la Conferencia de Madrid en la "congelación" de las actuales alianzas militares, en una intervención realizada ante la primera comisión de la CSCE (principios y seguridad).

La mención de la "congelación", que afectaría a un eventual ingreso de España en la OTAN, se produjo un día después de que el jefe de la diplomacia española, José Pedro Pérez Llorca, reiterase en el Senado el propósito del Gobierno de acometer el ingreso de España en la Organización Atlántica.

Un representante británico dijo ante la misma comisión que la propuesta de no ampliación de las alianzas es contrario al primer principio del acta final de Helsinki, que establece la igualdad soberana de los estados.

El representante británico rechazó la interpretación soviética de estados "soberanos y otros menos soberanos".

En la reunión de la primera comisión, consagrada hoy a las cuestiones de principios, varios países occidentales reiteraron las críticas al Este por las violaciones de derechos humanos. Los medios de la conferencia destacaron, además, la falta de glusiones a la situación actual de Polonia.

En la plenaria de la conferencia, celebrada por la mañana, Gran Bretaña solicitó la libertad en nombre de la humanidad y de la distensión del científico soviético Yuri Orlov, detenido en su país.

El delegado británico W. Wilberforce, criticó la invasión soviética de Afganistán, el antisemitismo en los países del Este

Asimismo, Ferrer Salat presidió a primera hora de la mañana de hoy la reunión ordinaria de la junta directiva de la CEE, continuación de la sesión que celebró ayer por la tarde el comité ejecutivo de la Confederación Empresarial.

La junta directiva se inició con un amplio informe del presidente de la CEE y a continuación Rafael Termes expuso el informe de la Asociación Española de la Banca Privada presentado al Ministerio de Economía y Comercio.

El bloque oriental acusó a los países occidentales de mantener una relación de explotación con los del tercer mundo basada en una repatriación de beneficios superior a las inversiones. La República Federal Alemana rechazó esta acusación y dijo que las ayudas financieras occidentales al tercer mundo son superiores a las del Este.

En la tercera comisión, Este y Oeste reiteraron sus acusaciones mutuas sobre el cumplimiento del acta final de Helsinki en lo relativo a facilidades para el intercambio de información y para el trabajo de los profesionales del periodismo.

Los observadores destacaron que la Unión Soviética fue el único país en denunciar con nombres y otros detalles las dificultades encontradas por algunos de sus periodistas para cubrir información en Occidente, y se destacó la de algunos enviados especiales a las elecciones en Zimbabue.

viéticos por las que se identifica el éxito de la reunión de Madrid con el acuerdo sobre convocatoria de una conferencia de desarme en Europa, y alegó que la paz pasa a través de la libertad y la cooperación.

En la plenaria, que hoy trató la cooperación científica, el presidente de la Academia de Ciencias de Estados Unidos, Phillip Handler, criticó la falta de reciprocidad en los intercambios científicos con el Este y condenó las violaciones de derechos humanos que afectan a científicos soviéticos como el premio Nobel Andrei Sajarov, Yuri Orlov o Anatoly Scharansky.

En respuesta a la intervención de EEUU, el delegado soviético Leonid Illichyov —viceministro de Asuntos Exteriores de la URSS— dijo que Handler "ha sido víctima de la propaganda basada en la guerra psicológica y sus palabras están basadas en fuentes bastante dudosas".

Illichyov acusó a los norteamericanos de romper los contactos científicos y expresó la disposición soviética a tomar medidas para mejorarlos.

Otras comisiones

La segunda comisión cerró el debate de los intercambios comerciales, prestando especial atención a los obstáculos impuestos al comercio, la información y estadísticas económicas, y la ayuda a los países menos desarrollados.

El bloque oriental acusó a los países occidentales de mantener una relación de explotación con los del tercer mundo basada en una repatriación de beneficios superior a las inversiones. La República Federal Alemana rechazó esta acusación y dijo que las ayudas financieras occidentales al tercer mundo son superiores a las del Este.

En la tercera comisión, Este y Oeste reiteraron sus acusaciones mutuas sobre el cumplimiento del acta final de Helsinki en lo relativo a facilidades para el intercambio de información y para el trabajo de los profesionales del periodismo.

Los observadores destacaron que la Unión Soviética fue el único país en denunciar con nombres y otros detalles las dificultades encontradas por algunos de sus periodistas para cubrir información en Occidente, y se destacó la de algunos enviados especiales a las elecciones en Zimbabue.

Los observadores consideran que Jenkins hace alusión así a la necesidad de hacer comprender que el proceso unificador de Europa exige el sacrificio de sus actores y no constituye una empresa limitada a recibir beneficios económicos.

El presidente Jenkins se refirió expresamente a Francia para advertir que "descuidar los propios fundamentos de la CEE al no tomar en consideración las resoluciones de su Tribunal de Justicia".

En contra de las tesis del canciller alemán federal, Helmut Schmidt, defendió la idea de una "Europa unida" frente a una "Europa federada" y sostuvo el principio de la supranacionalidad.

Ante los peligros que amenazan el futuro de la CEE, Jenkins advirtió que "no podemos permanecer inmóviles" y denunció el aumento de "todos los que desean quedarse donde estamos".

Entre las realizaciones positivas de la CEE en sus cuatro años de Presidencia, Roy Jenkins citó el sistema monetario europeo, la elección directa del Parlamento Europeo, la capacidad comunitaria de convertirse en interlocutora de Estados Unidos y de Japón, y el ingreso de Grecia.

AMMAN (Efe). — La crisis entre Jordania y Siria parece haber alcanzado hoy su máxima tensión, después de que fuentes oficiales jordanas desmintieran que Jordania haya aceptado las dos condiciones propuestas por Siria para retirar sus tropas de la frontera.

Paralelamente, el enviado de Arabia Saudita, segundo viceministro y jefe de la Guardia Nacional, príncipe Abdullah Ibn Abdul Ahzib, ha intensificado sus esfuerzos para conseguir un acuerdo entre ambas partes, ya que tras una estancia de 24 horas en Amman, ha viajado directamente a Damasco, en vez de volver a su país.

## Entrevista Suárez-Ferrer Salat

MADRID (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y el presidente de la CEOE, Carlos Ferrer, a quien acompañaba el secretario general de la organización empresarial, José María Cuevas, mantuvieron ayer una amplia entrevista en el palacio de la Moncloa.

La reunión forma parte de las entrevistas periódicas que el titular de la CEOE mantiene con los responsables de la Administración para tratar las cuestiones más urgentes que tiene nuestro país en materia socio-económica.

Asimismo, Ferrer Salat presidió a primera hora de la mañana de hoy la reunión ordinaria de la junta directiva de la CEE, continuación de la sesión que celebró ayer por la tarde el comité ejecutivo de la Confederación Empresarial.

La junta directiva se inició con un amplio informe del presidente de la CEE y a continuación Rafael Termes expuso el informe de la Asociación Española de la Banca Privada presentado al Ministerio de Economía y Comercio.

El bloque oriental acusó a los países occidentales de mantener una relación de explotación con los del tercer mundo basada en una repatriación de beneficios superior a las inversiones. La República Federal Alemana rechazó esta acusación y dijo que las ayudas financieras occidentales al tercer mundo son superiores a las del Este.

En la tercera comisión, Este y Oeste reiteraron sus acusaciones mutuas sobre el cumplimiento del acta final de Helsinki en lo relativo a facilidades para el intercambio de información y para el trabajo de los profesionales del periodismo.

Los observadores destacaron que la Unión Soviética fue el único país en denunciar con nombres y otros detalles las dificultades encontradas por algunos de sus periodistas para cubrir información en Occidente, y se destacó la de algunos enviados especiales a las elecciones en Zimbabue.

Los observadores consideran que Jenkins hace alusión así a la necesidad de hacer comprender que el proceso unificador de Europa exige el sacrificio de sus actores y no constituye una empresa limitada a recibir beneficios económicos.

El presidente Jenkins se refirió expresamente a Francia para advertir que "descuidar los propios fundamentos de la CEE al no tomar en consideración las resoluciones de su Tribunal de Justicia".

En contra de las tesis del canciller alemán federal, Helmut Schmidt, defendió la idea de una "Europa unida" frente a una "Europa federada" y sostuvo el principio de la supranacionalidad.

Ante los peligros que amenazan el futuro de la CEE, Jenkins advirtió que "no podemos permanecer inmóviles" y denunció el aumento de "todos los que desean quedarse donde estamos".

Entre las realizaciones positivas de la CEE en sus cuatro años de Presidencia, Roy Jenkins citó el sistema monetario europeo, la elección directa del Parlamento Europeo, la capacidad comunitaria de convertirse en interlocutora de Estados Unidos y de Japón, y el ingreso de Grecia.

AMMAN (Efe). — La crisis entre Jordania y Siria parece haber alcanzado hoy su máxima tensión, después de que fuentes oficiales jordanas desmintieran que Jordania haya aceptado las dos condiciones propuestas por Siria para retirar sus tropas de la frontera.

Paralelamente, el enviado de Arabia Saudita, segundo viceministro y jefe de la Guardia Nacional, príncipe Abdullah Ibn Abdul Ahzib, ha intensificado sus esfuerzos para conseguir un acuerdo entre ambas partes, ya que tras una estancia de 24 horas en Amman, ha viajado directamente a Damasco, en vez de volver a su país.

## FESTIVIDAD DE SANTA BARBARA

# ESPAÑA Y LOS ESPAÑOLES NECESITAMOS DEL ESFUERZO COTIDIANO Y DEL TRABAJO

(Rodríguez Sahagún)

MADRID (Efe). — «Nuestro esfuerzo tiene que estar tejido de solidaridades, de entendimientos y de anhelos de paz, y hoy tanto que hacer hacia adelante como otros hicieron en el pasado, con la diferencia de que el tiempo presente es el nuestro» —ha manifestado el ministro de Defensa en la conmemoración de la festividad de Santa Bárbara, en la Academia de Artillería.

El ministro señaló la necesidad de desarrollar una gran ilusión colectiva sobre unos cuantos coordenados capaces de mover a todos los españoles como una comunidad de hombres libres y responsables que somos, aceptando con realismo los problemas que tenemos; pero asumiendo también el reto de generar la voluntad solidaria que nos permita superarlos.

Asimismo, el señor Rodríguez Sahagún declaró que hay que tratar de evitar el confusiónismo que genera el gusto por el sensacionalismo; la difusión de los rumores y, a veces —dijo— el vacío de una información oportuna y adecuada.

España y los españoles —terminó diciendo el ministro de Defensa— necesitamos del esfuerzo cotidiano y del trabajo, de comportamientos ilusionados y solidarios; pero podemos tener la seguridad de que, desde ese esfuerzo, ese sacrificio y esa entrega permanente, podemos aspirar a un tiempo nuevo de paz y bienestar, en la certeza de que la voluntad todo lo puede y de que, por muy alta que sea una colina, siempre en la cima se encuentra un sendero.

Según informa a "Efe" la oficina de prensa del PSOE, esta entrevista entre el jefe del Estado y el jefe de la oposición se ha desarrollado en términos de cordialidad y en ella se han abordado los temas más importantes de la actualidad política nacional e internacional.

Asimismo, la Comisión Ejecutiva ha analizado las elecciones de Almería y Sevilla, así como el desarrollo de las elecciones sindicales. En el transcurso de la reunión se han estudiado, por otra parte, los temas de política cultural del partido y la posición del Gobierno con respecto a la entrada de España en la OTAN, expuesta por el ministro

de Asuntos Exteriores ayer ante el pleno del Senado.

Respecto a la manifestación del próximo viernes, día 5, convocada por la Agrupación de Jóvenes Tradicionalistas, bajo el lema «Familia sí, divorcio no», el gabinete de prensa de «FN» informa que el consejo tomó la decisión de adherirse de forma total, e incluso de que inter venga Blas Piñar, único diputado de Unión Nacional, coalición electoral de la que formó parte en su día el grupo organizador.

Por otra parte, precisan las mismas fuentes, se ultimaron los detalles para la celebración del quinto congreso nacional de Fuerza Nueva, que tendrá lugar en Madrid en su sede central, durante los días 13 y 14 del presente mes con arreglo al siguiente programa: 4 ponencias que figurarán bajo los títulos de «Política y Economía», «Sindicalismo nacional», «Régimen interior y organización», y «Fuerza Nueva de cara a las confrontaciones electorales».

La clausura del congreso tendrá lugar el domingo, día 14, con la celebración de un acto público.

El ministro destacó, en primer lugar, que el modelo de desarrollo económico e industrial español de los últimos 40 años se ha sustentado en dos grandes pilares sectoriales: el de la construcción y el de los automóviles, que han sido generadores de empleo y de la promoción continuada de actividades económicas de tipo secundario, entre otros efectos.

Ignacio Bayón indicó que, entre todas (administración y sector), es necesario alcanzar los siguientes objetivos o retos que, a su juicio, tiene planteados el sector de cara a 1981:

— Colaboración en la política de ahorro energético (se encuentra en el Senado la nueva ley de conservación de la energía, que abre vías de crédito oficial y subvenciones para los industriales que propongan programas que supongan ahorro de energía).

— Innovación tecnológica (necesidad de una mayor profesionalización).

— Incrementar la demanda externa (alcanzar una posición más preeminente en los mercados internacionales, aprovechando la estructura que el sector puede ofrecer).

— Mayor industrialización, para enfrentarse a algunos programas singulares, como el de vivienda.

Ignacio Bayón afirmó que el Gobierno siente la necesidad de una reactivación del sector y aseguró que este va a encontrar, en lo que al Ministerio de Industria y Energía se refiere, apoyo claro en temas tecnológicos, temas de precios, incremento de la exportación y mejora de la financiación.

## CRONICA POLITICA

# Ruge Hassan II

(MADRID, especial para MEDITERRANEO, por LUIS GUERRA). — El interés político tuvo ayer su foco más importante en la reunión que sostuvo el grupo parlamentario centrista, para tratar la ley de autonomía universitaria. Se prevían asperezas, pero las previsiones se quedaron cortas. Hubo batalla. Se erizó la polémica, como ya informamos en esta misma primera página, y, al final, tuvo que quedar en el tintero hasta hoy la discusión de la ley de divorcio, que era el "plato fuerte" del orden del día. Se prorrogó, pues, la expectación por saber si el grupo de UCD va, o no, a abrir las fronteras del proyecto divorcista sin recurrir al tijeretazo.

Por lo demás, Madrid generó otras noticias. La actitud del Rey de Marruecos, Hassan II, ante la visita del presidente Suárez a Ceuta y Melilla. El monarca alauita, de vez en cuando, desempolva las viejas reivindicaciones sobre las plazas españolas en el Norte de África y consigue, periódicamente, llevar en jaque a los españoles que residen allí. Ahora, el presidente español lleva palabras de ánimo y de tranquilidad y Hassan se revuelve para enturbiar la misión de Suárez. Prepara un despliegue reivindicativo de amplio eco.

Fernández Ordóñez, en otro frente, estudia detenidamente la posibilidad de analizar, uno a uno, los casos de perfiles sometidos a procedimiento judicial para otorgarles la amnistía. No se trata de resolver de un plumazo, genéricamente, todos los casos sino de administrar la medida de gracia con sabia prudencia, individualmente. Algo que, sin duda, le pondrá en franquicia las buenas relaciones con el cuarto poder, al que tanto cuida.

Y los militares. Quieren cambiar su imagen. Abrirse y conectar mejor con el entorno social, con la realidad cercana. Rompen un poco su propio cerco. Está en marcha la creación de una oficina de prensa y relaciones públicas que debe encargarse de asumir la misión. Por primera vez, en ese nuevo órgano se dará participación a personal civil, profesionales de la información y las relaciones públicas, para establecer mejor el dispositivo. El jefe de la oficina, aunque todavía no hay confirmación definitiva, será un teniente coronel. En los circuitos restringidos de la capital de España se daba ayer como muy probable el nombre de Manuel Monzón.

Todo lo demás, en el capítulo de información política, era tranquilidad y cierta bonanza, a la espera, entre otras cosas, de la decisión de Tamames de abandonar el PC y traspasarse al PSOE. En el Partido de Carrillo, algo huele a podrido.

## CRISTALERIA SEBASTIA

Presenta en exclusiva la fabulosa colección de

# ESPEJOS Y MUEBLES GIANNONI

¡Único en el mundo!

# Mediterráneo

ARO XLIII N.º 13.155

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1953

TERMOLUNA NATALINO ANTI-RUIDO En el caso de una calle ruidosa en la cual el nivel sonoro se sitúa en 70 decibelios, el sistema Termoluna, con sus correspondientes tapajuntas, reduce el nivel sonoro en 30 dB (a). PLANILUX Y PARSOL CRISTALERIA SEBASTIA Teléfono 21 42 77

# Aumenta la tensión entre Siria y Jordania

AMMAN (Efe). — La crisis entre Jordania y Siria parece haber alcanzado hoy su máxima tensión, después de que fuentes oficiales jordanas desmintieran que Jordania haya aceptado las dos condiciones propuestas por Siria para retirar sus tropas de la frontera.

Paralelamente, el enviado de Arabia Saudita, segundo viceministro y jefe de la Guardia Nacional, príncipe Abdullah Ibn Abdul Ahzib, ha intensificado sus esfuerzos para conseguir un acuerdo entre ambas partes, ya que tras una estancia de 24 horas en Amman, ha viajado directamente a Damasco, en vez de volver a su país.

No ha sido facilitada en Amman información oficial alguna sobre el contenido de estas entrevistas, aunque ese contenido se supone obvio.

Por otra parte, fuentes occidentales generalmente bien informadas han calificado como "exagerados" la cifra de sesenta mil soldados sirios y mil, docientos tanques que se encuentran a lo largo de los trescientos kilómetros de frontera entre Jordania y Siria.

Las mismas fuentes han asegurado que no hay indicios de que Siria haya aumentado la cifra de treinta mil soldados y seiscientos tanques desplazados hasta la frontera hace tres días.

# AGENDA DEL DIA

Jueves, 4 de diciembre

El Sol, en Castellón, sale a las 8'07

y se pone a las 17'35

Luna nueva el día 7

## SANTOS DEL DIA

Ss. Juan Damasceno, pb. y dr.; Bernardo, card.; Anón, Marutas, Osmundo, Félix, Melecio, obs.; Teófanes, Iza y Tecla, mártires.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Sabas, ob.; Baso, Dalmacio, Pelino, ob.; Anastasio, Julio, Félix, Grato, Potamia, Crispín, Crispina, mrs.; Nicesio, Juan, ob.; cfs.; Cristina, recluso, Afrodísio, monje.

## FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE, 4

24 HORAS  
MONERRIS, Benicarló, 25.  
(Polígono Rafalafena).  
PESUDO, San Pablo, 35.  
(Grupo San Agustín).  
DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
FABREGAT, P. Tetuán, 7.

EN EL GRAO

RIPOLLES, Buenavista, 4.

**CUPON  
PRO-CIEGOS**  
PREMIADO AYER

2 1 6

MADERAS CLEMENTE S.A.

Ctra. Onda, 101 - Tel: 52 08 00

VILLARREAL

N. VARRA, 1 - Tel. 21 59 45

**FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 216825**  
Traslados España y Extranjera - C/. Alfoza, 111 - CASTELLON DE LA PLANA

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	18'57 Unidad rápida. 19'54 Unidad eléctrica, hasta Tortosa.
<b>HACIA VALENCIA.</b>	
1'40 Expreso sigue a Almería - Jaén.	
4'08 Expreso.	
10'10 Electrotren. Sigue a Sevilla.	
10'55 Intercity, sigue a Madrid.	
12'54 Unidad rápida.	
15'09 Talgo, sigue a Murcia.	
18'13 Expreso, sigue a Málaga.	
20'44 Electrotren.	
22'21 Expreso, sigue a Sevilla.	
23'31 Expreso, sigue a Granada.	
<b>DE CERCANIAS</b>	
<b>CASTELLON - VALENCIA</b>	
<b>(Salidas)</b>	
8'23 Unidad eléctrica.	
7'14 Semidirecto.	
7'33 Unidad eléctrica.	
8'14 Unidad eléctrica.	
11'15 Unidad eléctrica.	
14'20 Unidad eléctrica.	
16'05 Semidirecto.	
16'49 Unidad eléctrica.	
18'30 Semidirecto.	
20'55 Unidad eléctrica.	
<b>VALENCIA CASTELLON</b>	
<b>(Llegadas)</b>	
8'58 Unidad eléctrica.	
10'01 Semidirecto.	
12'34 Unidad eléctrica.	
14'36 Unidad eléctrica.	
16'41 Unidad eléctrica.	
18'18 Semidirecto.	
19'54 Unidad eléctrica.	
21'12 Unidad eléctrica.	
21'40 Semidirecto.	
22'18 Intercity, de Madrid.	
23'13 Unidad eléctrica.	
<b>HACIA BARCELONA</b>	
7'10 Expreso a Cerbere.	
7'28 Expreso.	
7'41 Expreso.	
7'54 Expreso.	
8'00 Unidad eléctrica.	
8'48 Expreso.	
10'33 Electrotren.	
13'30 Talgo, sigue a Cerbere.	
16'50 Electrotren. Viene de Sevilla.	

**FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197**

## TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

POLICIA	22 05 00
C. O. S. GUARDIA CIVIL	22 11 00
C. O. S. GUARDIA CIVIL	22 13 66
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S. S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	0 91
INCENDIOS FORESTALES	21 11 76
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

## PARADAS DE TAXIS

PARADA	TELEFONO
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
GENERAL SANJURJO	21 37 03
GENERAL ARANDA	22 20 58
ESTACION RENFE	21 38 14

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA ... 21 38 14

## De momento, los cítricos poco afectados

# PERSISTE EL RIESGO DE HELADA

## En la Plana la mínima no bajó de cero grados

Fuentes oficiales estiman mínimos los daños producidos por el frío de estos días en la agricultura castellonense, sobre todo en el sector de la naranja, de tanta importancia económica para la provincia. Salvo que se vuelva a registrar un nuevo descenso de la temperatura, la

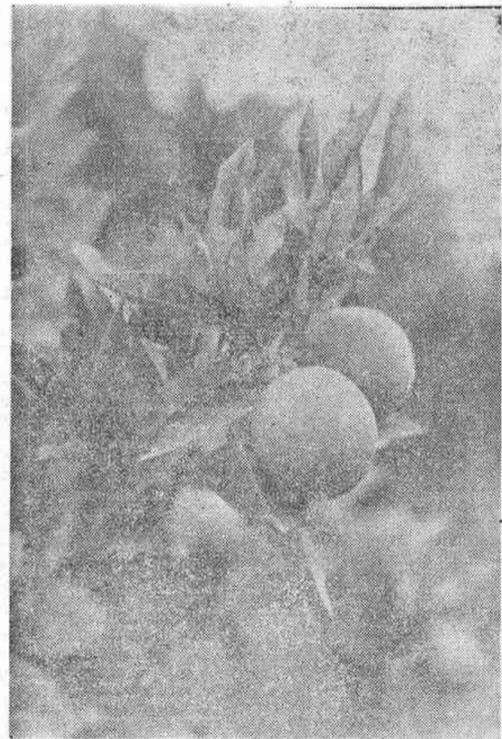
Los agricultores viven días de zozobra y preocupación, pendientes del termómetro y de los datos meteorológicos, para tratar de adivinar la evolución del

tiempo para las próximas jornadas. Hay mucha cosecha de agríos pendiente del árbol y una helada general tendría fatales consecuencias, no sólo para los labradores-propietarios, sino también para el conjunto de personas que trabaja y vive del sector de la naranja, que en un amplio concepto abarca desde «colidores» hasta comerciantes, pasando por los trabajadores de almacén, fábricas de envases y productos de uso comercial, transportistas, y, en relación directa con todos ellos, el conjunto de la economía provincial.

Es comprensible pues esa preocupación por la aparición del frío y sus consecuencias, que por otro lado trasciende los límites de la citricola para generalizarse también entre los agricultores que se dedican a otros cultivos, especialmente hortalizas y verduras.

reteras nacionales como las de carácter provincial y comarcal, resultaba preciso moderar la velocidad y viajar con cierta prudencia, ante la posibilidad de encontrar zonas de hielo en puntos de sombra.

Las bajas temperaturas han afectado el desarrollo de algunas obras de mejora y mantenimiento de carreteras, por ejemplo en la construcción de la variante del puerto del Ragudo —en la nacional de Sagunto a Burgos por Segorbe), dada la imposibilidad de trabajar normalmente con este frío intenso que también se registra en la zona de Barracas-Pina y Benéfer.



este tema les ofrecemos más información en este mismo número de MEDITERRANEO, porque precisamente acaba de celebrarse en nuestra ciudad una reunión informativa convocada por la Cámara Agraria Provincial.

JUAN ENRIQUE MAS  
(Foto: HEREDIO)

## ANUNCIO DE SUBASTA

El día 15.º hábil siguiente al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Castellón, y hora de las 12, tendrá lugar en la Notaría de esta Ciudad a cargo de D. Emilio Lana Sanchis, sita en la calle Falcó, núm. 7, entresuelo, la subasta de las tres fincas siguientes:

1.—Campo de tierra huerta con casa alquería y balsa de curar cáñamo, comprensiva de 14 hanegadas 125 brazas en este término, partida del Censal, Tasada en 11.200.000 pesetas.

2.—Campo de tierra huerta con casa alquería núm. 199 al Este y una balsa de curar cáñamo, comprensiva de 24 hanegadas 26 brazas en este término en las partidas Plana y Ramell. Tasada en 4.800.000 pesetas; y

3.—Campo de tierra regadío plantado de naranjos, comprensivo de 3 hanegadas 132 brazas en término de Villarreal, partida de la Alquería de Andria. Tasada en 4.800.000 pesetas.

La titulación y pliego de condiciones de la venta, estarán de manifiesto en dicha Notaría todos los días hábiles y en horas de despacho hasta el día de la celebración de la subasta.

Castellón, noviembre 1980.

Fdo.: EMILIO LANA SANCHIS  
DNI. 18.626.744

## Menos frío

Por fortuna, ayer hizo menos frío. Se esperaba que las temperaturas mínimas fueran iguales o incluso inferiores a las del día anterior, pero sin embargo el termómetro inició una mínima subida, pequeña, pero suficiente por el momento. Se ha abierto así un compás de espera, con la esperanza de que se establezca la mejora.

En la comarca de «els Ports» y en general en toda la zona limitrofe con la provincia de Teruel los registros termométricos continuaron muy por debajo de los cero grados, llegándose a menos 9 en bastantes lugares en el transcurso de la madrugada. Durante el día la situación fue más favorable.

## Torre Miró, con cadenas

Torre Miró es el único puerto de la red provincial de carreteras que ayer hizo necesario el uso de cadenas para circular entre Morella y el límite con la provincia de Teruel. En los restantes puertos, tanto de las ca-

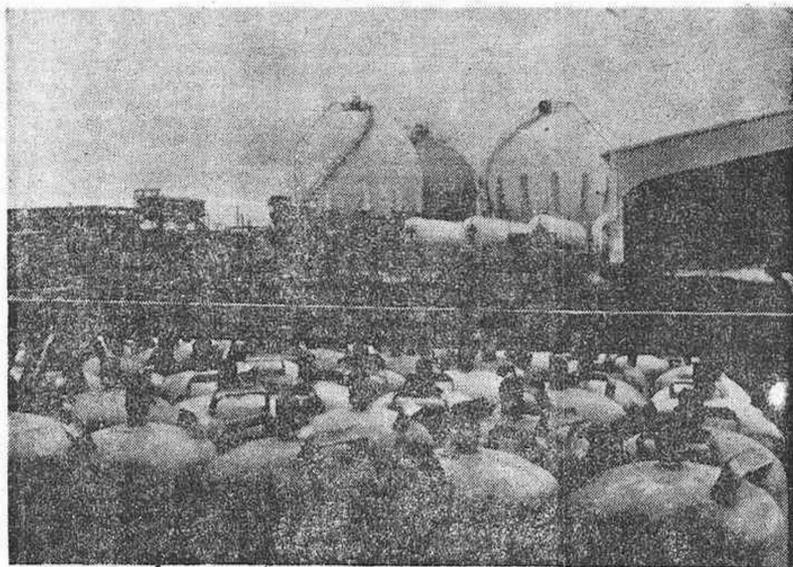
## Efectos en la región

Medios oficiales de la agricultura regional no han aventurado cifras concretas sobre el alcance de los daños en el campo, que todavía están siendo evaluados. Para hacer una valoración correcta y con garantías será preciso que pasen algunos días. Sin embargo, se tiene la impresión de que en la zona de la Ribera (Valencia) se han helado bastantes huertos. Los cultivos hortofrutícolas de Los Valles, Alberique y los alrededores de Valencia capital también sufren daños de consideración.

Según las últimas informaciones procedentes de Valencia, parece que el frío no ha terminado

# Baja el termómetro, sube el consumo de butano

## LA PRODUCCION DE LA PLANTA DEL GRAO HA SUBIDO DE 12.000 A 18.000 BOTELLAS DIARIAS



El consumo doméstico de butano ha experimentado un notable incremento en las últimas jornadas, como consecuencia del fuerte descenso de las temperaturas registrado en toda la región. La producción de la planta de Butano S.A. situada en el Polígono Industrial del Serrallo ha pasado de 12.000 a 18.000 botellas diarias. «No habrá ningún problema de abastecimiento, porque contamos con reservas suficientes para que la factoría funcione con normalidad», ha declarado un portavoz de la empresa.

Rainaba ayer una intensa actividad en la planta de Butano, donde el tráfico de camiones fue continuo durante el horario de trabajo, consecuencia, claro está, de la necesidad de atender el incremento de la demanda. Debe tenerse en cuenta que desde estas instalaciones del Grao se abastece de este tipo de gas, que fundamentalmente está reservado a uso doméstico, a todos los pueblos de la provincia, una amplia zona de Valencia, que se extiende hasta Puzol, incluyendo claro está el importante núcleo urbano de Sagunto y su puerto, Teruel e incluso determinadas ciudades de la provincia de Zaragoza. Un área muy amplia, como puede apreciarse. En el programa normal de pro-

Juición prevista por Butano lituraba para el presente mes una estimación de 12.000 botellas diarias envasadas en la planta de nuestra capital. Dicha cifra ha sido ampliamente superada por imperativo de la realidad que, a tenor con las bajas temperaturas, ha incrementado el consumo, lo que ha obligado a situar el ritmo de envasado en 18.000 botellas al día.

No se prevé ningún problema de producción, porque se dispone en la propia factoría con unas reservas del orden de los 5.000 toneladas y hoy que contar asimismo con la producción normal procedente de la cercano refinería de Petromed, que en la actualidad suministra la práctica totalidad del gas butano que

envasa la planta en los últimos meses no ha sido necesario emplear buques butaneros.

Sin embargo, donde sí que se han producido algunos retrasos es en el servicio de reparto domiciliario de Butano. Hasta hace muy pocos días veníamos disfrutando de unas temperaturas que resultaban benignas para esta época del año. Muchas familias se encontraban pues desprevénidas y la aparición del intenso frío les ha obligado a acudir en demanda de gas, dando origen a ciertas molestias y los consiguientes demoras. En este aspecto es deseable una inmediata normalización.

J. E. MAS  
(FOTO: HEREDIO)

## SOCIALISMO Y CRISIS. REFLEXIONES PARA UNA ALTERNATIVA.

DE MANUEL SANCHEZ AYUSO

Presentación del libro y firma de ejemplares, día 5 de diciembre, 7'30 tarde, en

ARES, Libros y Discos

Enmedio, 7

CASTELLON

# ACTIVIDADES POLITICAS Apertura del II Curso Regional sobre Estupefacientes

## Fuerza Nueva contra el divorcio

Con la firma de Antonio López, Fuerza Nueva de Castellón nos remite el comunicado siguiente:

Con motivo de los debates en las Cortes del proyecto de ley de divorcio, esta secretaría se reunió en la sede provincial a fin de analizar la situación actual y la funesta política del Gobierno, acerca de la familia, entre otras se llegó a los siguientes acuerdos:

- 1.— Solidarizarnos con el diputado de Unión Nacional don Blas Piñar López, por la postura de rechazo total mantenida en el parlamento acerca del proyecto de ley de divorcio.
- 2.— Mandar un telegrama de adhesión a don Santiago Martínez Campos, jefe nacional de la Agrupación de Juventudes Tradicionalistas, con motivo de la manifestación que el próximo viernes día 5 celebrarán en Madrid contra el divorcio dicho grupo político y en la que intervendrá como orador Blas Piñar.
- 3.— Redactar un documento a repartir entre la juventud, analizando la situación de la familia en España a causa de la mala política de la clase dirigente que a base de pactos y consensos están agobiando a la institución familiar, célula básica de la sociedad, con la presión fiscal, tolerancia en la pornografía, drogas, aumento del paro y ahora con la amenaza del divorcio.
- 4.— Manifestarnos a favor de la doctrina expuesta por el Magisterio de la Iglesia, una vez más proclamamos nuestra total adhesión a la doctrina de la Iglesia y en particular en lo que hace referencia a la familia, tan claramente expuesta por Su Santidad Juan Pablo II y el Primado de España.

### Comunicado de E. I. C.

E.I.C., con la firma de Ricard

## CULTOS-CULTOS

- ★ SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 11 de la mañana y a las 8 de la tarde.
- ★ SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 6 y 9 de la mañana y a las 8 de la tarde.
- ★ SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.
- ★ SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8, 9, 9:30 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.
- ★ NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — Hoy, misa a las 8:30 de la mañana.
- ★ SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misa a las 8 de la tarde.
- ★ SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy, misas a las 9:30 de la mañana y a las 7 de la tarde.

Colom, nos remite el siguiente comunicado:

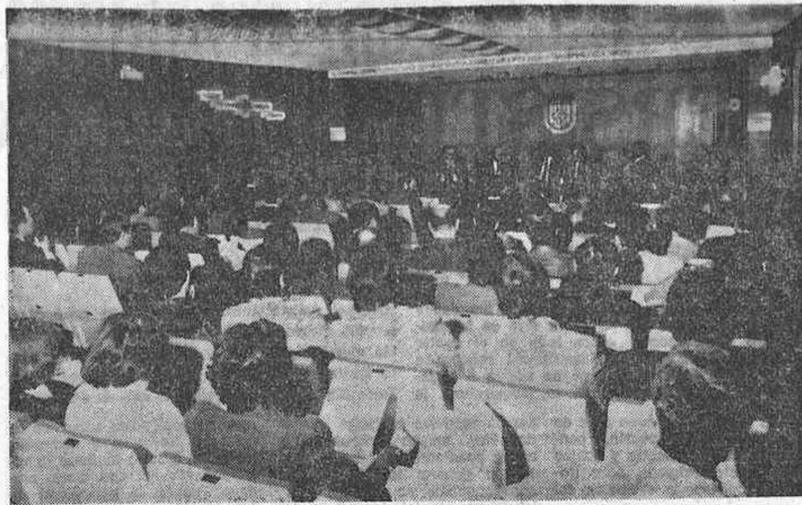
Diversos hechos recientes ponen de nuevo sobre el tapete un vergonzoso «affaire» del que el partido del señor Suárez es el principal responsable: la cuestión de la ley de Presupuestos, que intentaba limitar el pluriempleo en los altos niveles de la Administración y su consiguiente comparación de sueldos. Contra este intento tímido reformista votaron en contra los diputados de la UCD. La abundancia de pluriempleados en cargos importantes es inconcebible en un país donde el paro y la crisis económica campa a sus anchas: la juventud espera ansiosamente su primer empleo mientras unos cuantos —muchos de ellos herederos de un franquismo que persiste desde los «bunkers» de la economía e instituciones— se reparten descaradamente la gran tarta de los grandes sueldos. Mientras se regatea aumentos a pensionistas y jubilados, mientras a los mutilados de guerra de zona republicana se les siguen poniendo todo tipo de impedimentos para que cobren ni siquiera algo; algunos usufructúan cinco o seis sueldos. Y es que el franquismo, en este país dista mucho de haber desaparecido.

Se pide a los sindicatos y a los trabajadores moderación en sus reivindicaciones, alegando que la situación económica no da para más, pero los que están obligados a predicar con el ejemplo derrochan y acaparan. Entre éstos cabe destacar a don Enrique Monsoñé Domingo, diputado UCD por nuestra «provincia» (y presidente en funciones del Consell del País Valencià por obra y gracia de las prestiones de su partido) que cobraba al año, según nuestras noticias, y sólo por el concepto de «asesor de la vicepresidencia 2.ª», la cantidad de un millón novecientos sesenta y cinco mil pesetas.

En la votación de esta Ley de los Presupuestos que intentaba limitar las indemnizaciones a los exministros y eliminar las pensiones actuales así como el pluriempleo se abstuvieron CD y Minoría Catalana, mientras que la Izquierda y el PNV votaban a favor y UCD (excepto siete honrosas excepciones de la llamada «ala progresista») votaba en contra, o sea, por la continuación de esta intolerable situación a base de chanchullos y pasteleos. Están seguros los diputados del señor Suárez que el pueblo se acordará de esta descarada y vergonzosa actuación.

Así pues, se entiende que el desprestigio del partido del Gobierno no haga sino crecer, como ha quedado demostrado en las recientes elecciones parciales en Sevilla y Almería, donde la UCD ha sido literalmente barrida del panorama político. Este «debacle» en Andalucía, después de las de Euzkadi y Cataluña, puede ser el principio del fin de un partido para el que sólo el Poder a toda costa es lo que importa.

Sin embargo también nos parece intolerable, en este orden de cosas, los sueldos de los alcaldes, entre ellos el del alcalde de nuestra ciudad, que viene a ser, si no nos equivocamos, unas 6 veces superior al de un concejal y unas 4 veces superior al de un teniente-alcalde. Pensamos que estos sueldos abusivos son inaceptables y EIC va a intentar todo lo que esté a nuestra mano para acabar con ellos, por considerarnos una auténtica provocación a la opinión pública.



A las diez de la mañana de ayer se celebró el acto de apertura del II Curso Regional de Estupefacientes, en el Edificio «Hucha» de nuestra capital, patrocinado por el Gobernador Civil, y en el que colaboran la Diputación Provincial, el Ayuntamiento y la Caja de Ahorros. El curso está organizado por la Jefatura Superior de Policía de Valencia y la Comisaría Provincial de Castellón.

### Sesión de apertura

A las diez de la mañana se celebró la jornada inaugural, con unas palabras de presentación a cargo del Comisario Provincial de Castellón, don Juan Antonio Martín, quien presentó al primer conferenciante, don Juan Antonio

Gisbert Calabuig, catedrático de Medicina Legal de la Universidad de Valencia, que habló sobre «Intoxicación aguda por drogas y sicotrópicos». A esta primera sesión, así como a las siguientes asistió numeroso público, interesado en el tema general de este curso. Profesionales del Cuerpo Superior de Policía, de la Guardia Civil, y otros organismos, llenaron por completo el salón de actos del edificio «Hucha».

La documentada conferencia del profesor Gisbert Calabuig, fue seguida con interés, y finalmente premiada con aplausos entusiastas. A continuación, se entabló un animado coloquio en el que le fueron formuladas numerosas preguntas a todas las cuales dio respuesta adecuada el conferenciante, ampliando conceptos sobre la disertación.

Tras un descanso, pronunció la segunda conferencia de la mañana don Pedro Rodríguez Nicolás, de la Brigada Central de Estupefacientes, sobre el enunciado «Parte histórica, definición y clasificación», en la que puso de manifiesto su preparación y perfecto conocimiento del tema expuesto. También tras la conferencia se entabló un coloquio entre los asistentes y el conferenciante.

### Sesión de tarde

A las cinco de la tarde se reanudaron las sesiones del curso, con mayor asistencia de público, comenzando las intervenciones con la del doctor don José Ramón Casabó Ruiz, catedrático de Derecho Penal de la Universidad de Valencia, y director del Instituto de Criminología, quien expuso la situación actual sobre consumo y tráfico de drogas y la legislación existente en la materia. Un amplio coloquio puso fin a la intervención del doctor Casabó, quien, antes de comenzar la conferencia manifestó su satisfacción por compartir unas horas con los castellonenses, provincia a la que se siente estrechamente ligado, ya que sus padres, vivieron muchos años en Villarreal. Fue muy aplaudido.

Acabada la conferencia del doctor Casabó, hubo un pequeño descanso tras el cual ocupó la tribuna don José María Mato, ex-jefe de la Brigada Central de Estupefacientes, quien comenzó agradeciendo la presencia de tan numeroso público para entrar de lleno en el tema de su conferencia, «Problemas sociales, preventivos», que expuso con profundo análisis debido a su antigua y gran experiencia en el tema de las drogas, así como por los casos vividos durante su permanencia en la Brigada Central. Tras las palabras de don José María Mato se inició un amplio coloquio con los asistentes, que le formularon numerosas preguntas, todas las cuales fueron contestadas.

### Programa para hoy

Siguiendo el programa de...

siones, hoy se celebrarán, también en el edificio «Hucha» mesas redondas. La primera sobre «aspectos médicos, rehabilitación», en la que será moderador el doctor don José Tascón, inspector médico de la Comisaría de Castellón, en la que tomarán parte diversas personalidades conocedoras del tema. Dará comienzo a las diez de la mañana.

La siguiente mesa redonda, que comenzará a las doce y media, tratará sobre «Influencia en ámbito militar», y contará como moderador a don Oscar Bustos Torres.

En la sesión de tarde, que dará comienzo a las cinco, la mesa redonda tratará sobre el tema «Influencia en el ámbito ciudadano», actuando de moderador don Oscar Bustos Torres, con intervención de numerosas personalidades.

(Foto: HEREDIO)

## TRIBUNA LIBRE

# LA U.S.O. Y EL A.M.I.

A estas alturas creemos que ya nadie duda sobre la importancia que el Acuerdo Marco Interconfederal (AMI), ha tenido y tendrá en el nuevo modelo de contratación y relaciones laborales que se quiere establecer en España. Este modelo basado en la autonomía de las partes, sin ingerencias del Estado, se va día a día configurando pese a los ataques de posiciones maximalistas en la negociación o en la continua búsqueda de ingerencias en la misma.

El modelo de negociación establecido en los Pactos de Moncloa, con una total ingerencia del Gobierno y de los partidos políticos en la vida sindical del país, ha pasado, en contra del pensamiento de algunos, a mejor vida. Se ha demostrado que la mejor y eficaz defensa de los intereses de los trabajadores exige que sus representaciones más genuinas, los sindicatos, sean los que lleven el peso de la negociación colectiva.

Hasta ahora, para la USO, los resultados del AMI han sido, pese a la demagogia con la que se enfrenta CC. OO. al mismo y pese a las aberraciones cometidas por la UGT en la negociación, moderadamente positivos. Para nosotros, la USO, las posibles deficiencias, seguras en algunos casos, que ha tenido la negociación colectiva y sus resultados, no son producto de la letra y el espíritu del AMI, sino de la aplicación sectorial del mismo por parte de UGT, que más que profundizar en los acuerdos y en las negociaciones, lo ha utilizado desde el principio como arma electoral, degradándolo de tal manera, que muchos trabajadores se preguntan hoy si la UGT firmó el AMI por sus contenidos o si lo firmó para que alguien, to-

dos sabemos quien, les ganase las elecciones.

La USO reafirma hoy, tiempo electoral, su valoración positiva de los contenidos del AMI, como lo hicimos ayer al suscribirlo. Entendemos que no sólo establece una nueva forma de negociación colectiva, sino que sus contenidos, banda salarial, reducción de la jornada laboral, control de las horas extraordinarias, derechos sindicales, etc., han sido y podría haber sido más, sino media la mediatización de algunos, las conquistas positivas para los trabajadores.

De todas maneras, unas de las preguntas que se desprenden de la actual situación del AMI, es su futuro, ¿ha sido el AMI una forma coyuntural de entender la negociación colectiva, o estructural?

Para la USO, la contestación de esta cuestión es la que va a dar validez o no al futuro del AMI. Si este sigue siendo utilizado para beneficios sectoriales y no de la clase trabajadora, tiene sus días contados, el que esto no suceda es una responsabilidad que la USO contrae en la medida que le corresponde como firmante, pero al mismo tiempo exigimos de las otras partes (UGT y CCOE) la misma responsabilidad y para demostrarle nada mejor que una profundización en los contenidos del AMI ahora que tenemos que revisar las cláusulas que el mismo recogía como de vigencia anual.

Vamos a sentarnos y hacer un trabajo serio, olvidemos el electoralismo y encaminemos nuestro esfuerzo a extraer, punto por punto y aplicar los contenidos del AMI.

ROSA ANDREU (U. S. O.)

## Voladura en Vall de Uxó

El Gobierno Civil ha autorizado a la empresa Anarsa para efectuar una voladura el viernes 5 de diciembre, a las seis de la tarde, en la cantera «Salto del Caballo», de Vall de Uxó.

Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se llevará a cabo dicha voladura, para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

## NOTAS DE SOCIEDAD

Con toda felicidad y en la Clínica «San José» ha dado a luz un precioso niño la esposa de nuestro estimado amigo el diputado socialista por Castellón Felipe Guardiola, ella de soltera María del Mar Linde Paniagua. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran perfectamente.

Nuestra más sincera enhorabuena a los señores de Guardiola por el nacimiento de su nuevo hijo, tercer fruto del matrimonio, al que se impuso el nombre de Felipe y al que deseamos una vida larga y feliz.

## Sobre l'economía castellanenca

Com ja s'ha comentat en aquestes pàgines, la Cambra de Comerç de Castelló ha publicat recentment, a través del seu Gabinet d'Estudis Econòmics, l'Informe titulat «L'economia Castellonense 1979», donant així continuïtat a una iniciativa encetada fa tres anys.

Fixant-nos simplement en el nombre de pàgines, ja podem deduir que l'edició d'enguany té un contingut més voluminós. Però, allò que és realment important és la millora experimentada en la seua qualitat, tal com ja ens anuncia a la introducció el seu autor, l'economista Enric Domínguez i Agut.

Com a economista preocupat fonamentalment per l'economia de les nostres comarques i del País Valencià en el seu conjunt, és un motiu de satisfacció l'aparició de treball com aquest. No anem sobrats d'estudis d'aquesta mena, ans al contrari, ens calen molts més per tal de contribuir des d'aquesta parcel·la tan essencial com és l'econòmica al difícil procés de retrobament del poble valencià.

Amb un criteri molt encertat, el primer capítol de l'informe és dedicat a fer-ne un resum general i a exposar les conclusions a les quals s'hi ha arribat. No sabem estar-nos de reproduir el darrer paràgraf d'aquest capítol: «En definitiva, l'activitat econòmica castellonense resta enmarcada dins el conjunt del País Valencià. De cara al futur, i davant el repte del Mercat Comú i la situació econòmica internacional, l'autonomia pot i ha de servir, en aquest cas concret, per a co-

nèixer exactament i perfectament la nostra realitat econòmica i, d'aquesta manera, potenciar adientment cada activitat, fent possible l'aplicació de polítiques específiques de reestructuració i adequació a les necessitats de cada comarca, d'acord amb les possibilitats futures de cada producte, dins el nou marc econòmic internacional cap al qual es dirigeix l'Estat Espanyol».

En el segon capítol s'analitza breument el comportament de l'economia espanyola durant el 1979, a través dels principals indicadors econòmics. En el tercer capítol es fa un anàlisi general de l'economia de les comarques castellonenses durant l'any 79, mentre que el quart és dedicat a fer unes consideracions sobre les perspectives econòmiques per al 1980.

El cinquè i darrer capítol és, com si diguérem, el cas del treball. S'hi fa un anàlisi sectorial de l'economia castellonense durant el 1979, estudiant el sector agrari, el sector industrial i el sector serveis. Dins el sector agrari, es fa especial referència als subsectors dels cítrics, ramaderia i pesca, sense oblidar-ne d'altres com el vitivinícola i l'oliverar. Pel que fa al sector industrial, s'analitzen els principals subsectors de la nostra estructura industrial: tèxtil, calcer, mobles, químic, ceràmic, construcció, etc. Finalment, en el sector serveis es consideren l'activitat comercial i el turisme.

darrer capítol, és la referència continua a la problemàtica que planteja a la nostra economia la incorporació de l'Estat Espanyol a les Comunitats Europees, tema en el qual les Cambres de Comerç del País Valencià han estat pioneres en el seu estudi i anàlisi. Esperem i desitgem que els estudis sectorials realitzats al respecte s'guen convenientment difosos entre els nostres empresaris, així com assumits pel futur primer govern estatutari valencià, per tal que la nostra integració a les Comunitats Europees siga un fet positiu econòmicament parlant.

JOSEP ARTOLA I PERIS (Economista)

¿Le gustaría ser propietario de una

## PARCELA

rústica en Lucena del Cid, la Perla de la Montaña, a 34 Km. de Castellón?

AHORA por 100.000 PESETAS

la tiene a su alcance... ¡ah! y encima le regalamos un precioso CABALLO.

FACILIDADES HASTA DOS AÑOS

Pida información al teléfono 22 23 34 de lunes a jueves, de 8 a 10 de la tarde.

FUNERARIA Virgen del Lido

PLAZA CLAVE, 17 - B TEL. 210142 CASTELLÓN

**-31 empresas de seguridad han quebrado dejando las puertas abiertas al miedo**

Todas las pocas o muchas puertas que estas empresas instalaron durante un corto tiempo, eran puertas "seguras", "fiables", "fuertes", "muy baratas". ¿Quién atenderá ahora esas puertas? ¿A quién se pueden dirigir los compradores si salen problemas? 31 empresas se han roto y han roto la seguridad de muchos hogares. FICHET lleva 150 años siendo lo más grande en seguridad.

**FICHET**

NO SE ARRIESGUE CON MENOS.

Caballeros, 38 T. 23 37 46 - 23 40 37 CASTELLÓN

DESDE 21.900 Ptas. (Cerradura 606, blindaje e instalación) Facilidades de pago.

MODELO: VERTIBAR

**ALSIMET, S. A.**

CASTELLÓN

Solicita

## Vendedor Hierros y Aluminio

SE REQUIERE:

- Experiencia en ventas.
- Servicio Militar cumplido.
- Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Sueldo a convenir.
- Posibilidad integración plantilla.
- ABSOLUTA RESERVA COLOCADOS.

INTERESADOS DIRIGIRSE a: Tel. 21 71 41, para concertar entrevista.

(Ref. INEM. CS-25.981-1)

Una nota característica d'aquest informe, i en especial del

## DELINEANTE

PRECISA

### Importante Empresa Metalúrgica

Libre Servicio Militar

Las personas interesadas, presentarse a Sr. Rueda, Jefe de Personal de FROST-TROL, Carretera Barcelona, Km. 68'9, Castellón.

(Ref. INEM. CS-25.527-1)

**Una garantía para el campo**

**Seguro combinado de pedrisco y heladas en cítricos**

Reunión informativa promovida por la Cámara Agraria Provincial

En la Cámara Agraria Local se celebró una reunión convocada por la Cámara Agraria Provincial, para informar sobre el seguro combinado de pedrisco y heladas en cítricos. Asistieron a la totalidad de presidentes de las entidades agrarias de los pueblos en cuyo ámbito existen cultivos de agríos, presidiendo Vicente Serra Pesudo, titular de la Cámara Provincial, acompañado por Urbano González, técnico de la entidad estatal de Seguros Agrarios, y Francisco Fernández Liger, del Instituto de Relaciones Agrarias del Ministerio de Agricultura.

**Seguros individual y colectivo**

Entre la información hecha pública en el curso de la reunión, destaca que el citado seguro combinado de pedrisco y heladas de cítricos puede ser suscrito individual o colectivamente por parte de cooperativas, agrupaciones agrarias, asociaciones de agricultores y las Cámaras Agrarias, teniendo en cuenta que el plazo de suscripción del seguro finaliza el próximo 31 de diciembre y que cubre, como su nombre indica, los daños que se puedan originar en naranjas y limones, tanto en calidad como en cantidad, por estos dos accidentes climatológicos. El período de garantía abarca desde la

aparición del botón floral hasta la recolección del fruto dentro de unos ciertos límites de tiempo que difieren según las variedades.

Existen tres líneas de subvención de la entidad estatal agraria de seguros agrarios. Primera, del 10 por ciento del recibo en las comarcas agrarias cuyas primas comerciales sean superiores al 6'47 por ciento para naranja; 7'82 por ciento para mandarina, y 5'11 por ciento para limón. Segunda, subvención del 40 por ciento del recibo a las pólizas colectivas realizadas por Cooperativas y agrupaciones establecidas o que se establezcan, así como a las organizaciones y asociaciones de agricultores y, en su caso, las Cámaras Agrarias, siempre que se hallen legalmente constituidas y con personalidad jurídica para contratar en concepto de tomador del seguro. Y tercero, subvención del 20 por ciento del recibo en las pólizas suscritas por agricultores cuya superficie sea igual o inferior a 1 hectárea. También es muy amplio el capítulo de bonificaciones.

El presidente de la Cámara Agraria Provincial, Vicente Serra Pesudo, alentó a los reunidos a que, dada la importancia que para amplios sectores de la economía castellanense tiene el seguro combinado de pedrisco y heladas, es necesario divulgar al máximo entre los agricultores las

características de este. A tal efecto, en las oficinas de la entidad se ha establecido el adecuado servicio de información a todos los interesados.

**Por importe de 141 millones**

**Equipos para tratamiento del cáncer en el Hospital**

Más de 141 millones de pesetas invertirá la Diputación Provincial en la adquisición de material para equipamiento del Hospital Provincial y, más concretamente, a fin de dotar una unidad de tratamiento del cáncer, de nueva creación.

El anuncio del correspondiente concurso-subasta ha sido ya publicado por la Diputación, que se propone adquirir para esta unidad oncológica un ecógrafo, senógrafo, aparato transportable de rayos X, tele-termógrafo, medicina nuclear, equipo de dosimetría y planificación, equipamiento de quirófano para curi-terapia y acelerador lineal.

Dada la naturaleza del material a adquirir, junto a las condiciones económicas en las que se fija el tipo de licitación para cada uno de los aparatos, el concurso-subasta incluye una detallada especificación de las características técnicas exigidas. Figuran también varias disposiciones supletorias y complementarias que, a modo de cautela, determinan ciertas garantías añadidas, como por ejemplo, que será mérito especial para la adjudicación el acreditar documentalmente que se dispone de personal técnico y material de repuesto idóneo para asegurar el mantenimiento de los equipos suministrados.

Como ya hemos indicado, el coste total del material que se dispone a adquirir la Diputación es de algo más de 141 millones de pesetas, según el presupuesto de contrata. Entre los equipos de mayor coste figuran el acelerador lineal, con 61 millones de pesetas; la gammacámara con revelador automático ordenador para medicina nuclear y acelerador lineal, con 26.500.000 pesetas, el ecógrafo, que asciende a 10.800.000 pesetas, y el tele-termógrafo, cuyo coste asciende a 9.000.000 de pesetas.

**AZUVICO, S. L. Y G. BERTOLIN**

Servicios de extracción de sedimentos procedentes de imbornales, fosas sépticas y pozos negros y extracción de todo tipo de decantados

C/. Les Boltes, s/n Teléfono 520600

VILLARREAL (Castellón)

**BUENOS DIAS**

**¡OJO CON LAS SUBIDAS NAVIDEÑAS!**

Hay que salir del paso, necesariamente, ante la posibilidad, repetida con harta frecuencia, de las subidas de precios en la época navideña. Me refiero, claro está, a los artículos de consumo.

Recibo un par de cartas en las que me advierten del peligro de las subidas y de otros peligros. No me concretan ningún caso, pero parece que hay quien almacena géneros a la espera de que suban los precios, y eso no, ¡jo! no está bien.

Dice mi comunicante —asiduo lector de esta sección, que es la de ustedes— que en Navidad se gasta el dinero con mucha alegría, quizá demasiada. Claro que como los bolsillos en esas fechas están repletos, ¡a gastar!. Después vendrá la cuenta. Cuesta que, por cierto, es bastante larga, ya que comienza en enero y acaba en diciembre. Todo el año ¡vamos!

Hay que poner coto a los posibles desmanes en las subidas de precios. Si es cierto que algunas especies congeladas contienen el ácido bórico, habrá que pensar en sustituirlas si los precios no se ponen a tono. Admitido lo del bórico —si es que no perjudica—, pero nada de subir el precio.

Y ahora, debido al frío reinante, la fruta que ha sufrido un duro castigo, sufrirá un aumento de precio. Bueno quien lo sufrimos seremos los consumidores. Esto, tiene mal arreglo. Antes... antes no pasaba nada de esto. Y a quienes jugaban con los estómagos y bolsillos ajenos, se les ponía firmes y más cosas. Era una forma de proteger la propiedad ajena, que es la de ustedes.

No sé exactamente a quién compete la Inspección de esto, pero ahí queda escrito. Con ello complazco a la persona que me escribe y a las miles de amas de casa que diariamente nos martirizan con las subidas...

MIRON

**Aumentan las sospechas**

**La lucha antigranizo contribuye a la sequía**

La noticia que hicimos pública hace algunas semanas, señalando que la intervención de aviones y otros elementos de lucha antigranizo en la provincia de Tarragona, podría ser la causa de que en el período agosto-octubre no hubiera llegado a nuestra provincia ninguna tormenta procedente del Norte, agudizándose así el problema de sequía que padecen las tierras castellonenses, ha sido confirmada en el curso de la reunión celebrada hace algunos días a iniciativa de la Cooperativa Agrícola de Ulldecona, con asistencia de representantes de 28 pueblos de las comarcas del sur de la provincia de Tarragona y del Norte de Castellón, para tratar el tema de la sequía y sus implicaciones.

**Se sospecha de las avionetas**

Ha llegado a nuestro poder un documento que resume las cuestiones tratadas en la citada reunión, que aparece sellado por las Alcaldías de Ulldecona, Santa Bárbara y Roquetes, por Tarragona y San Mateo y San Rafael del Río, por Castellón. Se señala en primer lugar que en la reunión se constató de forma unánime la larga duración de la sequía y sus catastróficos efectos en los pueblos, especialmente los de secano. «Se apuntaron también —detalla el documento— las posibles causas de la misma, saliendo a relucir la sospecha de muchos agricultores de que la ausencia de lluvias, principalmente durante los meses de agosto a octubre, pudiera ser debida a la acción de cohetes —e incluso se apuntó de avionetas— relacionadas con las

compañías aseguradoras de las cosechas del arroz del Delta del Ebro y otros cultivos».

Coinciden pues las sospechas de los afectados, con los datos que hicimos públicos días atrás y que, por nuestra parte, apuntaban una campaña de lucha antigranizo en la que se estaban empleando medios muy avanzados y seguros —no diremos que ilegales— para destruir las nubes peligrosas en la zona de Reus, para evitar destrucciones de cosechas en el Delta del Ebro, sin que, en este caso, se haya tenido en cuenta que la contrapartida a esta operación ha sido agudizar la sequía que sufren las comarcas castellonenses de los llanos de Vinarez y Bajo Maestrazgo.

Para tratar de obtener más amplio y, a poder ser, científica información respecto a este controvertido asunto, los asistentes a la reunión de Ulldecona acordaron constituir una serie de comisiones encargadas de recoger todos los datos posibles sobre los siguientes aspectos del problema: Pluviometría de las comarcas afectadas, mes por mes, desde 1941 hasta hoy.

Testimonios escritos y gráficos de las personas que han visto en acción las avionetas encargadas de destruir las nubes de tormenta.

Datos sobre las compañías aseguradoras de las cosechas de arroz y otros cultivos, valor total de las primas que se pagan y de las cantidades aseguradas, así como sobre la posible existencia de aparatos de radar encargados de detectar la presencia de nubes con potencial carga de granizo.

El documento aclara que la actuación emprendida por los representantes de estos 28 pueblos de Tarragona y Castellón, no va contra nadie, ni contra las entidades de seguros, ni mucho menos contra los agricultores. «Al tomar conciencia del problema de la sequía a nivel coordinado de todos los pueblos, se pretende evitar enfrentamientos entre personas o poblaciones, siempre de lamentar». El objetivo prioritario es iniciar una investigación amplia y veraz sobre el tema, para interesar a la Administración en la puesta en marcha de las soluciones oportunas y solicitar, si es necesario, la aplicación de medidas protectoras o de ayuda.

JUAN ENRIQUE MAS

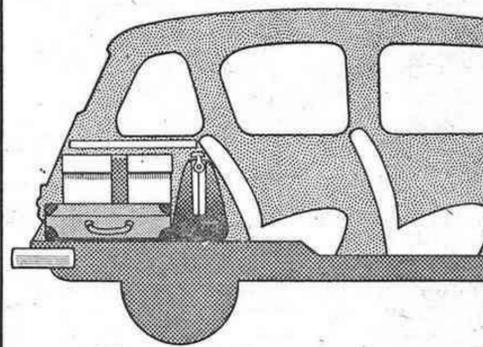
**Renault 4, por donde quiera con todo lo que quiera.**

Incluso a plena carga, no hay mal camino para Renault 4.

Suspensión por barras de torsión independientes a las cuatro ruedas que dejan el suelo del coche a 18 centímetros del terreno. Sin límite de distancia gracias a su robusto motor de 852 cm<sup>3</sup>. Tracción delantera. Probada economía: utiliza gasolina NORMAL.

Y con un mínimo de gastos y problemas.

Renault 4 pide muy poco. Únicamente que le conduzcan al fin del mundo y con toda la carga que le quieran echar. No le pesa.



Un coche capaz de llevar cómodamente 5 pasajeros, debe tener la suficiente capacidad para transportar sus respectivos equipajes. Con una cómoda quinta puerta para acceder a su amplio maletero de 295 dm<sup>3</sup> (con bandeja) convertible hasta 1.185 dm<sup>3</sup> por abatido de asientos para el transporte de bultos voluminosos.



**RENAULT 4**  
Su belleza es su mecánica

Venga a verlo a:

CASTELLON

E.A.L.E.S.A.  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 66,5

VINAROZ

AUTOCA, S. L.  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 143,8

SEGORBE

AUTO TORIAM, S. L.  
Ctra. Sagunto-Burgos, Km. 30

Y en cualquiera de los 19 restantes puntos de la

**RED RENAULT DE CASTELLON Y PROVINCIA**

ateba  
lencería - hogar  
alzoza, 25 t. 21.36.08  
castellón

anuncios por palabras



VARIOS

- (81) DETECTIVES C-1 P INVESTIGACIONES, Vigilancia, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Tel. 22 23 92, Castellón.
(1751) SERVICIO CUBA PARA agua para aljibes, obras, paquetes riegos, etc. Tel. 235011.
(1861) SU PERRO como en casa, Canis, Residencia Canina, Tel. 300850, Benicassim.
(2468) PALLARDO MUEBLES OFI CINAS, estanterías, muebles y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 222895.
(2607) SERVICIO HOGAR, REPARA con rapidez y garantía neveras, lavadoras, cocinas estufas y termos todas marcas; y todos los derivados de refrigeración Electrofrío, Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78.
(2626) FABRICAMOS TODO TIPO de muebles y resortes en alambre y fleje. Piezas troqueladas en matriceria. Tecnomuelle S. A. Avd. Hnos. Bou Km. 1, 4. Tel. 22 36 50, Castellón.
(2659) CHIMENEAS TODOS LOS modelos para su piso o villa, Exposición. Maestro Ripollés, 20.
(2700) TENGA SU CHIMENEA montada en 24 horas y pague en 12 meses. Maestro Ripollés, 20.
(2710) ¿DESEA AUMENTAR SUS ingresos?, concierte entrevista llamando al teléfono 22 23 64.
(2714) MASAJES EVA, ATENDIDO por bellas señoritas, Avda. Valencia 94-6-23ª inclusive sábados.
(1919) CREDITOS INTERNACIONALES, contavalor veinticinco millones. Intereses de Londres. Tel. 953/233230. Mañanas

VENTAS

Si necesita una vivienda, puede que necesite a citosa.

Logo for 'CITOSA' with text: 'CONSULTE LAS PAGINAS DE NUESTRO BOLETIN INMOBILIARIO Y LE AYUDAREMOS A ENCONTRAR SU VIVIENDA...'

- (82) MAQUINA WERTHEIM LA máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contada y plazos. Depósito José Antonio, 7, Castellón.
(4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago, Teléfono 21 54 83. Sr. Maya.
(9) CENTRO INMOBILIARIO pisos desde 1.100.000 precio total, llaves mano. Facilidades 218700.
(11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y pague como un alquiler, 14.778 ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor, Plaza Garaje. Informació, edificio Gollat, Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.
(1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfaltado a 19 Km. de Castellón vendemos baratísimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08.
(1548) OCASION PLAYA Oropesa, Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 310218.
(1637) VENTA DIRECTA: Pisos llaves en mano y con facilidades de pago zona Dr. Clará. Razón: 224812.
(1638) VENTA DIRECTA: Pisos en el centro de Castellón, con plaza de garaje, préstamo 8 años, Razón: Tel. 224812.

- (1638) VENTA DIRECTA: Apartamentos en Benicassim primera línea llaves en mano. Piscina y tenis amplias facilidades de pago. Razón: Tel. 301612.
(1640) VENTA DIRECTA: Apartamentos en playa de La Concha Oropesa 1ª línea piscina y tenis. Condiciones de pago a convenir. Razón: Teléfono 310338.
(2057) DE PARTICULAR a particular piso C/ Herrero 28-1º, 4 habitaciones, comedor, salón, baño etc. precio interesante facilidades 230073.
(1987) VIVIENDAS OFICINAS, locales comerciales, plazas garaje, en el centro de Castellón. Complejo San Agustín. Información y venta: PROCAS, S. A. c/ Mayor, 82 Tel. 227682, Castellón.
(2343) SE VENDE BAR con vivanda. Razón: Tel. 21 43 29.
(2400) GRAN OCASION PISOS precio total 2.100.000 Ptas. Crédito oficial 1.338.000 Ptas Tel. 23 00 52.
(2495) DISPONEMOS: PISOS - DESPACHOS - Apartamentos Solares - Villas. Razón: J Gas, Falco, 2, Castellón.
(2610) VENDO FINCA PEQUENA huerto, cerca Castellón. Razón teléfono 21 27 00.
(2615) VENDO PLANTA BAJA 200 m2, chaflán. Precio a 20.000 Ptas. m2. Tel. 21 27 00.
(2616) ALMACENES DESDE 150 mts. a 8.000 mts. se venden Tel. 21 27 00.
(2651) SE VENDE NAVE Industrial 800 m2. en Castellón. Informa Rayca, Pescadores 72. Tel. 22 65 45.
(2661) CAVISA: PISOS 150 m2., salón 30 m2, 2 baños, 1 aseo, 5 armarios, garaje. Entrada 600.000 resto 30.000 mes.
(2662) CAVISA: PISOS 275.000 entrada, resto 18.000 mes. Información: Moyano, 7.
(2663) CAVISA: APARTAMENTO AMUEBLADO 3 dormitorios, precio muy interesante. Teléfono 23 04 00.
(2664) CAVISA: TERRENO 18.000 m. con masía en Vistabella, total 400.000.
(2666) AGUARTA, PISOS TERMINADOS, con/sin garaje, céntricos, soleados, con/sin préstamo, libres. Teléfono 20 15 10.
(2667) AGUARTA, SOLAR EN Villas Benicassim con licencia cambio de obra, 50 m. plaza, 6.000 m2. Tel. 20 15 10.
(2668) AGUARTA, SOLAR INDUSTRIAL, todos los servicios, N-340, 6.000 m2. fraccionables. Tel. 20 15 10.
(2675) SE VENDE MASET en excelentes condiciones. Teléfono 23 55 77.
(2687) VENDO APARATOS PELUQUERIA muy nuevos. Razón: Tel. 21 58 97.
(2694) VENDO DOS PISOS de 100 m2, cada uno, Jover, 32-10ª C. Tel. 22 46 21.
(2695) VENDO HUERTO 3 hanegadas, lindante Camino Viejo del Mar, con licencia obras. Jover, 32-10ª C. Teléfono 22 46 21.
(2696) VENDO DOS ACCIONES Golf Mediterráneo. Teléf. 22 46 21.
(2697) VENDO PISO EN Avenida Valencia, 3 habitaciones, comedor, baño, etc. Precio interesante. Tel. 23 33 47 llamar tardes.
(2698) DE PARTICULAR A PARTICULAR, Apartamento 9ª Tàhiti, 3 dormitorios grandes, 2 baños completos, piscinas, jardines, zona social, etc. con mejoras. Precio interesante. Facilidades 213817.
(2703) OPORTUNIDAD PISO LUJO 200 m2, Calefacción y garaje. Informa: Inmocas, Poeta Guimerá, 6-bajos. Tel. 21 70 87.
(2704) COMERCIAL BIEN SITUADO. Económico. Informa: Inmocas, Poeta Guimerá, 6-bajos. Teléfono. 21 70 87.
(2709) VENDO ENCICLOPEDIA ESPASA, 99 tomos como es trenar. Tel. 976-25 78 60.
(2712) VILLA EN URBANIZACION El Refugio, amueblada. Informa: Rayca, Pescadores 92. Tel. 22 65 45.
(2715) VENDEMOS 28 HANEGADAS almendros-olivos-viña con casita. Tel. 21 55 81) 60 04 82.

- (2716) PARTICULAR A PARTICULAR vendiendo piso Avda. Valencia, cuatro habitaciones, condiciones a convenir. Tel. 21 68 67.
(2722) OCASION PISO NUEVO zona calle Segorbe. Facilidades interesantísimas. Informa: Inmocas Tel. 21 70 87.
(2723) CAVISA PISOS PROXIMA construcción en Grao (Castellón) 12.000 mes. Información: Moyano, 7.
(2724) NECESITO SOLAR EN Castellón, cambio de obra. Estudiaré todas las propuestas. Sr. Casaña. Teléfono: 22 33 29.
(2726) VENDO PISO A estrenar calle Bartolomé Reus, 6, chaflán Moyano. Tel. 22 46 32 de 7 a 10 noche.
(2727) VENDO DOS PLAZAS Parking, Edificio Gollat. Teléfonos 22 16 83 y 23 01 29.
(27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER y venta de pisos, locales y entresuelos. Enmedio, 23. Tel. 217384.
(28) CENTRO INMOBILIARIO tiene locales y naves para alquilar diversos tamaños. 218700.
(29) FOTOCINE LLEDO, ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24. Castellón.
(30) CENTRO INMOBILIARIO tiene pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 218700.
(2526) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Razón: Sánz de Bremond, 6, de 9 a 1.
(2554) CENTRO INMOBILIARIO ALQUILAMOS despachos céntricos, estrenar, muy económicos. Reservas: 21 87 00.
(2563) SE ALQUILA LOCAL comercial, tres plantas, apto para tienda u oficinas, junto Puerta del Sol, con o sin traspaso. Razón: Teléfono 22 39 12 Sr. Rivas.
(2645) CENTRO INMOBILIARIO ALQUILAMOS naves céntricas diversos tamaños. Información reservas. 21 87 00.
(2650) SE ALQUILA NAVE Industrial 800 m2. en Castellón Informa Rayca, Pescadores 72. Tel. 22 65 45.
(2669) AGUARTA, COMERCIALES DESPACHOS, almacenes 70-100, 200 m2, Navarra, 30 bajos.
(2670) AGUARTA, PISO AMUEBLADO, nuevo, lavadora, soleado, céntrico. Tel. 20 15 10 Calle Navarra, 30, bajos.
(2676) BAJOS COMERCIALES ENTRESUELOS naves industriales. Inmobiliaria Ramos. Añenil, 4, 23 00 52.
(2708) SE ALQUILA PISO amueblado céntrico. Tel. 22 12 94.
(2719) ALQUILO PISO AMUEBLADO Castellón. Otro Benicassim pueblo. 216762-210934.
(2728) SE ALQUILA LOCAL comercial, calle San Roque, 500 m2. aproximadamente. Razón: Tel. 22 39 12 señor Rivas.
(2729) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Tels. 221683 y 230129.
(2730) ALQUILO PISO AMUEBLADO nuevo. Razón: Oropesa 6-1ª.
(2734) ALQUILO PISO AMUEBLADO grande. Tel. 22 44 67.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz. ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo CADA PALABRA: 12.- Ptas. Mínimo 10 palabras

COLOCACIONES Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (2465) ASUNTO NUEVO (ESPAÑA) ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.
(2566) NECESITO CHICA COMPETENTE. Todo estar. Sabiendo cocinar. Con Informes Buen sueldo. Presentarse en Avda. Rey D. Jaime 16 entresuelo.
(2620) JOVEN SE OFRECE para trabajos oficina, mecanografía, taquigrafía, contabilidad. Razón: Tel. 21 16 31.
(2631) NECESITO CHICA SERVICIO con informes de 9 mañana a 8 tarde. Llamar al Teléfono 21 01 96.
(2653) IMPORTANTE GRUPO FINANCIERO: ámbito nacional desea cubrir 4 plazas ambos sexos, para departamento comercial. Ofrecemos: de 20 a 25.000 Ptas. mensuales más incentivos, trabajo dirigido período de prueba, tres meses por ambas partes. Información calle Enmedio 67-1º, de 9 a 13 horas. Ref. INEM, CS-0233.
(2659) NECESITO MUCHACHA SERVICIO interna. Razón: Avd. Rey D. Jaime, 49.
(2706) TRABAJE MONTANDO CUADROS casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

IMPORTANTE EMPRESA DE RELOJERIA NECESITA: DISTRIBUIDOR EN CASTELLON Y TERUEL para la venta en exclusiva de relojes de la marca japonesa CITIZEN. Dirigirse a Precisión Hispano-Nipona, Torre de Madrid. Teléfono 241 22 68 y 241 18 91. Horas de oficina.

SUPLEMENTOS EXTRAORDINARIOS Durante el presente mes de diciembre, MEDITERRANEO publicará los siguientes números extraordinarios: Día 7 ALIMENTACION Día 14 AUTOMOVIL Y TRANSPORTE Día 22 Edición tarde, sorteo Lotería Navidad Día 24 NAVIDAD Día 28 CICLISMO Día 31 FIN DE AÑO Para sus anuncios en estos extraordinarios, pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 22 00 60.

- (2707) NECESITO EMPLEADA DE Hogar responsable con informes, de 8 mañana a 7 tarde. Tel. 21 97 91 tardes.
(2720) PARA ANUNCIO PUBLICITARIO personas ambos sexos de 18 a 25 años. Buena silueta, atractivos, fotogénicas y simpáticas. Presentarse en Publicidad Viva S. A. de 16 a 19 horas, Alfoza, 79-1º. Castellón. Ref. INEM-CS-0236.
(2721) SE PRECISA EMPLEADA de hogar, mayor de 18 años, todo estar, con informes, Llamar de 7 a 9 de la tarde Tel. 21 03 09. Castellón.
(2702) EMPLEADA HOGAR INTERNA, se precisa. Llamar de 6 a 8 tarde, al teléfono: 22 76 65.
(2731) AUTO-VENTA O DISTRIBUIDORES articulo golosina niño, precio fábrica, interesa dos llamar Tel. 23 54 98 de 3 a 6 tardes. Ref. INEM-CS-0237.
(2731) AUTO-VENTA O DISTRIBUIDORES articulo golosina niño, precio fábrica, interesa dos llamar Tel. 23 54 98 de 3 a 6 tardes. Ref. INEM-CS-0237.
(38) AUTOMOVILES DOCTO CLARA, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
(39) MARZA S. L. Servicio Oficial SEAT vehículo ocasión todos marcas, procedentes cambio, reparados condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrera 34 Tel. 22 45 58.
(40) AUTOLICA, CONCESIONARIO Provincial TALBOU Verdaderos ocasiones. Certificado garantía táctica ámbito nacional. Pérez Galdá, 9 (junto taquillas Plaza de Toros) Tel. 21 94 53 Castellón.
(41) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MERCEDES BENZ Grandes ocasiones furgonetas DKW, Mercedes Benz Ebró, Sava, Citroen. Siete reparadas. Grandes condiciones de pago. Ctra. Valencia-Barcelona kilómetro 67,400 (altura cuarteles Tel. 21 13 22, Castellón.
(2233) AUTOMOVILES OCASION garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder, Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.
(2613) DE PARTICULAR A particular se vende Renault R-12 TS matrícula CS-E impecable a todo prueba. Razón Tel. 22 70 70.
(2618) SE VENDE COCHE SEAT 124 buen estado. Razón: Navarra 57. Tel. 21 20 14.
(47) MONTESINOS, CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha Ossa, Kawasaki, Warner, Lem-Minarelli, Mecatecno. Vende, garantiza, da servicio post-venta y facilidades Plaza General Sanjurjo, 20.
(2158) DE CARRETERA, BENELLI Laverda, Morini, trial y cross; Fantic, todoterreno; Fantic velomotores; Fantic y Banelli, infantiles; Merlin, equipos trial y cross. Amplias facilidades. Motos Quintana Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.
(2725) VENDO 2 GILERAS Cross competición. Seminuevas. precio interesante. Teléfono 22 77 17 horas oficina.

ENSEÑANZA

- (1400) FOTO-TALLER Cursos Básicos de Laboratorio Fotográfico. Grupos reducidos. Diferentes horarios. Suavly. Teléf. 21-19-14 Enmedio-123 Castellón.
(1782) PARVULARIO ANA. Niños desde los tres meses. Información y matrícula durante las horas de clase. Gran Vía primer entrador. Tel. 216719.
(1980) ACADEMIA ALMI Banca. Caja Ahorros. Ministerios. Idiomas. Escuela Oficial. Plan General Contable, Mecanografía, Taquigrafía. Trinidad 5.
(2240) OPOSICIONES MAGISTERIO Informes: Tel. 22 65 45 horas oficina. Tel. 21 94 34 de 8 a 10 noche.
(2713) LICENCIADA EN QUIMICAS daría clases de física, química, matemáticas. Teléfono: 23 42 02.
(2732) CLASES PARA UNIVERSITARIOS, exámenes ordinarios y extraordinarios. Asignaturas ciencias todos los niveles. Teléfonos 23, 49-55 23 77 74, 23 31 70.
(2733) CLASES EGB, BUP, COU. Magisterio, Facultades Telemat. Teléfonos: 23 49 55, 23 77 74 23 31 70.

ORTOPEDIAS

- (51) PIERNAS ORTOPEDIAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y normas especiales u medida, Ortopedia D. E. A. O., Navarra 84. Tel. 21 23 88.

COMPRAS

- (2705) MERIDIANO. COMPRA ORO, Monedas, Alhajas y papeletas Monte de Piedad. Pagamos su justo precio. Calle Acaño, número 4, Entresuelo.

HUESPEDES

- (52) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Av. Casaldich 42, 1º-2º. Tel. 22 24 18.
(2717) SE ALQUILAN HABITACIONES a chicos solteros o que estén haciendo el Servicio Militar. Razón: Herro, núm 77-2ª-pla 7ª.

TRASPASOS

- (2546) TRASPASO BAR RESTAURANTE El Noray, Buenavista, 2, Grao Castellón. Informes en el mismo.

BRICOLAGE

- (1116) BERNILUX MADERAS MOL. DURAS, listones, manilladas, herramientas, BERNILUX, Sagasta, 25 Castellón.

CONTABLE con gran experiencia se precisa sólo por las tardes. Interesados, escribir a Ref. CONTABLE, Apartado Correos, 80. CASTELLON (Ref. INEM. CS-25.982-1)

TODAGRES, S. A. EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION PAVIMENTO DE GRES CERAMICO DE MONOCOCCION. PRECISA SECRETARIO-A DE EXPORTACION SE REQUIERE: Dominio perfecto de Alemán. Conocimientos prácticos de mecanografía. Edad comprendida entre 20 y 26 años. SE OFRECE: Sueldo a convenir. Posibilidad de integración en plantilla. ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS Interesados dirigirse a: Apartado de Correos, 117 de Villarreal, acompañando Curriculum Vitae. Ref.: Of. Empleo de Villarreal, Ref. 3547-2

LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo y lo recibirá cómodamente en su domicilio Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29 NOMBRE ... APELLIDOS ... DOMICILIO ... POBLACION ... PROV. ... FORMA DE PAGO (\*) (ANTICIPADO) CAPITAL RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas. PROVINCIA LETRAS DE CAMBIO TRIMESTRALMENTE ... 1,950 Ptas. SEMESTRALMENTE ... 3,900 Ptas. ANUALMENTE ... 7,800 Ptas. FECHA FIRMA (\*) Señale lo que más le interesa.

**OBJETIVO PARA 1981**

**Nuevo impulso a los planes de promoción turística**

**Fomento de Turismo de la Costa de Azahar participará en ferias especializadas nacionales y extranjeras**

Fomento del Turismo de la Costa de Azahar Castellonense participará el año próximo en jornadas dedicadas a las vacaciones y el ocio que se celebrarán en Madrid, Stuttgart, Bruselas y Essen, según acuerdo adoptado por el Consejo Superior de la entidad reunido ayer. Por otra parte, en la asamblea se manifestó la necesidad de planteamientos más ambiciosos en el terreno de la promoción, para tratar de conseguir que Castellón deje de ser la gran desconocida del turismo internacional como ahora sucede.

Presidió la sesión el gobernador civil, Rafael Montero Gamis, acompañado por el presidente de la Diputación, Joaquín Fornós, el presidente de Fomento, Pascual Peris, y otros miembros de la entidad, de la que forma parte representaciones de ayuntamientos de la localidad turística de la costa e interior, empresarios del sector y Centros de Iniciativas Turísticas.

**Actividades desarrolladas**

En primer lugar se informó sobre las actividades desarrolladas por Fomento del Turismo de la Costa de Azahar, entre las que destaca la participación en ferias de carácter turístico celebradas en Barcelona, Zaragoza, Bruselas, Berlín, Madrid, Bruselas y Stuttgart. Por otra parte se aprobó también la liquidación económica de las acciones realizadas a lo largo del año, con un coste de 13.240.000 pesetas.

**Previsiones para 1981**

Se presentó después el plan de actividades a desarrollar, que prevé la participación de Fomento en las ferias FINUR y Expo-Ocio, de Madrid; CMT, de Stuttgart; Salón de Vacantes, de Bruselas; y Salón del Camping, de Essen. Se proyecta instalar tres oficinas de información de la Costa de Azahar en la autopista A-7, celebrar el Concurso Provincial de Gastronomía, en su segunda edición; llevar a cabo la gala «Líderes del Turismo», e impulsar la celebración del primer Simposium Provincial sobre Problemática de los Municipios Turísticos, prestando a dicha iniciativa la colaboración necesaria. En el terreno económico se propuso al pleno del Consejo Superior de la entidad el presupuesto para el próximo ejercicio, por importe de 9.900.000 pesetas.

Al llegar a este punto del orden del día, se produjo la intervención del gobernador civil que, estimando que los objetivos propuestos podrían resultar excesivamente moderados ante la amplia labor de promoción y difusión que puede llevar a cabo la entidad, propuso incrementar la dotación presupuestaria y animó a todos los asistentes para intensificar la actividad de Fomento.

El presidente de la Diputación Provincial, Joaquín Fornós, se refirió por su parte al propósito de dicha Corporación de crear un patronato para impulsar las actividades de este tipo, estudiándose por los asistentes a la reunión la posibilidad de intensificar todavía más las relaciones entre ambas instituciones, para lograr mejores

resultados en el empeño común de promocionar la provincia e impulsar el desarrollo del sector turístico, cuyos efectos multiplicadores sobre otros aspectos son evidentes.

Para llevar a cabo el estudio de los nuevos planteamientos surgidos tras varias intervenciones, se acordó constituir una comisión integrada por representantes de los ayuntamientos, empresarios, sector público y Centros de Iniciativas Turísticas.

**Informe sobre la campaña turística**

Se expuso después un amplio informe de la campaña turística del año actual, centrada en la evolución observada en el período comprendido entre los meses de abril y septiembre. El contenido de dicho informe, que ya había adelantado MEDITERRANEO hace unos días, refleja que se ha registrado una clara recesión en la ocupación de plazas hoteleras, con una medida de casi el 10 por ciento para el período estudiado. El peor mes fue julio, con un 20 por ciento menos que en la campaña anterior. En agosto se superaron ligeramente —en un 2 por ciento— los resultados de 1979, y en septiembre hubo un aumento del 12 por ciento.

El informe pone de manifiesto la necesidad de mejorar el servicio al turista, tanto a nivel empresarial como de los servicios públicos, refiriéndose en este último extremo a la limpieza de calles y playas, infraestructura sanitaria, transportes, realización de paseos marítimos peatonales, instalaciones deportivas, acontecimientos de tipo cultural, seguridad ciudadana y acciones para establecer en la playa servicios que reúnan mejor calidad que los actuales chiringuitos y otros establecimientos provisionales.

El informe concluye señalando que «El turismo sigue siendo un fenómeno social y económico de enorme importancia y la crisis puede salvarse positivamente por un fortalecimiento del sector, fortalecimiento que quizás ya no se mida en número de visitantes, sino en consolidación de la infraestructura, en diversificación de la oferta, en el descubrimiento complementario de otras zonas también muy interesantes en el interior. Hace falta reflexión, imaginación y trabajo. La inercia y el simple entusiasmo ya no bastan».

**Problemas locales**

En el turno de preguntas se suscitaban diversos problemas, unos de carácter general y otros de tipo más local.

**Cursillo de Teatro Infantil en la Residencia Virgen del Lidón**

La Residencia Juvenil Santa María del Lidón, dependiente del Instituto de la Juventud del Ministerio de Cultura, de nuestra capital, organiza para los próximos días 6, 7 y 8 de diciembre próximos, un cursillo de Teatro Infantil, dirigido a niños de 11 a 14 años, al que pueden acudir todos cuantos se inscriban antes del viernes, día 5.

El cursillo, que pretende familiarizar a los niños con el arte escénico dándoles ayudas para una mejor interpretación de personajes, se compone de siete sesiones. La primera estará dedicada a la creatividad y la concentración, trabajándose en ella el reflejo mental y tratando de imaginar un hecho con todo detalle. La segunda se titula expresión vocal, estudiándose la intencionalidad de la voz, el acento, etc. La tercera es la ex-

presión plástica, movimientos aplicados al teatro, pasos gestos, expresiones, ritmos... La cuarta es dramática, la quinta el actor y el espectador, la sexta introducción al montaje, finalizando el cursillo con un pequeño estudio de los diversos tipos de teatro.

**RESTAURANTE BELGICA DE BENICASIM**

La dirección de este Restaurante, comunica a sus clientes su próxima reapertura mañana jueves día 4 de diciembre.

GRACIAS

**SUCESOS = SUCCESOS = SUCCESOS**

**SE INUNDO UN PISO DE LA CALLE GOBERNADOR**

Entre los sucesos ocurridos ayer, es noticable, por su espectacularidad el ocurrido en un piso de la calle Gobernador, en el que al quedar abiertos en forma no explicable los grifos de los cuartos de aseo, se inundó el piso, cayendo el agua a los pisos inferiores.

**LLAMADA A LOS BOMBEROS**

Se recibió una llamada en el parque de Bomberos en la que se daba cuenta de que, del piso número 3, del inmueble número 51 de la calle Gobernador, estaba cayendo agua a los pisos inferiores.

Acudió el retén número 3 al mando del cabo Fabregat, que por una ventana de un patio de lucas, pudo acceder a la vivienda, encontrando ésta en com-

pleto desorden y los grifos de los cuartos de baño, abiertos. Abrieron la puerta de acceso a la vivienda, y penetraron en ella el resto del retén que, inmediatamente comenzaron los trabajos de achique, lo que lograron después de una hora.

Al no conocer el paradero de la propietaria del piso, no pudo ser avisada. La puerta de la vivienda fue cerrada.

Según manifestó una de las vecinas del piso, parece que no es la primera vez que ocurre el incidente.

**DIBUJO TECNICO**

planos. Pascual Tirado 6  
Mecanográfica Levantina.  
Mesas. Tecnigrafos copias de



**Los nuevos Mercedes.  
La nueva técnica  
para rendir más.**

Cuando usted se pone al volante de los nuevos Mercedes-Benz MB-100 y MB-130, siente la seguridad y potencia de un gran vehículo industrial y el confort y la

**GARANTIA**

vehículo  
1 año/50.000 km.  
motor  
1 año/100.000 km.

conducción suave y cómoda de un buen turismo. Es la técnica para rendir más. Por muchos años. Como sólo Mercedes puede hacerlo.

**Potencia para elegir**  
Usted puede elegir entre dos potentes motores Diesel Mercedes-Benz, de 58 CV DIN (43 Kw) ó 72 CV DIN (53 Kw). Silenciosos, sin vibraciones y de gran elasticidad. Montados sobre un robusto bastidor tubular de acero que admite las más variadas carrocerías y estructuras. **Seguridad a toda prueba**  
Un nuevo concepto en seguridad activa aplicado al transporte ligero: frenos de

doble circuito, con servofreno y frenos de disco en las ruedas delanteras; suspensión independiente a las cuatro ruedas. Más seguridad y mayor adaptación al terreno.

**Conducción más cómoda**  
Y un cambio más cómodo y suave. Como en los mejores turismos. Los primeros vehículos de su clase en España con transmisión por junta homocinética. Con caja de cambios totalmente sincronizada. Y la ventaja de su tracción delantera.

**Ventajas que saltan a la vista**  
Como su carrocería de nuevo diseño, la comodidad del puesto de conducción con fácil acceso a la parte posterior, la visibilidad panorámica, su arranque directo por llave... Todo como en los buenos turismos.

Todo son avances técnicos profundos. Y todo está pensado para mejorar el rendimiento. Lo mismo que su competente Servicio de Asistencia que, para usted, también es rentabilidad.

Consulte al Concesionario Mercedes sobre los nuevos MB-100 y MB-130, con capacidad para 1.000 y 1.300 kilos de carga y con comodidad para 2, 5 ó 9 pasajeros. En técnica y rendimiento, son los ligeros que van por delante.

**MEVOSA**  
MERCEDES EN ESPAÑA

Desee más amplia información sobre los nuevos Mercedes-Benz MB-100 y MB-130

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

Recorte este cupón y envíelo a la dirección de su Concesionario

Utilizamos lubricantes

**FELICITE CON NARANJAS**

Regalos de empresa  
Navelinas y Clementinas  
Cajas de 17 y 35 kilos

Las destinaremos a cualquier punto de España que nos indique.

**PERIS AGOST HNOS., S. L.**

Teléfonos 56 61 95 y 56 60 93

Avda. Castellón, Km. 76

ALMAZORA

**VESTIDOS DE COMUNION**

**ADELA ROY**

PRESENTA SU NUEVA COLECCION DE VESTIDOS DE 1.ª COMUNION Y CEREMONIA PARA 1981 EN SU ESTABLECIMIENTO DE GENERAL PALANCA, 3 (Glorieta), Valencia  
TELEFONOS: 361 14 80, 321 16 06

Ante la extraordinaria demanda de la temporada anterior, los pedidos se cumplirán por riguroso orden de solicitud.

**Concesionario:**

**AUTOLICA - Ctra. Valencia-Barcelona, km 67,400 - Telf. -21 13 22 - CASTELLON**

**Mercedes-Benz**  
la inversión segura



EXPLOSIVO PLENO MUNICIPAL

BURRIANA: Cinco horas de sesión para casi nada

De nuevo, el desarrollo del Pleno ordinario que celebra la corporación mensualmente estuvo presidido, como viene siendo habitual, por dos factores: lo extenso de la sesión, cerca de cinco horas para tratar apenas quince puntos, y la dureza dialéctica empleada por todos los miembros de la corporación al analizar, o simplemente referirse, a las actuaciones de compañeros, aunque, por supuesto, de distintas listas políticas. En esta ocasión, sin embargo, sus señorías, como reconocían todos los asistentes, se pasaron.

Lo de menos es, en muchas de las ocasiones, lo que se discute. Los plenos ordinarios del consistorio local se han convertido, desde hace meses, en duras —durísimas, habría que decir— luchas en las que lo único que importa es la subsistencia. Repetimos que lo que menos importa, eso es al menos la sensación que dan, es quien tiene la razón. Lo importante, desgraciadamente, se ha convertido en querer— a través de las formas más impropias, tales como gritos, insultos e, incluso, veladas acusaciones— obtener el beneplácito de un público que, creemos, ya no asiste a las sesiones para ver lo que se aprueba, sino como se aprueba.

Recogemos, porque es importante, el sentir de la ciudad en la mañana de ayer, cuando con la llegada del nuevo día comenzaba a hablarse de la sesión

plenaria del martes. Una sesión, decían, en eso todos estaban de acuerdo, que más había parecido un enconado combate entre los distintos parlamentarios que la misma había tenido, que una reunión de personas libremente elegidas por el pueblo soberano para buscar soluciones a los distintos problemas que tiene planteados la ciudad.

Y es que, como nos decía un veterano amigo, caso de seguir las sesiones por los cauces actuales, mucho nos tememos que llegará el día que se venderán los sillones del salón de actos para asistir a las mismas. Vamos, como si de un circo se tratase.

Respecto a la duración del tema, que es el segundo de los factores que alienta el desarrollo de los plenos ordinarios, habría que recordar a sus señorías que la campaña electoral todavía no

ha comenzado. Queremos, y pienso que todos nos habrán entendido, significar que no es el pleno el momento oportuno para hacer campaña de cara a las próximas elecciones; antes bien esta habría que hacerla con la aprobación y, sobre todo, posterior ejecución de proyectos que resuelvan las inquietudes que hoy por hoy tiene la población de Burriana.

Campañas deportivas

En cuanto al pleno en sí, dando por conocidas las polémicas existentes en la mayoría de los puntos tratados, apuntar que se aprobaron —por mayoría, al votar a favor los concejales ucedistas y el señor Monserrat— dos campañas deportivas escolares con un presupuesto global de dos millones de pesetas y otra sobre unos campeonatos de fútbol para mayores de 15 años con un coste total de 400.000 pesetas; mientras que en el caso de una moción presentada por el traslado del mercado a una nueva ubicación, se acordó nombrar una comisión que estudiará la propuesta. También, en el caso

de la firma por parte del alcalde del acta de replanteo del proyecto de construcción de la Residencia de Ancianos, en la que se especificaba que el Ayuntamiento debe de urbanizar la zona, se determinó dejarlo sobre la mesa, en tanto no comiencen las obras de edificación del mencionado edificio.

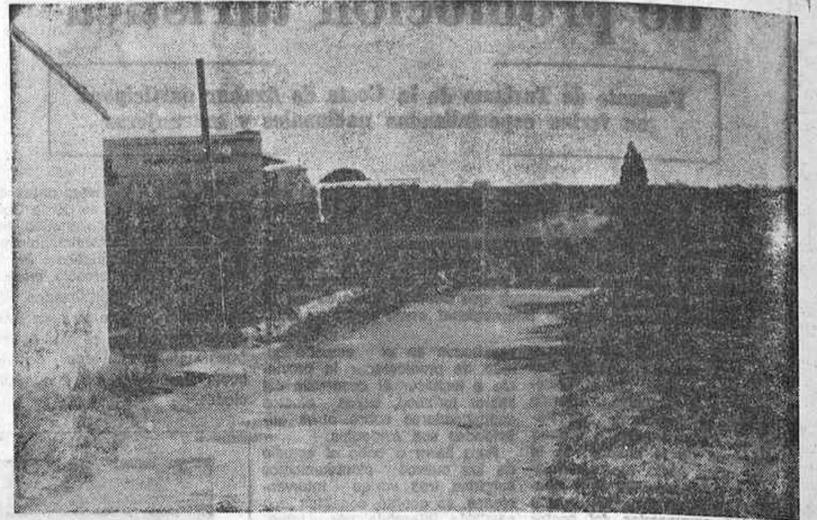
Dos últimos temas

Hemos dejado para el final dos asuntos de los tratados por la corporación. Uno, sobre la candidatura de independiente del concejal señor Monserrat, por considerar que, cuales sean las causas esgrimidas, su condición de miembro de la candidatura comunista está por encima de su condición de independiente, pues así consta en el Boletín Oficial de la Provincia en las listas que se hicieron públicas de los candidatos que se presentaban a las elecciones municipales; el otro, sobre la pregunta del señor Fellu (C.D.) a la presidencia respecto a cuando se iba a presentar un plan de acción municipal, porque fue, después de un explosivo pleno, la «mas-cletá».

A. L. EGEA

En 1981 entrará en servicio

VILLARREAL: Paso elevado en el Camino del Sedre



Por el camino del Sedre, actualmente cortado al tráfico por cruzarlo a distinto nivel el nuevo trazado de la carretera 340, volverán a circular vehículos a finales del año 1981, fecha en que se prevé estén finalizados el paso elevado que construirá la Jefatura Regional de Carreteras

“Mi impresión, por la conversación que mantuve con los representantes de la VI Jefatura Regional de Carreteras, es que el paso elevado en el camino del Sedre sobre la nacional 340 estará terminado para finales del año próximo”.

Hace ya algunos meses, exactamente el día en que quedó inaugurado de una forma oficial por el ministro de Agricultura el nuevo desvío de la carretera nacional 340 a su paso por Villarreal, hubo una persona que matizó la necesidad de que en el mencionado tramo recién inaugurado se construyera un paso elevado que permitiera que el camino del Sedre pudiera ser utilizado por, sobre todo, los agricultores que tienen sus fincas a los márgenes del referido camino.

Aquella persona, que, por cierto, ocupa un cargo relevante dentro del contexto de la política local, desconocía que la solicitud por él apuntada había sido presentada de una forma oficial, justo dos años antes, por la Cámara Agraria Provincial, a través de su presidente, José Candau Moner.

—En el mes de julio de 1978 pocos meses después de haber nos cargo de la dirección de la Cámara Agraria, nos desplazamos a Valencia con el objetivo de estudiar detenidamente el proyecto del desvío. Fue, creo recordar, nuestra primera gestión al frente de la Cámara. Pues bien, en el estudio que hicimos del proyecto observamos que era necesaria la construcción de un paso elevado en el camino del Sedre, al quedar éste cortado por el nuevo trazado de la 340, y ser la distancia entre los otros dos pasos existentes de algo más de 1.800 metros.

—A partir de esa comprobación, seguía diciendo el señor Candau, la Cámara hizo, a través del Ayuntamiento, que prestó y ha prestado gran colaboración, la oportuna petición a la Jefatura. De eso, como decíamos, hace ya dos años, habiendo tenido noticias del mencionado organismo recientemente.

—Sí, recientemente nos visitaron unos ingenieros de la Jefatura para confirmarnos la ejecución del proyecto. Luego, días después, fuimos a visitar el terreno donde debe de construirse el paso, preguntándonos por los problemas que podían existir para su construcción.

«Lo ideal hubiera sido construirlo en el camino de la Mar»

—Problemas que, realizados los oportunos estudios, no surgieron, aunque somos de la opinión que uno de los que se plantearán estará relacionado con la expropiación de los terrenos que se verán afectados por las obras.

—Es posible que éstas presenten dificultades, pero esto es lógico. ¿Por qué? Muy sencillo, porque habrán personas que perderán mucho dinero con la expropiación, sobre todo los que están al margen de Villarreal en cuya tierra se puede construir almacenes fundamentalmente.

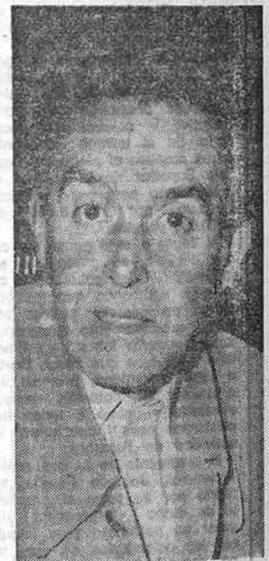
—Alguien, le decíamos al señor Candau, nos ha cuestionado el porqué se había escogido el camino del Sedre en lugar del de la Mar, ya que este último está más centrado entre los dos pasos que actualmente pueden utilizarse para pasar al margen de Burriana, y que son los carreteras de Burriana y Almazora.

—Realmente habría sido ideal poder hacer el paso elevado por el camino del Mar, porque, efectivamente, es el más centrado.

Lo que ocurre es que este camino tiene una dificultísima utilización en la época naranjera.

—Lo bien cierto del caso es que, en estos momentos, técnicos de la VI Jefatura Regional vienen trabajando de una forma ardua en la elaboración del proyecto que servirá para la construcción del nuevo puente sobre la 340, ya que los trabajos relacionados con el tema se quieren acelerar al máximo.

—Sí, mi impresión, por la conversación que mantuve con los representantes del citado orga-



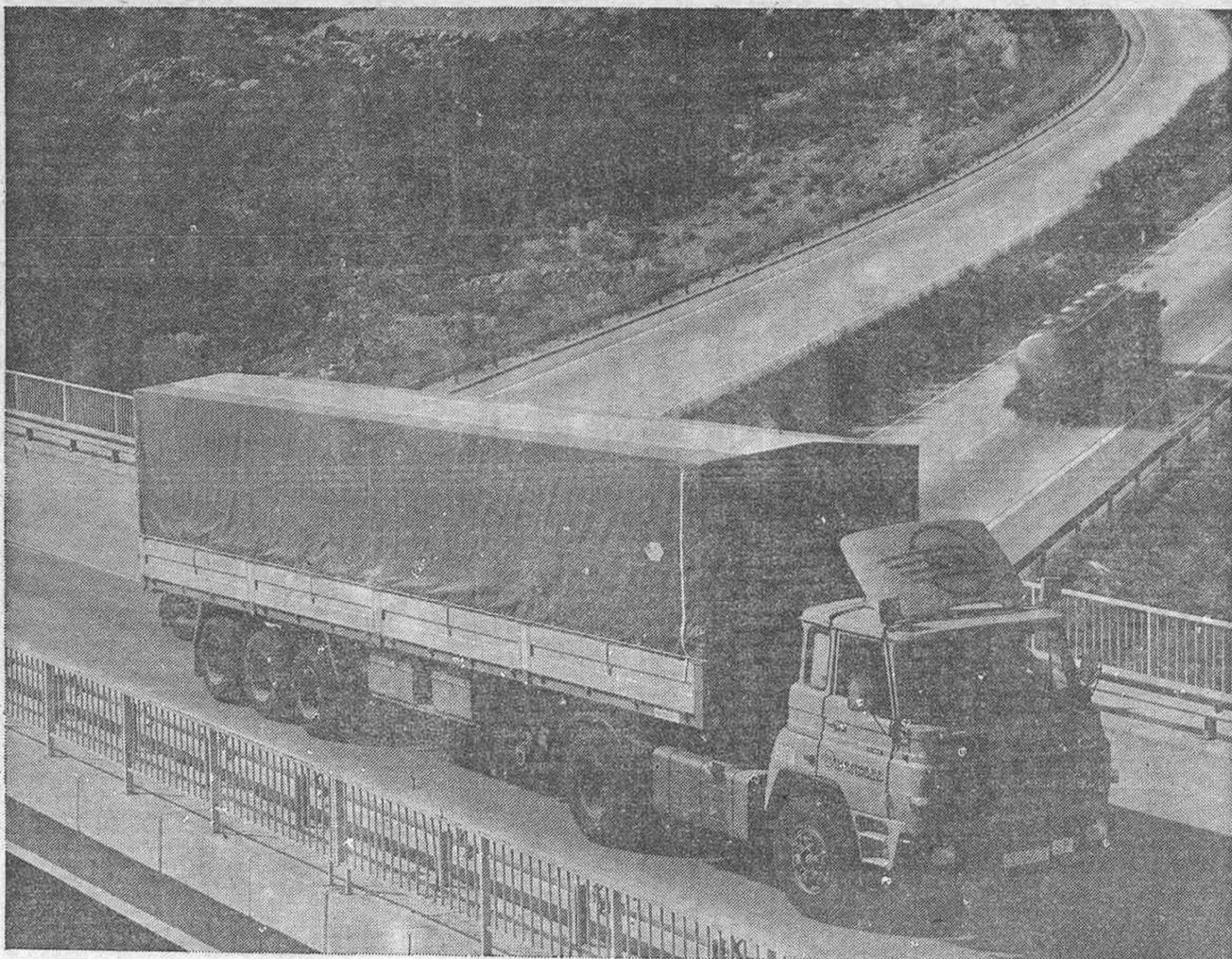
nismo, es que el paso elevado estará terminado para finales del año próximo.

—Noticia esta, sin duda, importante para los cerca de 4.000 agricultores que tienen sus fincas al otro margen de la carretera y que hasta ahora debían realizar un largo rodeo para llegar a los terrenos de su propiedad. Todo ello, claro está, sin olvidar el beneficio que para algunos conductores supondrá el poder utilizar una carretera con destino a Burriana, caso de que la tradicional se encuentre cerrada por las barreras de RENFE.

A. L. EGEA

(FOTOS: HEREDIO)

CAMIONES DODGE  
ORGULLO DE LA CARRETERA



Los Camiones Dodge sirven con eficacia al transporte español. Sin ninguna vacilación, con seguridad en la ruta y cumpliendo fielmente su duro trabajo.

Rindiendo a plena satisfacción de quienes los conducen.

Complaciendo con su regularidad tanto a los destinatarios como a los remitentes de las mercancías que transportan.

Con la tranquilidad de una asistencia profesional y vigilante, que está en todas partes; que sabe atender, ofrecer servicio, y dar soluciones rápidas donde pueda surgir la mínima necesidad.

Son, para empresarios y conductores el orgullo de la carretera. Orgullo que Talbot comparte con todo el transporte nacional.

**DODGE: Camiones europeos, a precios nacionales.**



RECASA

Utilizamos sólo lubricantes **CEPSA**

**aplina s.a.**  
expertos en sistemas modulares de cocinas  
A PAGAR EN 3 AÑOS  
POLIG. IND. EL MILJARES  
(junto aguas potables)  
T. 22 55 50 ALMAZORA.

# hablamos

## JOSE MARIA MATO

### El alcohol es una droga



Se está celebrando actualmente en Castellón el II Curso Regional de Estupefacientes, en el que toman parte personalidades relacionadas con la represión del mundo de la droga, así como de los que estudian el problema bajo el prisma de la ley. En la sesión inaugural pronunció una conferencia sobre «Problema social, prevención», el ex-jefe de la Brigada Central de Estupefacientes, don José María Mato, mi entrevistado, quien dio toda clase de facilidades para la consecución de esta entrevista.

Don José María Mato, palma canas, y es claro, conoce profundamente el problema de la droga, porque fue uno de los primeros hombres que en España se preocupó de la represión. A lo que vamos...

—Formo parte, además, de la «Fundación para el desarrollo de la investigación de las drogadicencias», (FUNDID).

—¿Cuándo apareció la droga en España?

—Evidentemente la droga apareció en España en la subcultura, en la ignorancia, allá por el año 1987.

—¿Es que antes no había drogadicencias?

—Sí los había. Pero las nuevas formas, la nueva ola, apareció en aquella fecha.

—¿Estaba preparada la Policía para la represión?

—Debido al aturdimiento que se nos vino encima, nada estaba preparado para la avalancha.

—¿Se creó entonces la Brigada Especial?

—Sí, efectivamente, se creó la Brigada Central de Estupefacientes, para coordinar, centralizar y encauzar la labor policial.

—¿Es la droga un virus?

—Indudablemente lo es.

—¿Adelante...

—Ahora hay una parte importante de la Policía que sí está preparada para hacer frente a este gran problema.

—Hay gente que dice que el tabaco es más perjudicial que un esporo...

—El tabaco no es una droga.

—¿Y el alcohol?

—El alcohol sí es una droga,

que, además crea hábito, lo que es grave.

—¿Por qué no hacer campañas contra él?

—Porque se permite por las costumbres sociales. Lo deseable sería que desapareciera.

—¿Potencia el alcohol la acción de las drogas?

—Desde luego. Las drogas se interaccionan todas por el alcohol. Este, potencia la acción de todas las drogas.

—¿Existen centros de rehabilitación para drogadicencias?

—¿Es un chiste o una pregunta?

—Pienso que es una pregunta lógica, ¿no?

—Como pregunta sí, está claro. La desintoxicación física de los drogadicencias se consigue en centros hospitalarios en unos 15 días...

—¿Es que hay otro tipo de intoxicación?

—La química. La rehabilitación química es muy difícil.

—Pero, ¿se rehabilitan, o no?

—Se rehabilitan, sí, pero no en la medida deseable.

—Supongo que usted sabe perfectamente que hay intereses económicos por medio, muy importantes...

—Hay intereses, económicos, claro, pero son relativos.

—¿Cómo solucionar el problema?

—Lo que está claro es que debemos ser nosotros mismos los que no debemos dejarnos llevar por los que nos quieren aficionar a la droga.

—¿Cómo?

—Formando hombres responsables. Sólo entonces acabará una gran parte de esta invasión de drogadicencias. Es, en este momento, cuando el traficante, el peor enemigo del hombre, el que se verá impotente para vender la droga.

—¿A quién se persigue más en este momento?

—Legalmente al traficante, por supuesto.

—¿Y al consumidor?

—Al consumidor se intenta por todos los medios rehabilitarlo. Para ello hace falta solamente voluntad de apartarse de la droga.

—¿Se han conseguido éxitos espectaculares?

—Pienso que si le digo que mañana —hoy para el lector—, hablarán aquí en las mesas redondas, personas que se han rehabilitado por completo, está todo dicho.

—¿Una copita?

—No gracias; recuerde, es droga...

—Pero se elimina fácilmente, ¿no?

—¿Para qué correr ese riesgo? ¿Va a conducir ahora?

—Sí.

—Pues con una copa menos, como dice el estogan.

Me convenció, ¡joiga!

MANUEL V.  
(FOTO HEREDIO)

## CRONICA DE ALMAZORA

### No es miedo. — El cementerio y sus alrededores. — La música y el frío

Hemos recibido algunas cartas y principalmente alusiones verbales, sobre si tanto nos han apabarrado ciertas reacciones adversas que se han venido produciendo de algún tiempo a esta parte por algunos comentarios nuestros, que casi nos han obligado a enmudecer. De tal suerte, que sólo aparecen ahora muy de tarde, en tarde escritos de nuestro puño, y letra, que están resultando a la vez poco comprometedores.

¡Faltaría más! No es eso. Lo que ocurre simplemente, es que nos absorbe de tal modo la tarea profesional, que nos deja poco respiro para otros quehaceres. Amén y sobre todo, que nos resulta difícil sobreponernos al malestar general, impidiéndonos escribir a nuestra manera, desenfadadamente.

No obstante y al menor respiro, procuraremos corresponder a tanta inmerecida atención que desde siempre nos muestran los lectores. Palabra.

### MEJORAS EN LA ULTIMA MORADA

Aunque si tanto desagradó seguir viviendo en este mohumorado planeta, por el contrario en Almazora, va a dar gusto bien pronto instalarse definitivamente en el Cementerio Municipal. Al embellecimiento interior que se:

hacíamos el otro día, es una ahora que sus alrededores, su exterior, se está acondicionando de airo. Dense una vueltecita por allí, si quieren comprobarlo.

### CORCHEAS EN FRIGORIFICO

Y si los penos con pan son malos, también es a todas luces relajante para el contrurbado ánimo, escuchar música de la buena. Como la que se está produciendo estos días, en nuestra Casa de la Cultura en esa segunda quincena musical, de la que viene apareciendo en el periódico, amplia y puntual información.

Por lo que nosotros ahora si se nos permite, tan sólo quisiéramos apostillar algo que no afecta al indudable éxito artístico que se está obteniendo. Al referirse a un defecto ambiental que habría de tener en cuenta nuestro Ayuntamiento, instalando en cuanto pueda una adecuada calefacción.

El intenso frío de estos días en la calle, se deja sentir impunemente en la amplia sala de conciertos de nuestra Casa de la Cultura donde hay que sentirse héroes tanto para actuar, cuanto para asistir como espectadores. Y que nadie se enfade.

J. GALI SANCHO

## Diputación Provincial de Castellón de la Plana ANUNCIO

Se hace público, para general conocimiento, que con motivo de las obras de ensanche del c. v. de Torre Embesora a San Pablo, quedará éste cortado al tráfico durante un período aproximado de treinta días; pudiendo desviarse el mismo por las siguientes carreteras: CS-800; CS-804; CS-802 y CS-831.

Castellón a 28 noviembre de 1980  
EL PRESIDENTE

EL SECRETARIO GRAL:

## FUE NOTICIA EN CASTELLON...

4 DE DICIEMBRE

### HACE 50 AÑOS

— En Villafraanca se planteó una huelga, en una fábrica de géneros de punto.

— El Comité calificador de la Asociación «Mejor Libro del Mes» otorgó dicha distinción a la obra «Tombatosals».

### HACE 25 AÑOS

— Se adjudicaron los proyectos de construcción de 260 viviendas del plan sindical, por importe de más de 18 millones.

— Resultó muy animado el mercado semanal celebrado en la hoy avenida del Mar.

— En Almedralejo el Castellón perdió contra el Extremadura, por 2-1.

## EFEMERIDES

Hoy, día 4 de diciembre, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1528. — Cédula del emperador Carlos I de España que prohíbe traer indios a la península.
- 1642. — Muere en París el político francés cardenal Richelieu.
- 1795. — Nace Thomas Carlyle, historiador y filósofo inglés, conceptualizado uno de los pensadores más originales del siglo XIX.
- 1798. — Muere el físico holandés Luigi Galvani.
- 1808. — Napoleón entra en Madrid, tras vencer una pequeña resistencia.
- 1845. — Paraguay declara la guerra a Argentina.
- 1870. — Amadeo de Saboya acepta oficialmente su designación de Rey de España.
- 1876. — Circula en Europa el primer coche-cama de la compañía internacional de Wagons Lits, empresa creada por el ingeniero belga Jorge Nagelmackers.
- 1888. — Se patenta la primera cámara «Kodak», que pondría la fotografía al alcance del pueblo.
- 1892. — Nace en el Ferrol (La Coruña), Francisco Franco Bahamonde, que fue jefe del Estado español durante casi 40 años.
- 1917. — Proclamación de la independencia de Finlandia.
- 1920. — Se concede el premio Nobel de la Paz (correspondiente a 1919) al presidente de Estados Unidos, Woodrow Wilson.
- 1970. — Termina el viaje de Pablo VI por diversos países de Asia.
- 1979. — Muere en Madrid la poeta Josefina Romo Arregui.

(Efe - Documentación)

# VIAJE CON INGOMER

Es una manera como otra cualquiera de agradecer, por parte de Ingomer, la magnífica acogida que sus productos están teniendo en nuestra provincia, al igual que en todas partes de España. Y así, después de haber conseguido una calidad de primer orden en sus fabricados Ingomer se apresó a lograr, a la vez, unos precios que no sólo estuvieron en condiciones de competir con otras marcas, sino que los hicieron especialmente sugestivos para esa ama de casa que hoy, se encuentra ante la imperiosa necesidad de «afinar» al máximo cada peseta de su presupuesto. Logrado esto, Ingomer necesitaba que esa aceptación de todos sus productos tuviera algo más. Y apareció la posibilidad de viajar gratis para los consumidores de cualquiera de los productos fabricados bajo el sello «Ingomer». Se trataba también, de que el ama de casa, esclava de los 365 días del año entre las paredes

del hogar, tuviera la posibilidad de un respiro, de unas cortas pero deliciosas vacaciones que, entre otros encantos, tuvieran la emoción de lo inesperado. Y surgió la idea. Viaje con Ingomer.

Hay dos maneras distintas y a la vez gratas de viajar por cuenta de Ingomer. Una, la participación en el concurso que Ingomer realiza cada mes a través del programa radiofónico de Radio Popular, «Al ritmo de Ingomer» del que la firma es titular. El mecanismo es muy sencillo. Lo repetiremos aquí por si alguna ama de casa no lo tuviera claro. No hay más que escribir una carta al programa de Radio Popular «Al ritmo de Ingomer». Acompañar una etiqueta de cualquiera de los productos fabricados por Ingomer y esperar que la suerte le sea propicia. Con todas las cartas recibidas en el programa, se realiza un sorteo mensual. Y aquella que resulta premiada, viajará por cuenta de Ingomer durante cuatro días a Lourdes y

Andorra, por espacio de cuatro días y acompañada de la persona que desee con TODOS LOS GASTOS PAGADOS POR INGOMER.

Es necesario aclarar que los sorteos se celebran ante Notario, y que participan en él todas las cartas recibidas. No es más que un juego, una forma cremosa que simpática de INGOMER, que agradece así la excelente acogida que sus productos están teniendo por parte de las amas de casa de nuestra provincia. Precisamente el pasado viernes día 28 se celebró el último de los sorteos. Ha sido agraciada con el viaje gratis la señorita Alicia Peñalva Martínez residente en Villavieja que escribió al programa de Radio Popular «Al ritmo de Ingomer» y resultó premiada en el sorteo celebrado ante Notario el pasado día. Acompañada de otra persona, iniciará el viaje con Ingomer en la fecha que ella estime oportuna a Lourdes y Andorra, con todos los

gastos pagados. Pero hay más. Hay otra forma de viajar gratis con INGOMER. No sólo de viajar, sino que esta vez, podrá ser propietario de un coche SEAT PANDA, que Ingomer pone a disposición de la Cadena Compras que, a su vez, lo hará llegar a cualquiera de los que compran productos para el hogar Ingomer en cualquiera de los siguientes establecimientos. Ecovill en Villarreal. Super Tres en Castellón. Cooperativa de Consumo en Onda. Ecomar en Vall de Uxó.

Discol, con establecimientos en Almazora, Alcora y Buiriana. Superpolígono en Castellón.

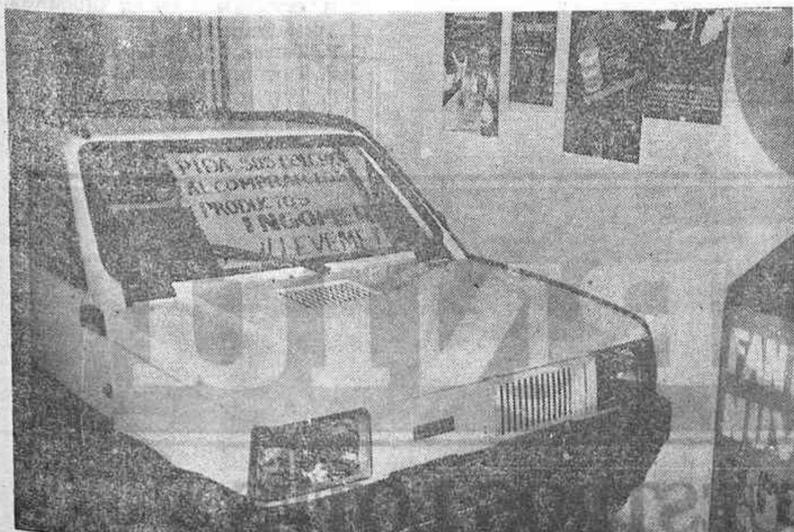
El número de coches que INGOMER regala a la cadena Compras son tres. Es decir, que existen ahora mismo tres posibilidades para ser dueño o dueña de un SEAT PANDA o de tres SEAT PANDA. Eso sí, es necesario comprar en uno de los establecimientos Compras, cualquiera de los productos fabricados por INGOMER. Cuando Ud. adquiere champú Dal't o un quitagrasas Dale, o un suavizante Susan, o uno cualquiera

de los fabricados INGOMER en los establecimientos de la cadena Compras, debe exigir un vale, rellenarlo, depositarlo en cualquiera de los buzones que debidamente señalizados existen en cada establecimiento y a esperar que la suerte le haga poseedor o poseedora de uno o tres SEAT PANDA regala de INGOMER.

No es un estímulo para la compra de cualquier producto INGOMER, porque dada la calidad y precio de los mismos se promedian solos. Más bien hay que entender cualquiera de las dos formas de VIAJAR GRATIS

CON INGOMER, como una nota de simpatía INGOMER, como una manera de agradecer la acogida que sus productos han tenido en los hogares de la provincia de Castellón.

INGOMER, una industria de nuestra provincia, con proyección nacional quiere ofrecer al ama de casa de su zona, una especial atención. De ahí los sorteos. De ahí los premios. De ahí los viajes gratuitos a Lourdes y Andorra. De ahí la posibilidad de que Ud. estrene un SEAT PANDA, sin que te cueste un solo duro.



# AUTOSERVICIOS

# CODORNIU

RONDA MAGDALENA, 45 - TEL. 21 27 01 \* EXPOSICION MONCADA, 9 - TEL. 22 71 08 \* NAVARRA, 59 - TEL. 21 65 68

en  
navidad  
regale  
utilidad

## CAJAS

### CORINTO

- 1 L. Corned Beef
- 1 P. Fuet
- 1 C. Surtido
- 1 P. Café Superior de 250 gr.
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 B. Melocotón de 1 kg.
- 1 B. Aceitunas Negras
- 1 B. Lomo Trufado
- 1 B. Espárragos Cristal Extra
- 1 B. Anís MARIE BRIZARD de 1 l.
- 1 L. Jamón Cocido de 300 gr.
- 1 B. Vino Rioja PATERNINA BANDA AZUL
- 1 C. Figuritas Mazapán
- 1 B. Pera de 1 kg.
- 1 B. CODORNIU Extra
- 1 B. Whisky Licorera
- 1 B. Coñac TORRES
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Chocolate EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Coco EL ALMENDRO
- 1 Torta Imperial
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 CAJA DECORADA

3.997 Ptas.

### BACHARACH

- 1 B. Coñac TERRY
- 1 B. DELAPIERRE GLACE
- 1 C. Polvorones
- 1 B. Aceitunas Perlas
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 L. Salchichas de 500 gr.
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 L. Mejillones
- 1 L. Berberechos
- 1 P. Café Instantáneo BUNTI
- 1 CAJA DECORADA

1.740 Ptas.

### DANUBIO

- 1 P. Café Superior de 100 gr.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 B. Coñac de 1 l.
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 B. RONDEL
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 C. Polvorones
- 1 C. Surtido
- 1 L. Sanchichas de 1/2 kg.
- 1 B. Confitura de Melocotón
- 1 CAJA DECORADA

1.176 Ptas.

### BRISTOL

- 1 P. Café Superior de 100 gr.
- 1 B. TERRY
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 B. Vino Rioja PATERNINA BANDA DORADA
- 1 C. Polvorones de 1/2 kg.
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 C. Surtido
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 B. Confitura Cristal
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 B. DELAPIERRE
- 1 CAJA DECORADA

1.287 Ptas.

### FLORENCIA

- 1 P. Café Superior de 100 gr.
- 1 B. Coñac TORRES
- 1 B. CODORNIU GRAN CREMANT
- 1 B. Anís
- 1 B. Ginebra de 1 l.
- 1 B. Vino Rioja PATERNINA BANDA AZUL
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 L. Berberechos
- 1 Torta Imperial
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 C. Figuritas de 200 gr.
- 1 C. Polvorones
- 1 CAJA DECORADA

2.355 Ptas.

### VIRGINIA

- 1 P. Turrón Chocolate de 300 gr.
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO de 300 gr.
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO de 300 gr.
- 1 B. PERLAS DEL GUADALQUIVIR de 500 gr.
- 1 Torta Imperial
- 1 L. Berberechos
- 1 L. Mejillones
- 1 B. Confitura de Melocotón
- 1 B. Vino Rioja PATERNINA BANDA AZUL
- 1 B. Vermouth
- 1 P. Café Superior de 250 gr.
- 1 B. CARLOS III
- 1 B. CODORNIU GRAN CREMANT
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 CAJA DECORADA

2.323 Ptas.

### PATRICIA

- 1 B. TERRY de 1 l.
- 1 B. DELAPIERRE
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 C. Polvorones de 1/2 kg.
- 1 P. Turrón Chocolate
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 P. Dátiles
- 1 B. Vino Rioja PATERNINA BANDA AZUL
- 1 B. Sanchichas Frankfurt de 1/2 kg.
- 1 L. Berberechos
- 1 L. Aceitunas Perlas
- 1 B. Lomo Trufado de 500 gr.
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 T. Frutos Secos EL ALMENDRO
- 1 CAJA DECORADA

1.678 Ptas.

### MONACO

- 1 B. Moriles
- 1 B. Sidra ZARRACINA
- 1 P. Café Superior 100 gr.
- 1 B. TERRY
- 1 B. DELAPIERRE
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 P. Fuet
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO
- 1 Torta Imperial
- 1 P. Surtido
- 1 C. Polvorones
- 1 CAJA DECORADA

1.814 Ptas.

### LIDIA

- 1 P. Turrón de Chocolate de 300 gr.
- 1 P. Café Superior de 100 gr.
- 1 B. Coñac de 1 l.
- 1 B. DELAPIERRE
- 1 C. Polvorones de 1/2 kg.
- 1 B. Sidra EL GAITERO
- 1 L. Salchichas de 1/2 kg.
- 1 B. Melocotón de 1/2 kg.
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 B. Piña de 3/4 kg.
- 1 B. Pera de 1/2 kg.
- 1 B. Confituras de Melocotón
- 1 CAJA DECORADA

1.338 Ptas.

### BANDEJAS

#### BANDEJA SUPER ESPECIAL

- 1 P. Jamón
- 1 B. Whisky LONG JOHN o JOHNIE WALKER.
- 1 B. DUQUE DE ALBA
- 1 B. NON PLUS ULTRA
- 1 B. GRAN CODORNIU
- 1 B. MONOPOL
- 1 B. MARQUES DE RISCAL
- 1 L. Perdiz
- 1 B. Melocotón 1 kg. Cristal
- 1 L. Almejas
- 1 L. Navajas
- 1 B. DRY SACK
- 1 P. Turrón Artesanía EL ALMENDRO
- 1 C. Pasteles Gloria
- 1 C. Pasteles Yema
- 1 P. Queso Holandés
- 1 B. Café Superior 500 gr.
- 1 BANDEJA

11.954 Ptas.

#### MIMBRE FLOR DE LOTO

- 1 B. LONG JOHN
- 1 B. DUQUE DE ALBA
- 1 B. NON PLUS ULTRA
- 1 B. Champagne CODORNIU Rosado
- 1 L. Perdiz
- 1 B. Vino MONOPOL
- 1 B. MARQUES DE RISCAL
- 1 F. Frutas Claseadas 2 kg. Cristal
- 1 C. Pasteles Gloria
- 1 P. Queso Bola MOLINO 1.800 gr.
- 1 L. Almejas
- 1 L. Navajas
- 1 B. DRY SACK
- 2 P. Turrón Supremo EL ALMENDRO
- 1 C. Pasteles Yema
- 1 BANDEJA

8.891 Ptas.

### MALETINES

#### MALETIN N.º 6

- 1 B. Whisky J. B. o JOHNIE WALKER
- 1 B. CODORNIU Extra
- 1 B. VINA REAL 4.º Año
- 1 P. Turrón Jijona EL ALMENDRO 300 gramos.
- 1 P. Turrón Alicante EL ALMENDRO 300 gr.

2.035 Ptas.

#### MALETIN N.º 2

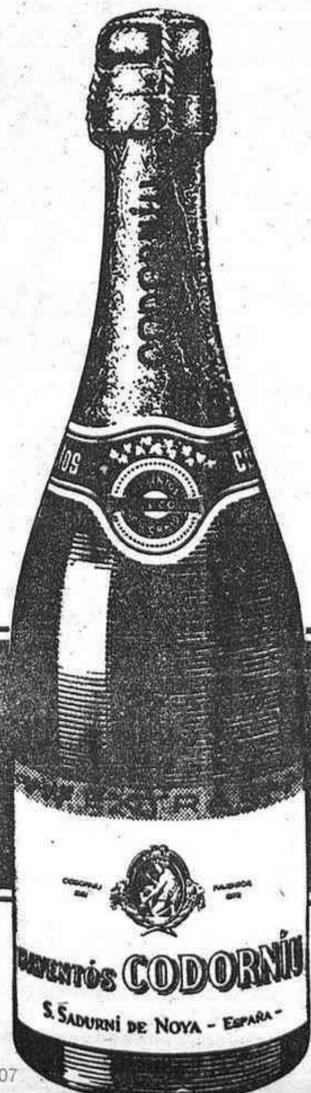
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 B. Coñac TORRES
- 1 B. CODORNIU GRAN CREMANT
- 1 B. Moriles
- 1 Torta EL ALMENDRO

1.137 Ptas.

#### MALETIN N.º 5

- 1 B. Whisky Macocés
- 1 B. CARLOS III
- 1 B. CODORNIU GRAN CREMANT
- 1 Torta Imperial
- 1 P. Turrón Jijona LA BRUJA
- 1 P. Turrón Alicante LA BRUJA
- 1 P. Turrón Chocolate

1.616 Ptas.



# CODORNIU

EXIJALO EN NUESTROS LOTES

programas:



- 21'35 Teatro breve: El sueño de una tarde cualquiera
- 22'10 Hollywood: Camas separadas y distintos tipos de conducta. II parte
- 22'40 Grandes relatos: Los Molten. Ep. 9
- 23'35 Últimas noticias
- 23'55 Buenas noches
- 23'58 Despedida y cierre

- 13'45 Carta de ajuste Héctor Meneses
- 13'56 Apertura y presentación Avance Telediarario
- 14'00 Programa Regional Simuláneo
- 14'30 Gente hoy
- 15'00 Telediarario: Primera edición
- 15'35 Gaceta cultural
- 15'50 Mirador de los deportes
- 16'20 Patrulla especial: La carrera
- 16'45 Despedida y cierre
- 18'15 Carta de ajuste Francoise Hardy
- 18'30 Apertura y presentación
- 18'35 Barrio sésamo
- 19'05 El circo de TVE
- 20'05 Doctor en casa: Mirame a los ojos
- 20'30 El canto de un duro: La vivienda
- 21'00 Telediarario: Segunda edición



- 19'30 Carta de ajuste: Folklore: Cancionero de León
- 19'45 Apertura y presentación
- 19'47 Redacción de noche
- 20'35 Polideportivo
- 21'00 Encuentro con las letras: Independientes, Disidentes. ¡Personas!
- 22'00 Tribuna económica
- 22'50 Horizontes: Investigación citológica
- 23'25 Buenas noches
- 23'28 Despedida y cierre

EN "LE CHEVAL D'ORGUEIL"

Claude Chabrol resucita la Bretaña tradicional

Ha llevado al cine uno de los éxitos editoriales más impresionantes de los últimos años. — Es un canto apasionado a las tierras de Bretaña

En 1975, Pierre Jakez Helias publica «Le cheval d'orgueil». En los meses que siguen, la obra, con una tirada de un millón de ejemplares, se convierte en uno de los éxitos editoriales más impresionantes de los últimos años. Jakez Helias ha escrito un libro que cuenta sus recuerdos de infancia, a comienzos de siglo, en un pueblo pobre y perdido de Bretaña.

No se trata de una novela ni de una autobiografía, tampoco de un estudio etnográfico sobre sus costumbres perdidas de un pueblo. «Le cheval d'orgueil» es todo eso y mucho más: un canto apasionado a una tierra, a una lengua, a una forma de vida, a unos caracteres fuertes, a la fe, religiosa, a la dignidad humana. El título de la obra hace alusión a esa dignidad, pues los camp-

esinos que no tienen nada, que no poseen ni siquiera las caballerías para los trabajos del campo, son dueños del caballo orgullo o sea, de su dignidad. 29 hombres, una dignidad que nadie podrá quitarles porque se guarda en los pliegues del alma.

De la novela al celuloide

El éxito editorial, la populari-



TELEVISION ENTRE BASTIDORES

ORNELLA MUTTI, DISPLICENTE, ANTIPATICA Y CON "MALAS PULGAS"

- ◆ Reconoce que España ha sido su trampolín para el estrellato.
- ◆ Acaba de interpretar el papel de Princesa «Aura» en la película «Flash Gordon».
- ◆ Dice: «No tengo metas profesionales. No quiero poner límites a mi carrera artística».
- ◆ «Al público no le interesa lo que pienso como persona».



Arriba, Ornella Mutti. Abajo, Ornella Mutti, saliendo con unos compañeros de trabajo de Televisión. (Foto EUROPA PRESS)

No se puede decir que sea antipática, aunque sí que mantiene una clara distancia entre el entrevistador y ella. Algo despreciativa, suficiente y superficial.

Francaamente, pocas cualidades —dejando a un lado el físico— se le encuentran a primera vista. Salta del estudio 3 de Prado del Rey después de ser entrevistada por Joaquín Prats, cuando la abordamos.

dad del libro, debía forzosamente tentar a los productores. Al final eran vencidas las reticencias de Pierre Jakez Helias y Claude Chabrol se encargaba de realizar el filme Daniel Boulanger se encargaba de la difícil misión de adaptar y de escribir los diálogos.

Al cabo de varios meses de trabajo «Le cheval d'orgueil» se ha transformado en un filme de un poco más de dos horas. Ha sido preciso, como es lógico, elegir solamente ciertos episodios del libro. La trama seguirá, sin embargo, esta crónica campesina de la Bretaña tradicional, que se sitúa entre 1908 y 1918, vista a través de los ojos de un niño.

sello de la sinceridad y de la honestidad. En su haber es preciso poner, en primer lugar, la extraordinaria belleza de las imágenes. Una tierra es un paisaje, unos colores, unas siluetas humanas. La cámara de Chabrol las ha captado en toda su belleza salvaje, tierra y cielo se dan cita en la pantalla y hay que reconocer que el espectáculo es espléndido.

Un elogio semejante merece la interpretación. Chabrol ha buscado actores desconocidos que tienen un lazo con Bretaña. Sólo Jacques Dufilho, en el papel de abuelo, tiene una cierta notoriedad. Todos son excelentes, no sólo Dufilho, sino Francois Cluzet y Roman Hubert, y sobre todo Bernardette Lesache.

Unos episodios significativos

El filme comienza por los tres días de fiesta que acompañan la boda de los padres del pequeño Pierre, y se termina con el regreso del frente del padre del muchacho, al final de la guerra 14-18. Entre estos dos fechas, Chabrol y Boulanger han elegido una serie de episodios significativos, que nos mostrarán los diferentes aspectos de la vida bretona al comienzo del siglo. Ceremonias religiosas, trabajos del campo, calamidades naturales, —en primer lugar la pobreza—, esfuerzos en favor de la instrucción generalizada. De todos estos episodios, el niño será el testigo y el narrador.

¿Ha sido el libro traicionado?

Queda el problema capital. Saber si el libro ha sido traicionado, en primer lugar; si su espíritu ha sido captado plenamente. A la primera pregunta podemos contestar afirmativamente. El filme es fiel al libro y Chabrol se ha esforzado en traducir en imágenes unos recuerdos apasionados. Ello no impide que una buena parte de la emoción del libro se haya evaporado al pasar a la pantalla.

Ante «Le cheval d'orgueil» es imposible no pensar en «El árbol de los zuecos» de Ermanno Olmi. Entre las dos obras existe un parentesco cierto. En ambas se nos cuenta una historia de campesinos pobres, construida en torno a episodios precisos, en ambas se habla, sobre todo, de la dignidad y de la calidad moral de los personajes. Con todo, el milagro del filme de Olmi no se produce enteramente en «Le cheval d'orgueil» y ello quizá por una diferencia esencial. Claude Chabrol es un adaptador, un profesional experimentado, mientras que Olmi era él mismo, su Pierre Jakez Helias, o sea, el narrador que transmite una experiencia vivida.

JORGE COLLAR (Europa Press Reportajes)

El filme de Chabrol desentendena las pasiones. Sus partidarios y sus detractores se enfrentan sobre los puntos más diversos. El primero el de la lengua. Los campesinos del filme hablan en francés cuando para muchos sólo podían ser fieles a la realidad hablando en bretón. Otros consideran que se escamotea el alma bretona detrás del «folklore», otros, en fin, que el filme es frío y que ha escapado del espíritu del libro.

Todos estos reproches son, sin duda, excesivos. La adaptación de Claude Chabrol tiene el

**CASIO**  
**VENTA AL POR MAYOR**  
 Relojes, Calculadoras, Encendedores, Varios artículos de regalo. Todo de importación.  
 ARKE IMPORTERS.  
 Cronista Carreres, 9-1.ª  
 Tel.: 322 07 05 VALENCIA

Cartelera

- ASTORIA.— 7,30 y 10,30. ADIOS GRINGO. Mayores 16 años.
- AVENIDA.— Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. HOLOCAUSTO CANIBAL. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.
- AZUL.— Hoy no hay función
- CONDAL 2.— Hoy no hay funciones. Mañana 7,30 y 10,30. ALAS EN LA NOCHE. Mayores 14 años.
- GOYA.— 7,30 y 10,30. LA ISLA DE LOS HOMBRES PECES. Mayores 14 años.
- REX.— 7,30 y 10,30. NAVAJEROS. M. 18 años.
- RIALTO.— 7,30 y 10,30. ESPERANDO A PAPA. Mayores 14 años.
- SABOYA.— 7,30 y 10,30. Segunda semana. YO HICE A ROQUE III. Mayores 16 años.
- VICIANA - Burriana.— 5 y 9,30. LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. Mayores 14 años.
- BINGO C. D. CASTELLON. La Pérgola. Parque de Ribalta. Sesiones desde las 6 hasta las 3,30 de la madrugada.
- BINGO CLUB FRONTENIS. Ciscar 29. Sesiones desde las 6 de la tarde hasta las 3,30 de la madrugada.
- BINGO R. A. V. SOLEDAD. San Vicente 93, Nules. Abierto desde 18,30. 400 plazas, climatizado.
- CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Teléfono 142-12-11.
- PUB BAR CALIPSO.— Calle General Moscardó, Villas de Benicasim. Abierto los viernes, sábados y domingos. Tarde y noche. Actuación en directo del cantante «JUAN LUIS SANTI-GOSA».
- PUB «EL CAU».— Segorbe, 1. Del 4 al 8 actuación de LUC BARRETO.
- PUB L'IRLANDES.— Playa del Pinar Paseo Marítimo. — Grao de Castellón. Tarde y noche actuación de LEON-RIOS y su arpa mágica.
- SALA DE FIESTAS D. HILARION.— Show sexy flamenco. Entrada 600 Ptas. con consumición.

Programas de radio

- RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.
  - 6,30 Despierte con música. — 7 Boletín informativo. — 7,10 Pentagrama de la mañana. — 7,30 Boletín informativo. — 7,40 Ven y escucha. — 8 Matinal Cadena SER. — 8,35 Música en Long-Play. — 9 Boletín informativo. — 9,03 Cante flamenco. — 9,30 Discoteca nueva. — 9,45 La saga de los Porretas. — 10 Boletín informativo. — 10,03 Matinal musical. — 10,25 El intérprete del día. — 10,30 Disco club. — 11 Melodía Cadena SER. — 12 Boletín informativo. — 12,03 Servicio meteorológico de Levante. — 12,05 Entre las musicales. — 12,30 Noticias deportivas. — 12,35 Disco Flash. — 12,54 Cotizaciones de productos agrarios. — 12,55 Hierbas salvajes. — 13 Boletín informativo. — 13,03 Campo deportivo. — 13,35 A todo ritmo. — 14 Actualidad 14 horas. — 14,30 La SER informa. — 14,45 La voz de... — 15 Ayer y hoy. — 15,15 Cantata para Vd. — 15,55 Tiempo de Adviento. — 16 Boletín informativo. — 16,03 Por una hora de pasión. Novela. — 16,30 Hora redactor. Novela. — 17 Boletín informativo. — 17,30 Radio tarde. Música e Informaciones. Conjuntos musicales. — 18 Boletín informativo. — 18,03 Protagonista la música. — 18,30 Pequeño musical. — 19 Boletín informativo. — 19,03 Los mejores. — 19,40 Actualidad del País Valencià. — 20 Informativo de las figuras de la música moderna. — 21 Música del mundo. — 19,05 Ráfagas deportivas, por Chencho. — 22 La SER informa. — 22,15
- Musical.— 22,30 La noche es joven. — 23 Superventas de oro. — 23,30 Hora XXV. — 1 Medianoche. — 2 De la noche a la mañana, hasta las 6,30 horas.
- LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA
  - MATINAL.— 7,55 Sintonía y apertura. — 8 Diario hablado de España a las ocho. — 9 Compañero. — 10 Servicio informativo. — 10,07 Usted programa. — 11 Servicio informativo. — 11,10 Continuación de la audición: Usted programa. — 11,20 El intérprete de la semana. — 11,30 Programa Lubasa: Recordando el ayer.
  - MEDIODIA.— 12 El Angelus. — 12,03 Servicio informativo. — 12,10 Castellón, sus tierras y sus gentes. — 12,15 Sintonía 15. — 12,30 Magazine 80. — 13 Servicio informativo. — 13,10 Sabor español. — 13,35 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.
  - SOBREMESA.— 14 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14,30 Radio Gaceta de los Deportes. — 14,40 Penalty, edición de sobremesa. — 15 Ritmos, canciones y melodías. — 16 Servicio informativo. — 16,05 Continuación de la audición: Ritmos, canciones y melodías. — 16,30 Novela: Pequeñeces. Cap. 12. Novela del padre Luis Coloma.
  - TARDE.— 17,20 La ruleta del disco. — 18 Servicio informativo. — 18,05 Consultorio Elena Francis. — 18,35 Musical de tarde. — 19 Servicio informativo. — 19,05 Epicentro: Segunda edición. — NOCHE.— 20 Diario hablado
- de Radio Nacional de España.— 20,30 Intermedio musical. — 20,40 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón. — 21 Radio Cadena Actualidad y Radio Cadena Cultural. — 21,30 Coplas. — 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad. — 22,30 El último musical. — 23 España paso a paso. — 23,30 Radio Gaceta de los Deportes. — 23,55 Programas para mañana y cierre de emisión.
- RADIO POPULAR EMISIONES DE ONDA MEDIA
  - 7,30 Apertura; 7,32 Mañana Popular, con servicios informativos a las 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30, peticiones musicales por teléfono a las 9 y por carta a las 11. Cristal Musical a las 12 y Usted cocina a las 12,45; 13,30 Calle Mayor; 14 Popular Deportivo; 14,30 Día, Informativo nacional; 15 La Radio cosa de todos con servicios Informativos a las 16,30, y 17,30. Serán éxito a las 16, Disco joven a las 17, y Usted pregunta, usted contesta a las 17,40; 18,30 Avance Informativo; 19 Mil palabras, revista cinematográfica; 20,30 Calle Mayor segunda edición; 21,30 Popular deportivo segunda edición; 22 Fans; 24 Cierre.
  - EMISIONES EN F. M. Y SONIDO ESTEREOFONICO
    - 10 Apertura; 10,02 Popular 2, dos horas de música actual; 12 Popular Populares, clasificación discográfica; 13 Popular 13-15; 15 Popular Moments; 17 Popular sonidos; 19 Popular contrastes; 20 Popular Populares; 21 Popular puro plástico; 22 Popular Musical; 23,30 Popular Selección; 24 Cierre.

**VIVIENDAS**  
**TERMINADAS Y EN CONSTRUCCION**  
**BENICASIM Y CASTELLON**

PASEO MARITIMO  
 FRENTE AL MAR

INFORMACION:  
**FOCONSA:**  
 FACILIDADES PAGO HASTA 18 AÑOS

c/ ENMEDIO  
 c/ GRAN VIA T. MONTEBLANCO  
 c/ RONDA MAGDALENA  
 c/ SAN ROQUE  
 c/ Enmedio, 9 y 11 — bajos  
 Telfnos. 21-14-32 y 21-70-55

Era valenciana

PLENO DEL CONGRESO

MURIO EN BARCELONA CORA RAGA, FIGURA SEÑERA DEL GENERO LIRICO

VALENCIA, 3. (Efe). — Profundo sentimiento ha causado en Valencia la noticia de la muerte, esta madrugada, de la cantante valenciana, nacida en Villamarchante, Cora Raga, que contaba 88 años de edad, y que estrenó el Himno Regional Valenciano en 1909.

Su última visita a Valencia fue en marzo de 1977, en que se desplazó desde Barcelona, donde vivía con unos parientes, para recoger el título de «Coloso del País Valenciano», que le otorgó la falla de la Plaza del Caudillo.

Cora Raga estrenó «Doña Francisquita», habiendo sido, sin lugar a dudas, la mejor «Beltrana» de la historia en esta zarzuela. En París estrenó «La Catimera», «La verbena de la Palomera», «La Bejarana». Su última actuación en público tuvo efecto en 1963, en el desaparecido Calderón de Barcelona, en el homenaje a Emilio Vendrell, con quien había formado dúo muchos años.

Los restos de Cora Raga, tras un funeral mañana, por la mañana, en Barcelona, serán trasladados a Valencia —donde tiene concedida una calle con su nombre—, para, tras una misa de cuerpo presente, recibir cristiana sepultura.

N. de la R.

Cora Raga, eminente cantante de zarzuela, vino muchas, muchísimas veces a cantar a Castellón. El escenario del Principal fue testigo en numerosas ocasiones de sus triunfos. Cora Raga, contaba además con un público adicto y ferviente en los años anteriores al conflicto español, y continuó cosechando triunfos al terminar la contienda.

Muchas son las obras del género lírico que interpretó la genial cantante ahora desaparecida. El archivo de programas del Teatro, lo podrá atestiguar.

Descanse en paz la exlma cantante y reciban sus familiares nuestra condolección. Cora Raga escribió una brillante página de la zarzuela española, cuyo recuerdo será imborrable.

APROBADOS LOS PRESUPUESTOS DEL ESTADO

En la última jornada, rechazadas las enmiendas a las diversas secciones

MADRID (Efe). — El Pleno del Congreso aprobó a las 3.15 de la madrugada de ayer el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado, tras rechazar las enmiendas presentadas a diversas secciones durante todo el día de ayer.

El proyecto pasará ahora al Senado y después volverá al Congreso, que discutirá posiblemente el 29 de diciembre los enmiendas introducidas por la Cámara Alta, si las hubiere, según declaró esta madrugada Landelino Lavilla al final de la sesión del pleno.

Entre las enmiendas discutidas anoche destacó la presentada por el socialista Enrique Barón a la sección 26, del Ministerio de Cultura, referida a los Medios de Comunicación Social del Estado.

El Grupo Socialista proponía la creación de un fondo para las indemnizaciones de los trabajadores que hayan sido privados de sus puestos de trabajo. Según el señor Barón, el Gobierno está ya de acuerdo en que hay que eliminar estos Medios de Comunicación Social del Estado, sin embargo hizo constar su protesta porque no ha enviado a la cámara ni la documentación que había sido solicitada sobre este problema ni un proyecto de ley que defina el futuro exacto de estos medios de comunicación.

Terminó el señor Barón señalando que algunos de los periódicos de esta cadena no son deficitarios y que podrían subsistir

Independientemente, por lo cual solicitó que se dictaran las disposiciones pertinentes para que se pudieran crear sociedades o cooperativas entre los trabajadores de estos medios, evitando así su desaparición. Insistió, por último, en la necesidad de que estos medios sean de la comunicación social del Estado y no del Gobierno, aludiendo de este modo a que UCD los había utilizado con fines propagandísticos de partido.

Esta enmienda fue rechazada por el pleno.

Previamente habían sido aprobadas sin apenas discusión las secciones de Transportes y Comunicaciones, Sanidad, y Seguridad Social y Universidades e Investigación.

En la sección 31, referida a gastos de los diversos ministerios, fueron rechazadas una enmienda socialista y otra comunista.

Diputaciones

El socialista José Bono presentó a la sección 32 —entes territoriales— varias enmiendas, encaminadas fundamentalmente a que sean las diputaciones las que distribuyan las subvenciones en programas de acción comunitaria y en coordinación con el Plan Provincial de Obras y Servicios.

Estas enmiendas, junto con otra presentada por el Grupo Andalucista, fueron también rechazadas.

Se aprobaron después dos enmiendas transaccionales de la Minoría Catalana y de Socialistas de Cataluña, que se incorporarán al texto como disposiciones adicionales, en relación con la participación de las corporaciones locales en el impuesto sobre la renta de las personas físicas y para que el Tesoro pueda facilitar cantidades a cuenta a los entes autonómicos sobre los recursos que estos hayan de percibir con cargo a los presupuestos generales.

Seguridad Social

Las últimas enmiendas debatidas fueron las presentadas al presupuesto-resumen de la Seguridad Social.

El socialista Díaz Sol solamente hizo hincapié en una enmienda de su grupo, por la que pedía la devolución al Gobierno del presupuesto para 1981 del Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO).

El Grupo Socialista defendía que se elaborase un nuevo presupuesto para el INSERSO, en base a determinados criterios, como son el incremento de las inversiones reales en un porcentaje no inferior al 20 por ciento sobre el presupuesto inicial para 1980, transferir determinadas cantidades para servicios sociales en entes territoriales y, finalmente, incrementar el presupuesto global del INSERSO en porcentaje no inferior al 19,25 por ciento para los servicios de recuperación y rehabilitación de inválidos y de asistencia a pensionistas.

Tras ser rechazadas en votación estas enmiendas, quedó aprobado el proyecto y se levantó la sesión, a las 3.15 horas.

Fondo de garantía

Propuesta de equiparación de las Cajas de Ahorro a la Banca

MADRID (Efe). — Pasados los cinco de la tarde de ayer se inició en la sede de la vicepresidencia económica del Gobierno la reunión de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, bajo la presidencia de Leopoldo Calvo Sotelo.

Según han señalado a «Efe» fuentes cercanas a la propia Comisión, los ministros económicos analizarán en su reunión de hoy una propuesta de equiparación del fondo de garantía de depósitos de las cajas de ahorro al que opera para la banca.

Como se sabe, en estos momentos el fondo de garantía de la banca cubre depósitos de hasta 750.000 pesetas, mientras que el de las cajas se queda en 500.000. Si se aprueba esta disposición, ambos fondos quedarán en la misma cantidad de tres cuartos de millón de pesetas.

La Comisión Delegada estudia en su reunión de hoy otros proyectos e informes de los diversos ministerios económicos, entre los que caben destacar un acuerdo sobre suministro de azúcar a Canarias, Baleares, Ceuta y Melilla para 1981, un Real Decreto en el que se dictan normas complementarias de ordenación territorial en grandes áreas de expansión industrial y un informe sobre aspectos laborales en las peticiones a la Administración hechas en la memoria de la sociedad de electrodomésticos.

Por último, el equipo económico del Gobierno estudia una autorización a la Caja Postal de Ahorros para que anticipe las subvenciones de gasóleo y fuel de uso pesquero y otro informe sobre la marcha de las negociaciones pesqueras de España con Marruecos y con la Comunidad Económica Europea.

Tercer trimestre

Casi millón y medio de parados

MADRID (Efe). — La encuesta de población de actividad, que elabora el Instituto Nacional de Estadística, arroja la cifra de 1.494.000 parados al terminar el tercer trimestre del año, según ha podido saber «Efe» en fuentes solventes.

Esta cifra supone el 11,6 por ciento de parados al terminar el mes de septiembre. Los datos del INE están en estos momentos en poder del Gobierno, que los hará públicos en los próximos días, según informan las mismas fuentes.

BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA

Impacto de las ampliaciones

MADRID (Efe). — Continúa el mercado acusando el impacto de las ampliaciones en curso a las que dieron comienzo el martes, se unió ayer la de Fasa-Renault, cuyos derechos se hicieron a cambio de 40.

El signo menos siguió prevaleciendo en los diferentes corros, con la excepción de los títulos bancarios comerciales (+0,05) y en los industriales (+0,11).

También el sector de varios subió (+0,72). Los restantes corros ofrecieron cambios a la baja el mercado de derechos de suscripción bajó a repitió sus cambios anteriores. En general, jornada poco resistente ya que al cierre había predominio de papel. De un total de 175 valores contratados en renta variable, 30 suben, 45 bajan y 100 no varían. Índice general de la sesión, 105,24 contra 105,64. En base 30-12-70 - 61,09-0,23.

Bilbao

Mercado animado por la contratación de cupones eléctricos. El resto de la negociación se ha desenvuelto con menor actividad que de ordinario, dentro de un ambiente de sostenimiento.

La demanda que han encontrado los derechos de «Iberduero» y «Viesgo» ha determinado una ligera mejora. Los de «Fenosa» han quedado igualados y han descendido los de «Sevillana», al mismo tiempo que retroceden también sus acciones.

Recuperaciones en el sector

de Bancos; por el contrario, el Químico acusa un debilitamiento, aconsejado por el acentuamiento de la presión vendedora, encontrándose estas órdenes con el vacío de instrucciones compradoras que se orientan principalmente hacia el sector eléctrico, que es el que sobresale con su actividad.

La menor negociación registrada en la sesión se refleja en la posición vendedora que prevalece a su término.

Índice general, 116,97 +0,03, suben 16, bajan 17 y repiten 39.

Barcelona

El mercado bursátil ha experimentado un retroceso apreciable, acusando el peso de las numerosas ampliaciones de capital que en estos momentos se están realizando.

El papel prevaleció con nitidez en la mayor parte de los corros, subiendo de tono la actividad de determinados grupos, al encontrar contrapartida a cambios más bajos. Los efectos de la oferta, sin embargo, no han tenido mayor alcance al mostrarse resistente el sector bancario.

Por sectores, Químico, Textil y Papelero fueron los más afectados por la insistencia del papel con bajas generalizadas.

Eléctricas, si bien algunos valores ofrecieron resistencia, el papel prevaleció en la contratación que, en general fue más animada al aparecer contrapartida a precios inferiores.

Comercio, Finanzas, Monopolios, Cementos, Construcción e Inmobiliarias y Siderometálicas también se vieron inmovilizados en la corriente vendedora que les afectó a nivel global. Alimentación que contabilizó también algún recorte, y bancos comerciales constituyeron las únicas notas positivas de la jornada.

La actividad en el mercado de derechos se centró en la negociación de los cupones Fecsa e Iberduero, que al igual que los de las otras empresas eléctricas, cierran con recortes.

En total se contrataron 122 clases de acciones, de las que 18 suben, 51 bajan y 53 no experimentan variación. El índice general ponderado cedió 79 centésimas y cerró a 93,75 y con base 1-1-63 se situó a 106,87 con pérdida de 85.

Valencia

Actividad en el grupo Eléctrico y la resistencia de los bancos siguen siendo las notas dominantes.

En la jornada de hoy, hay que añadir la buena actividad del mercado de letras, que sigue teniendo alcances para el inversor.

Un informe facilitado ayer sobre la evolución de los contratos en noviembre ofrece datos esperanzadores sobre el futuro afianzamiento de la B'sa valenciana, de corta vida aún. Índice general 101,31 -0,11.

COTIZACIONES

Cotizaciones del día de ayer en la Bolsa de Madrid. Información facilitada por el Banco de Valencia.

Table with 2 columns: VALORES, BANCOS COMERCIALES. Includes entries like Atlántico, etc.

Table with 2 columns: Andalucía, Banesto, Bilbao, etc. Includes various regional and national bank values.

Table with 2 columns: INVERSION MOB., MONOPOLIOS. Includes entries like Hispanif, Gral. Inversiones, etc.

Table with 2 columns: BANCOS INDUSTRIALES, ELECTRICAS. Includes entries like Bankinter, Bankunión, etc.

Table with 2 columns: PAPELERAS, QUIM. Y TEX. Includes entries like Torras H., Cros, etc.

Table with 2 columns: AGRI. Y ALIM., COMERCIO. Includes entries like El Águila, Viñedos, etc.

Table with 2 columns: SEGUROS, SIDEROMET., IND. DEL AUTOMOVIL, TELEF. Y RADIO. Includes entries like Fénix, A. Hornos, etc.

Table with 2 columns: CEMENTOS Y CRIST., CONSTRUCTORAS. Includes entries like Cementos Alba, Val. Cementos, etc.

Advertisement for FERRETERIA TRAVER, featuring a key icon and text: 'EN UN MINUTO... DUPLICAMOS la llave de su COCHE o piso'.

Table with 2 columns: INMOB. Y URBAN. Includes entries like Inm. Metro, Urbis, etc.

Table with 2 columns: INMOB. Y URBAN. Includes entries like Inm. Metro, Urbis, etc.

Large advertisement for MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL, INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD CASTELLON. Includes details about medical services, staff, and contact information.

Large advertisement for EL TIEMPO LAS TEMPERATURAS TIENDEN A SUAVIZARSE. Includes weather forecasts for various regions like Madrid, Valencia, and the Balearic Islands.

Large advertisement for ADMINISTRATIVO O ADMINISTRATIVA. Promotes accounting services with text: 'Con gran experiencia en contabilidad se precisa para puesto de gran confianza y responsabilidad, por lo que se requieren amplias referencias.' and '600.000 pesetas anuales'.



**BALONCESTO**

**SEGUNDA DIVISION  
C. B. ESCUELAS PIAS, 52  
C. B. VILLARREAL, 55**

ESCUELAS PIAS, 52 (26), 17 faltas personales, 23 tiros libres lanzados y 8 transformados. Anotadores: Quiles (4), Quiles A (6), Vallente (4), Dura (21), Rodríguez (2), Rosalén (4), García (10) y López (1).

VILLARREAL, 55 (24), 20 faltas personales, 19 tiros libres lanzados y 6 transformados. Anotadores: López (7), Cantavella (22), Adsuara (5), A. Tirado (13), T. Tirado (2), Rubert (2) y Museros (2).

Buena victoria del C. B. Villarreal, frente al C. B. Escuelas Pías de Valencia, en partido disputado el pasado domingo en la cancha descubierta del Club Valenciano, en un día de frío insoportable, el encuentro se correspondía al campeonato nacional de Liga 3.ª División en su 8.ª semana.

El Villarreal presentó inicialmente en pista a los siguientes hombres: López, Toni Tirado, Alfonso Tirado, José-Ramón Cantavella y Prades y, adoptó como táctica de juego la defensa individual pasando más tarde a una zona en la táctica seguida, para acabar jugando a la desesperada en un intento final de decantar el marcador sin resultado.

El arbitraje del partido a cargo del colegiado valenciano, nos pareció bueno, algo casero en la primera mitad, pero totalmente aceptable en su conjunto.

En la primera parte del encuentro, que terminó con un tanteo bastante bajo 24-26 a favor del equipo local, se fue manteniendo el marcador sin despegues de ninguna clase, al minuto 10 del partido se reflejó un 14-16 favorable al Villarreal; en esta primera mitad del partido el Villarreal contuvo muy bien el ataque anímico de los locales y se limitó a mantener y controlar al contrario.

Ya en la segunda mitad se va perfilando el Villarreal y decantando el marcador a su favor fijándolo en el minuto 35 del encuentro en 40-52 a su favor, diferencia que ya resultaría insuperable para el equipo local a pesar de que puso mucho empeño; en esta segunda parte vimos muy buenos tiros de Alfonso Tirado y una sorprendente labor de Cantavella jugando de Pívot, se hacen rápidos contraataques muy bien combinados por Adsuara-Tirado-López y se consiguen innumerables rebotes por Toni y Museros, todos en general cumplieron bien y fue Rubert quien con el tiempo de juego agotado y disponiendo de dos tiros libres, transforma uno y deja fijado el marcador en un 52-55 favorable al Villarreal; Enhorabuena a todos.

El máximo anotador del encuentro lo fue Cantavella, del Villarreal, que consiguió anotar 22 puntos.

El Villarreal, que lleva ganados 6 de los 8 partidos jugados y que figura a en la cabeza de la clasificación general, se desplazará nuevamente al próximo domingo a Alcazar, para enfrentarse al Club Baloncesto de aquella localidad valenciana y, como ya dijimos la semana anterior, esperamos regrese con una nueva victoria para el baloncesto castellonense.

K. SORIANO

**LIGA NACIONAL  
2.ª DIVISION  
FEMENINA**

**C. D. C. DANONE, 26  
C. B. CASTELLON, 74**

C. D. C. DANONE.— Pino (8), García (6), Conde, Hortelano (4), Montes (4), Sánchez, González (4) y Royuela.

18 faltas personales cometidas y dos técnicas. Dos jugadoras eliminadas, Pino y Montes, minutos 22 y 25 y una jugadora descalificada, Royuela, minuto 27.

C. B. CASTELLON.— Serrano (3), Ansuategui (17), Gimeno (8), Rosa (20), López, Macá (21), García M. (1), Madueño (2), Guinot (2) y García M.ª.

11 faltas personales cometidas, ninguna jugadora eliminada. Arbitraron los señores Sáez y García, del Colegio Valenciano, buena labor en la parte técnica, pero desastrosa actuación del árbitro principal en la parte administrativa del encuentro, que merece comentario aparte.

El pasado domingo el C. B. Castellón, rindió visita a la localidad de Alcazar, para enfrentarse al C. D. C. Danone en un partido, que como ya indicábamos, era teóricamente fácil. Aún cuando en deporte nunca puede juzgarse un partido, en

esta ocasión así resultó, pues que nuestro representante, sin apenas esforzarse, derrotó con extrema facilidad al propietario del terreno de juego; la diferencia de 48 puntos que reflejaba el marcador al final del partido, es un claro reflejo de lo acontecido sobre el terreno.

La actuación del árbitro principal, Sr. Sáez, que apuntábamos al principio, fue toda una lección de lo que no debe hacer un colegiado en un terreno de juego. El partido estaba programado para las 10 y 30 horas sin que hiciera acto de presencia más que uno de los cuatro jueces del mismo, ante esta anomalía ambos equipos junto con el árbitro auxiliar, que era el único presente, acordaron principiar el encuentro. Esto sucedió 45 minutos después de la hora oficial y a los 8 minutos de juego irrumpieron, esta es la forma, en el terreno de juego, los otros tres jueces, invadiendo el mismo y vociferando con una falta de educación y ética verdaderamente asombrosa, interrumpiendo el juego durante nada menos que 38 minutos, al cabo de los cuales se pudo reanudar el mismo ya hasta el final, sin ningún incidente. Una última consideración debemos hacer, y es, que si en lugar de encontrarse con dos equipos de exquisita deportividad, algunos de sus componentes, como no es difícil que suceda, hubiera sido más bien "nervisillo", creemos sinceramente que los hechos se hubieran desarrollado de tal forma, que hubiesen dado tema de conversación para mucho tiempo y a muy altos niveles.

Y el próximo domingo visita nuestra capital, el C. B. Don Bosco, equipo que también creemos no ofrezca grandes dificultades para el C. B. Castellón, para continuar con su racha de triunfos consecutivos.

JUGAR

**Segunda Regional**

**BENASAL, 1 — SAN PEDRO, 1**

En partido jugado el pasado domingo en el campo Municipal de Benasal, el titular y el San Pedro, empataron a un tanto. La primera parte finalizó con el resultado de empate a cero goles. Poco público, fuerte viento que perjudicó a ambos equipos y una temperatura de un grado bajo cero, tal vez este fue el motivo principal de la ausencia de espectadores, ya que el encuentro había despertado una gran expectación en toda la comarca.

Arbitro. — Dirigió con acierto el colegiado valenciano señor Diego Borrás. Amonestó con tarjeta amarilla a Valls por zancadilla a un contrario, en el minuto 65.

ALINEACIONES  
BENASAL: Sales, Beltrán, Miralles, Fábregat, Vidal, Pulg, Fuentes, Francisco, Balaguer, Justo y Manuel. Juan M. García sustituyó a Balaguer.

SAN PEDRO: Gil, Robi, Estrada, San Blas, Martí, Gallén, Ferreres, Gandolfo, Ejarque, Valls y Marqués. Maroto, en el segundo tiempo y de salida, reemplazaría a Marqués.

GOLES  
Corría el minuto 8 de la segunda parte, cuando el San Pedro se adelantaría en el marcador al batir Maroto al buen portero del Benasal, Sales. Lograría el empate el Benasal a tan sólo dos minutos del final por mediación de Miralles.

COMENTARIO  
Poco se puede comentar de este encuentro, ya que como hemos dicho anteriormente el fuerte viento y el frío, fue la nota más destacada, no dejando jugar a los equipos, ya que si bien se emplearon a fondo e intentaron hacer buen fútbol, nunca pudieron vencer la adversidad del viento; aún así ambos equipos contaron con algunas claras oportunidades de marcar. La oportunidad más clara fue en el primer tiempo en un buen remate de cabeza de Ejarque, que el portero logra tocar el esférico y despearlo a córner. En resúmenes cuentas, resultado justo y valioso punto logrado por el San Pedro.

A la hora de hacer distinciones lo tenemos que hacer de todos los jugadores y del árbitro, ya que jugar con ese frío y el viento son dignos de admirar, nos gustó mucho, Ferreres, Gallén y Ejarque por el San Pedro, siendo los mejores del Benasal, su guardameta, Sales, el libero Vidal y el autor del gol, Miralles.

ENRIQUE MONERRIS

**ATH. ADZANETA, 2 — PEÑISCOLA, 1**

En cuanto al juego desarrollado cabe señalar que en la primera parte los locales dominaron la situación, tenían el viento a favor, y las ocasiones de gol fueron continuas. Llega posteriormente el gol de Sales; se suceden ocasiones de Centelles, Felices, Miguel..., de todos sus delanteros; termina la primera parte con un gol de Felices que suponía el 2-0.

Se temía la segunda parte, en ésta el viento favorecía al Peñíscola. En ella las ocasiones se repartieron, aunque quizás las más claras las tuvo el Ath. Adzaneta, si bien los de Peñíscola aprovechaban los corners para provocar ocasiones de gol. El gol del Peñíscola llegó en jugada de Fede por la banda, centra y el delantero centro, de cetero y colocado cabezazo, marca un bonito gol. Fue la mejor jugada del partido.

**PATINAJE**

**EL BENICARLO PERDIO EN SU DEBUT  
EN 2.ª DIVISION**

Con un viento huracanado e intensísimo frío que hacía imposible la práctica del hockey y pedía a gritos y urgentemente ese consabido y nunca realizado Pabellón de Deportes de Benicarló, se celebró el primer partido de la primera jornada de la segunda división nacional de hockey sobre patines.

El partido, que significaba el debut del Benicarló en segunda división, no pudo comenzar mejor para los nuestros, ya que al minuto 2 conseguía Bono de forma magistral el primer tanto. Entonces, el Benicarló, confiado comenzó a subir alegremente al ataque descuidando su defensa, siendo así que el Calafell consiguió 7 tantos seguidos. El meta Artiga, del Benicarló, que dicho sea de paso fue la figura del partido, se encontraba sólo frente a Ortoll y Pallarés, dos juveniles del Calafell pero con un juego endiablado y difícil de contener. El Calafell con esta táctica equivocada del Benicarló, fue su mando tantos hasta un total de 13 contra dos del Benicarló, el último obra de Villarroya, que el portero al querer despear la pelota le ayudó más a entrar en su meta.

La segunda parte se diferenció por dos causas, una que el Calafell al no sacar a Ortoll y Pallarés, perdió en efectividad y ataque y la otra porque el Benicarló se preocupó más de la defensa sin olvidar cuantos ataques le permitía el contrario. Así pasaron los primeros 18 minutos marcando 4 tantos el Calafell por uno el Benicarló obra de Bono. Volvieron Ortoll y Pallarés para maravillarnos nuevamente marcando 5 tantos en pocos minutos. Resultado global 22 el Calafell por 3 el Benicarló.

Distinguidos por el Calafell, Ortoll con 8 tantos, Pallarés y Tutusans con 4 tantos cada uno. Por el Benicarló el portero Artiga sobre todos, Bono y Villarroya. A Roca y Amat les falta perder unos kilos, así como les falta patín y stick, esos 5 años de inactividad se notan.

El arbitro, señor Valls Salas, del Colegio Castellonense, sobresaliente, sin ninguna clase de problemas.

En resumen, creemos que el Benicarló irá aprendiendo poco a poco lo que ahora son las primeras lecciones y veremos lo que da de sí el próximo domingo en su primera salida fuera de su feudo, a Valls.

Alineaciones: Calafell: Jané, Vellvé, Tutusans, Ortoll, Pallarés, Saura, Masilla y Escudero. Benicarló: Artiga, Roca, Amat, Añó, Bono, Batiste, Villarroya y Coll.

FEDE

**Incidentes  
tras  
el MALAGA-  
GRANADA**

MALAGA. (Efe). — Algunos incidentes se produjeron ayer tarde en los alrededores del Estadio de La Rosaleda, tras la finalización del encuentro de la Copa del Rey que han disputado el Málaga y el Granada.

El partido terminó con la victoria del Málaga por dos goles a uno, si bien quedó eliminado el Málaga de la competición al haber perdido en Los Cármenes en el partido de ida por dos goles a cero.

Un grupo de personas lanzó numerosas piedras contra el autobús del Granada, rompiendo varios cristales, y atacó a algunos coches con matriculas de Granada.

La Fuerza Pública tuvo que intervenir y lanzar algunas bolas de goma para dispersar a los alborotadores. También tuvo que custodiar durante un trecho al autobús en el que viajaban los jugadores granadinos.

**Un libero de lujo en el Athletic**

**MIGUEL DE ANDRES:**

**"Estoy en contra de que vengan jugadores extranjeros"**

«Sáez ha sido la persona que más me ha ayudado en mi carrera profesional». — «Mi ambición deportiva, como la de muchos, es llegar a la selección (A)». — «De no haber sido futbolista, mi profesión hubiese sido administrativo». — Tiene 23 años, le gusta el cine y su jugador favorito es Johan Cruyff

Cuando en el verano de 1980 se anunció a bombo y platillo el traspaso de José Ramón Alonso al Fútbol Club Barcelona por 100 millones de pesetas, la hinchada del Athletic de Bilbao pensó en el derrumbamiento de la defensa de su equipo. La única presencia de Goicoechea y Gisasola hacía temer que la retaguardia bilbaína acusase la baja del libero de la selección española.

Y así fue. Los primeros resultados del Athletic de Bilbao en la Liga española —en especial la goleada del Real Madrid por siete tantos a uno— significaron el cese de Helmut Senekowitch y la entrada en el equipo de Ramón Sáez.

El cambio de entrenador benefició al equipo de los leones de San Mamés, que han recuperado su firmeza acostumbrada. Y de la mano de Sáez, se ha producido el descubrimiento de Miguel de Andrés, como libero de lujo. De Andrés, que ya jugaba el año pasado en el primer equipo del Athletic, lo hacía entonces de centrocampista y, ahora con su nuevo puesto en la



defensa vasca, ha sido llamado por José Emilio Santamaría para jugar en el equipo «B» de la selección española.

De Andrés es otro producto de la rica cantera vasca. Siempre ha estado ligado al Athletic de Bilbao, aunque jugó una temporada en el CASTELLON, club en el que empezó a sonar su nombre. De Andrés es ahora todo una realidad, al ser uno de los hombres que aspiran a la titularidad en la selección española para la cita del Mundial-82.

NOMBRE COMPLETO: Miguel de Andrés Barache.

FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO: 8 de octubre de 1957 en Ochagavía (Navarra).

PESO Y ALTURA: 74 kg. y 1'78. EQUIPO ACTUAL: Athletic de Bilbao desde la temporada 79/80.

EQUIPOS ANTERIORES: Castellón y Bilbao Athletic.

DEMARCAION: Libero. JUGADOR FAVORITO: Johann Cruyff.

ESTADO CIVIL: Soltero. HOBBY: El cine de todo tipo. ACTOR PREFERIDO: Paul Newman.

DIRECTOR: Federico Fellini. EQUIPOS QUE ADMIRAS: Real Sociedad y Real Madrid.

MEJOR VIRTUD EN EL CAMPO: Técnica y fuerza. DEFECTO: Poca confianza en sí mismo.

VECES INTERNACIONAL: Tres olímpico, cuatro juvenil y una sub-23.

LO QUE MAS TE GUSTA DEL FUTBOL: El espectáculo y los elogios.

¿QUE TE DESAGRADA?: La violencia y las críticas.

¿QUIEN TE HA AYUDADO MAS EN TU CARRERA FUTBOLISTICA?: Sáez, entrenador del Athletic.

¿DE NO HABER SIDO FUTBOLISTA, A QUE TE HABRIAS DEDICADO?: «No sé qué habría sido; tal vez administrativo».

¿HAS PENSADO QUE HARAS DESPUES?: «Todavía no lo he pensado. Quizá monte algún negocio».

TU MEJOR AMIGO: «Enrique Mayayo, jugador del Baracaldo y Guembe, jugador del Alavés».

¿QUE OPINAS DE LA POLITICA DE NO EXTRANJEROS QUE SIGUE TU CLUB?: «Me parece perfecta».

MEJOR RECUERDO DEPORTIVO: «Mi paso al Athletic».

EL PEOR: «No habernos clasificado para la UEFA y la eliminación de la Copa este año».

¿QUE PAIS TE HA GUSTADO MAS DE LOS QUE HAS VISITADO?: «Inglaterra».

¿VES LA TELE?: «No, sólo a veces».

AMBICION DEPORTIVA: «Llegar a la selección (A)».

AMBICION PERSONAL: «Situarme cuando me retire».

¿A QUE PERSONAJE TE GUSTARIA CONOCER PERSONALMENTE?: «A nadie en particular».

SALUD HERNANDEZ-MORA (Europa Press Reportajes)

**MAGNIFICO AYUNTAMIENTO  
VINAROS  
ANUNCIO**

Aprobada por el Pleno en sesión de 5 de noviembre de 1980, la relación de propietarios y bienes afectados por la construcción del Ramal Sur del Camino de Vinaros a Aguaciva hasta la Carretera Nacional 340, según proyecto redactado por D. Santiago Olcina Negre, se hace público que dicha relación de titulares y bienes es la siguiente:

1.— Propietario: Dña. Carmen Sanjuán Escibano (Dom. Pilar, 4 Vinaros).— Bienes a expropiar: a) 174'20 m<sup>2</sup> de superficie de terreno (N: Finca de que se segrega; S: Camino urbanización Versalles; E: Compañía Hidroeléctrica Española; y O: Carretera Nacional 340) b) 10'50 mts. de muro de hormigón y reguero de obra; c) 71'50 metros de tubería enterrada con sifones; d) vallado con alambre de espinos y piquetes de hormigón en una longitud de 168'20 metros; y e) parte de cultivo de naranjos, todo ello en la parcela 150-a) del pol. 32 de la Pda. Aguaciva.

2.— Propietario: Compañía Telefónica Nacional de España (Dom: Gran Vía Tárrega Monteban, s/n, Castellón).— Bienes a ocupar: a) 1'80 metros cuadrados de terreno (N: Camino Urbanización Versalles; S: Finca de que se segrega; E: René Cornhill; y O: Carretera Nacional 340) y b) murete de hormigón de 0'20 metros de altura y 0'20 metros de espesor en la parcela 142-a) del pol. 32 de la Pda. Aguaciva.

3.— Propietario: D. René Cornhill Alain (Dom: Hotel «Le Versalles»).— Bienes a ocupar: a) 93 metros cuadrados de terreno (N: Camino de la Urbanización Versalles; S: Finca de que se segrega; E: Vial de Servicio; y O: Compañía Telefónica Nacional de España); b) Tramo de valla de obra con celosía de 1'60 metros de altura con puerta de entrada y verja de hierro de dos hojas, con dos faroles de alumbrado; c) Seto de cipreses; y d) valla de obra con celosía de 1'80 metros de altura con puerta de entrada y verja de hierro de dos hojas, todo ello en la parcela 148 del pol. 32 de la Pda. Aguaciva.

4.— Propietario: Dña. Isabel Febrer Gasó (Dom.: Cura Lajunta, 23, Benicarló).— Bienes a ocupar: a) 20'80 metros cuadrados de terreno (N: Camino Urbanización Versalles; S: Finca de que se segrega; E: José Meseguer Caballé; y O: Vial de servicio); b) murete de 0'50 metros y una hilera de cipresillos; todo ello en la parcela 148 del pol. 32.

5.— Propietario: D. José Meseguer Caballé (Dom.: Avda. del Calvario, s/n, La Cenia (Taragona).— Bienes a ocupar: a) 2'775 metros cuadrados de terreno (N: Camino Urbanización Versalles; S: Finca de que se segrega; E: Vial de Servicio; y O: Isabel Febrer); b) 10 metros de vallado de celosía; c) 5'50 metros de garaje y el resto, hasta 21'75 metros de cierre Standard; todo ello en la par. 148, del pol. 32 de la Pda. Aguaciva.

6.— Propietario: D. Antonio Paton Bello (Dom.: Plaza Joaquín Bazu, 1-3ªª, Tortosa).— Bienes a expropiar: a) 29'20 metros cuadrados de terreno (línderos: N: Camino Urbanización Versalles; S: Finca de que se segrega; E: José María Querol Pla; y O: vial de servicios); y b) 25'40 metros de vallado tipo Standard; todo ello en la par. 148 del pol. 32 de la Pda. Aguaciva.

7.— Propietario: D. José María Querol Pla (Dom.: Lafuente, 30 Rosell).— Bienes a ocupar: a) 12 metros cuadrados de terreno (N: camino de la urbanización Versalles; S: finca de que se segrega; E: Vial de servicios; y O: Antonio Paton) b) 21 metros de valla Standard; todo ello en la par. 148-c) del pol. 32 de la Pda. Aguaciva.

8.— Propietario: Hidroeléctrica Española (Dom: Piza, Parroquial núm. 1 Vinaros).— Bienes a expropiar: 7'70 metros cuadrados de terreno (N: Finca de que se segrega; S: Camino Urbanización Versalles; E: Finca de que se segrega; y O: Carmen Sanjuán Escibano) de la par. 148-c) del Pol. 32 de la Pda. Aguaciva.

Lo que se hace público de conformidad con lo previsto en los arts. 18 y 19 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y 17 y 18 de su Reglamento con objeto de que sobre la misma puedan presentarse las alegaciones y reclamaciones previstas en dichos preceptos.

Vinaros, 1 de diciembre de 1980

EL ALCALDE

**Resultados**

Benasal, 1-San Pedro, 1  
F. Flors, 0-Altura, 0  
Salsadella, 1-Soneja, 1  
Tales, 1-Alcora, 8  
Vinaroseno, 4-Almazora, 0  
Villavieja, 5-Borriol, 1  
Alcorense, 0-Cólig, 0  
Els Ibarsos, 0-San Mateo, 0  
Adzaneta, 2-Peñíscola, 1  
Descanso en esta jornada el industrial Villarreal.

A. ESCRIBO

**VENDO SOLAR**

DE 4.196 m<sup>2</sup>. en Castellón  
Facilidades de pago  
Teléfono 96 322 60 27

**Campeonato de fútbol  
"BENJAMIN"**

**JORNADA 2ª**

D. Selma, 8; Sportin C, 0.  
Sportin A, 7; Roda B, 0.  
O. Climent, 1; Roda A, 4.

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Sportin A	2	2	0	0	16	0	4
D. Selma	2	2	0	0	15	0	4
Roda A	2	2	0	0	8	4	4
Sportin B	1	1	0	0	1	0	2
Panteras A	1	0	0	1	3	4	0
Roda B	2	0	2	0	14	0	0
O. Climent	1	0	0	1	1	4	0
Arenas	1	0	0	1	0	1	0
Sportin C	1	0	0	1	0	8	0
Panteras B	1	0	0	1	0	9	0

**COMENTARIO DE LA JORNADA**

Esta semana en vez de comentar el partido de la jornada, nos limitaremos a hacer un comentario de las inquietudes y cambios de impresión del numeroso público que está ac-

diendo al campo del Arenas. Habrá que hacer mención importante para que todos los equipos participantes se mentalicen de traer los botiquines de primeros auxilios que marca Sanidad ya que hoy ha habido dos lesiones leves y no estuvieron lo mejor atendidos que todos los queremos, aunque la cosa no pasó a mayores.

Decir que todos los equipos se pueden cambiar en dos locales comerciales ofrecidos por la Comisión de Fiestas del Grupo Político Rafalafena, para tal momento, sin discriminación ninguna, ya que estas jornadas futbolísticas serán de edades trío, y los niños son de edades comprendidas de 9 a 11 años máximo.

Y finalmente destacar la labor de los señores Pepe Selma, Nadal, Roda, etc., personas que llevan los equipos participantes para mayor gloria y honor del fútbol español.

PASTOR

### Ante la visita del Cádiz

# El Castellón, obligado a ganar

Tras el valioso empate conseguido el pasado domingo en La Rosaleda, y cuando la Liga en Segunda División está marcada una vez más por una tregua de igualdad, el Castellón tiene en la próxima jornada un compromiso más que difícil: la visita del Cádiz a Castellón. Y en esta ocasión, más que nunca, a los albinegros no les cabe otra alternativa que la de la victoria, para mantener su posición en el alto de la clasificación, con posibilidades de volver a despegarse, puesto que el Rayo lo tiene muy difícil en su visita al terreno del Levante.

Puede decirse con justicia que en Castellón se juega el auténtico partido de la jornada, toda vez que su resultado tendrá gran incidencia en lo alto de la clasificación, dada la posición que ocupan ambas contendientes. Para el Cádiz puntuar en esta ocasión sería dar un paso adelante fundamental en estos momentos tan interesantes de la competición. Pesando, lógicamente, es el Castellón el que tiene todas a su favor, comenzando por el hecho de que juega en su ambiente y, además, con la moral crecida por el empate de Málaga. Al fin y al cabo no debemos olvidar que los castellonenses sólo han perdido un encuentro en lo mucho que ya llevamos de la actual competición.

Lo importante en lo que afecta al Castellón es que el equipo mantiene su potencia y espíritu de lucha, a pesar del esfuerzo que supone mantener cada domingo el papel de líder. Ya se sabe que el contrario se enfrenta al primer clasificado y, sobre todo, si le recibe en su campo. Ganarle es un reto, como lo es también el hecho de que hasta el momento sólo el Baracaldo haya sido capaz de anotarse los dos puntos frente al Castellón. Y la verdad es que los castellonenses están haciendo frente a todas estas dificultades con el mayor entusiasmo y decisión.

### PELOTA VALENCIANA

#### PARTIDA EN VILLARREAL

En el triquet de Villarreal, con una tarde completamente invernal, se jugó el sábado pasado la partida de turno, entre Enrique II, Vicentico y Pepet (azules) y José Luis, Floreal y Fiaré (rojos).

La crónica se podía comentar destacando dos circunstancias que, aunque extrínsecas, fueron lo único noticiable. De una parte, la crudeza de la tarde que obligó a desplegar los prendas de abrigo a los asistentes, que por regla general resisten estóicamente las mayores adversidades.

De otra la gran actividad en el bar del triquet multiplicándose su dueña María y sus hijas María Dolores y Sylvia para atender con su habitual simpatía las continuas demandas de bebidas espirituosas que confortaban a los numerosos aficionados de las inclinaciones del tiempo.

La partida apenas tuvo historia, ya que tras el empate a 20 tantos, José Luis, Floreal y Fiaré cogieron la delantera y no la perdieron hasta el final de la partida, llegando fácilmente a poner el marcador en 45 por 30 (donde ya hasta de a 20. Con la ventaja de tres juegos la superioridad de los rojos se acentuó aún más hasta que se llevaron la victoria por el contundente resultado de 60 a 35 tantos.

Los vencedores apenas tuvieron trabajo para vencer al trío azul, en el que sólo Enrique puso voluntad.

El sábado, día 6, a las 3'30 de la tarde, se disputará una gran partida: Ricardet, Gatet II y un esque, darán la réplica José Luis y Vicentico.

MANUEL BROCH

### Boxeo

#### NATI DERROTO A JUAN FRANCISCO RODRIGUEZ

FORLI (Italia), (Efe). — El boxeador italiano Valerio Nati se ha proclamado nuevo campeón de Europa del peso gallo, al derrotar al español Juan Francisco Rodríguez en decisión unánime a los puntos.

### COPA DEL REY

# El Levante venció al Vinaroz por 2-0

VALENCIA, 3. (Efe). — El Levante de Valencia se ha calificado para la siguiente ronda de la Copa del Rey, al derrotar esta noche al Vinaroz por dos goles a cero. En el partido de ida había vencido también el conjunto

levantinista por cuatro goles a dos. Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado catalán Sus Barluenga. Bien. Mostró tarjeta amarilla a Voro por protestar. VINAROZ: Mayola, Luis, González, Malpica, Gilabert (Ferra),

Ramos, Gilrao, Carrillo, Clóffi, Casiano y Grandé. LEVANTE: Bechich, Lavado, Ferrera, García Granero, Gómez, Voro (Cid), Luis, Sabater, Ponzo, Herencia (Cazorang) y Oscar.

1-0. Minuto 13. Oscar ejecuta un corner, y Luis de cabeza patea el esférico alojándolo en el fondo de la red.

2-0. Minuto 50. Penalti por derribo a Oscar. Sabater es el encargado de ejecutarlo, marcando.

El Levante, que jugó a medio gas, fue siempre superior al Vinaroz, que demostró a lo largo del encuentro la categoría en la que realmente milita.

#### Resultados

- Spórtling, 1; Turón, 0 (6-1).
- Ath Bilbao, 1; Binefar, 0 (7-1).
- Tarrasa, 1; Español, 0 (0-0).
- Barcelona, 5; Lérida, 1 (2-1).
- Hércules, 3; Cartagena, 0 (0-3). Se califica el Hércules, por penaltis.
- Murcia, 2; Elche, 0 (0-3).
- Betis, 1; Sevilla, 1 (1-2).
- Linares-Almería (0-2). Este partido fue suspendido, por incidentes, en el segundo tiempo, cuando el resultado era 0-0.
- At. Madrid, 1; Calvo Sotelo, 0 (3-1).
- Valladolid, 1; Palencia, 1 (1-2).
- Langreo, 4; Oviedo, 3 (1-3).
- Baracaldo, 3; Alavés A. 1 (2-3).
- Alavés, 4; Sestao, 3 (4-1).
- Santander, 1; Elbar, 0 (1-1).
- Sabadell, 2; Figueras, 2 (0-3).
- Levante, 2; Vinaroz, 0 (4-2).
- S. Fernando, 0; Cádiz, 1 (0-3).
- Huelva, 3; Tenerife, 0 (0-1).
- San Pedro, 0; Ceuta, 1 (0-0).
- Málaga, 2; Granada, 1 (0-2).
- Villanovense, 0; Rayo V. 1 (0-1).
- Getafe, 3; Badajoz, 1 (1-2).
- Castilla, 1; Manchego, 0 (1-1).
- San Fernando, 1; At. Madrileño, 3 (2-1).

Celta, 0; Arosa, 0 (1-1). Se suspendió por falta de luz, cuando se iban a tirar los lanzamientos desde el punto de penalty. Continuará hoy.

Se clasifican para la siguiente ronda: Spórtling de Gijón, Atlético de Bilbao, Tarrasa, Barcelona, Hércules, Elche, Sevilla, Atlético de Madrid, Palencia Oviedo, Baracaldo, Alavés, Santander, Figueras, Levante, Cádiz, Huelva, Granada, Rayo Vallecano, Getafe Castilla, Atlético Madrileño, Ponferradina, Logroñés, Andorra, Mallorca, Tudelano, Constancia y Burgos.

## El Valencia autoriza a Kempes a jugar el "Mundialito"

VALENCIA (Efe). — La junta directiva del Valencia C. F. ha accedido a las peticiones de la Asociación de Fútbol Argentino, para que Mario Alberto Kempes juegue la copa de campeones "Mund'q'ito", a disputar en Uruguay.

En principio, el Valencia no contará con los servicios de Kempes para los partidos contra Las Palmas, en el Estadio "Insular" (día 28 de diciembre), la Real Sociedad, en "Atocha" (4 de enero), y, posiblemente, frente al Betis, en el "Benito Villamarín", el día 11 de febrero.

### FEDERACION DE PELOTA

#### ASAMBLEA ANUAL DE FEDERACIONES

Se celebró la XXXVIII Asamblea Anual de Federaciones, bajo la organización de la Federación Española de Pelota. En la misma, estuvo presente nuestra Federación Provincial, representada por el directivo señor Montfort Borja, en ausencia del presidente señor López Ciria.

Después de la lectura de acta y la presentación del presupuesto de ingresos y gastos, se puso de manifiesto la clasificación nacional de las Federaciones Provinciales, con arreglo al número de licencias en cada una de ellas, y nuestra Federación Castellonense, figura en el 10.º lugar, con 849 licencias, detrás de: Guipúzcoa con 4.183, Vizcaya, 3.960; Navarra, 2.843; Valencia, 2.791; Rioja, 1.696; Alava, 1.584; Cataluña, 1.211; Madrid, 913; Zamora, 852; es decir, detrás de las "grandes" y con un total de 41 federaciones provinciales.

Entre los numerosos temas tratados y acuerdos tomados que, puedan afectar directamente a nuestra provincia, se aprobaron los siguientes:

—Aumento del importe de la licencia federativa en 300 pesetas para mayores y 200 para juveniles.

—Separación de las modalidades de mano y herramienta (pala o paleta), en los campeonatos nacionales y fases de sector.

—Ayudas económicas de casas comerciales para el campeonato nacional de Frontenis 1981.

—Cambio de la denominación de la modalidad de "frontenis", por la de "Raquetos", ya que es la herramienta con que se juega.

—Aprobación de la creación del Colegio Provincial de Jueces de Cancha.

—Patrocinio y colaboración en los campeonatos provinciales y nacionales escolares.

En cuanto al calendario de competiciones, pendiente de estudio por la Junta Directiva de la Española, se dará a conocer a primeros de año, no obstante nuestra provincia estará presente y participará en los nacionales de Club (mano y paleta), de Raqueta (antes frontenis) y Juveniles (mano y paleta).

Con todo ello, nuestra Federación Provincial, espera convocar para dentro de breves fechas una reunión con todos los presidentes de los clubs federados en la provincia, para darles a conocer con todo detalle los resultados de esta Asamblea Nacional.

### MOTORISMO

#### EL DOMINGO, I RALLYE NACIONAL DEL MIJARES

La comisión organizadora de la Peña Motorista la Plana, lanzada a todo gas, organiza para el próximo domingo, una competición de Rallye regularidad, que hace años no teníamos en Castellón. No queremos opinar hasta saber cómo resulta, sobre el montaje de controles de parada obligatoria, de paso y secretos, si que adelantamos que la misma prueba pudo ser bastante más asequible y de forma más sencilla, con unos tramos de regularidad pura y conocidos, dando mayor respiro a los participantes, e imponiendo quizá en esos tramos una dificultad mayor, pero conocida y de posible entente con anterioridad.

El asunto es, ahora que la Peña Motorista, se lanzó en esta prueba, la misma está ya ahí, para el domingo con salida desde la gasolinera JEFA de la carretera de Borriol C-238 como si el K-1 se tratara para ventaja en la salida, el primer control horario de parada obligatoria de marcha es antes de San Mateo, Km. 63; luego antes de Lucena del Cid en el Km. 162 de la salida (no sabemos el hito real de kilómetro), luego en Onda a 195 kilómetros de la salida, y por último el de llegada en la gasolinera punto de salida pero que no se llega por la carretera C-238 más que en unos trescientos metros. También habrá establecidos controles de "paso" por Cati a 88 kilómetros de la salida; en Adzaneta, a 137 kilómetros de la salida y en el cruce de carreteras de Alcora con la de Ribesalbes 205 kilómetros de la salida, más dos controles horarios secretos donde debe estar la mayor dificultad de los participantes, a poco que se aparten un poco de la media real durante todo el recorrido.

La hora de salida anunciada las 9 de la mañana, la media máxima a cubrir 50 kilómetros hora, inscritos al cierre de la presente 17 pilotos.

#### V MOTO CROSS DEL PAVO EL DÍA 14, DEL MOTO CLUB CASTELLON

Para categorías de Seniors y Juniors de segundo y tercer año, con dos mangas a 30 minutos más dos vueltas, el día 14 por la mañana, tras los entrenos con inicio a las 11, en Vall d'Umbri pista fija del Moto Club Castellón, y organizada por el club titular de Castellón.

#### XXXV ASAMBLEA NACIONAL MOTOCICLISTA

Para el día 15 del actual, tiene convocada la RFME la XXXV Asamblea Nacional que tendrá lugar en el salón de actos del edificio de la Unión y el Fénix Español, Paseo de la Castellana, 37, con 14 puntos a tratar, el último, la entrega de premios, trofeos y recompensas al mérito motociclista. En este último punto se espera la concesión de una medalla de plata y cuatro de bronce para nuestra provincia. En otros puntos, pruebas de los Campeonatos de España.

#### EL 21 Y 28 OTRAS PRUEBAS Y TURISMOS MONTAÑA EN LA PROVINCIA

Y nuestro año motociclista provincial, del que podemos decir por ejemplo que en el trimestre septiembre, agosto y julio, ha sido la primera provincia en actividad con 18 competiciones seguidas de Barcelona con 16, Valencia con 12 y Tarragona con 10, habrá el 21 subida a la balsa de Amet en Xivert y todo terreno organizado, otra vez, por Peña Motorista la Plana.

ESCAPE

# OFERTA INVIERNO

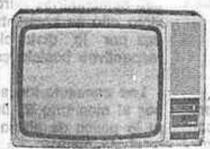
¿Quién dice que los T.V. de Color son caros? No son caros... si Vd. los compra en



•CASA CENTRAL: Calle HERRERO, 11 - CASTELLON  
Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

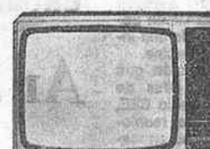
•Y AHORA TAMBIEN EN **MERCADONA**  
Avenida VALENCIA, 24 - CASTELLON

**T.V. COLOR 20"**



Antes ~~80.000~~  
Ahora 48.900

**T.V. COLOR 22"**

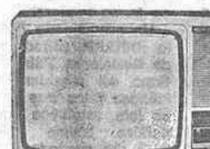


Antes ~~86.000~~  
Ahora 55.900

OJO... ESTOS PRECIOS NO SON ESTAS MARCAS

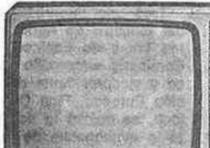
SABA  
PHILIPS  
GRUNDING  
RADIOLA  
TELEFUNKEN  
ZENITH  
KOLSTER

**T.V. COLOR 26" Mando Distancia**



Antes ~~100.000~~  
Ahora 62.900

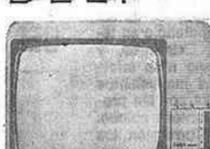
**T.V. COLOR 26"**



Antes ~~95.000~~  
Ahora 60.000

**INCREDIBLE!**

**T.V. 12" By N**



Antes ~~19.000~~  
Ahora 12.900

**COCINA Acero inoxidable**

3 Quemadores, Horno y Grill

SOLO 7.990



**Lavadora Automática**

10 Programas, lavado en frío

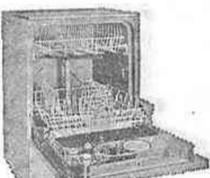
SOLO 16.900



**LAVAVAJILLAS 12 SERVICIOS**

Cuba de acero inoxidable

SOLO 39.900



**FRIGORIFICO 200 litros**

1 puerta

SOLO 16.490



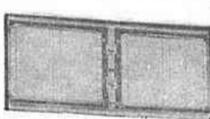
**ESTUFA CATALITICA con termostato encendido automático**

SOLO 6.990



**Placa Solar portátil con Termostato**

SOLO 4.290



# EXTRANJERO

## La OTAN sigue día a día la evolución polaca

**GIEREK, despojado de todo cargo público**

La preocupación de Occidente por la crisis polaca aumenta por momentos. Los servicios informativos de la OTAN siguen constantemente la evolución de los hechos, que sus especialistas políticos analizan constantemente. A diario se producen advertencias de países occidentales ante una posible intervención soviética.

Por otro lado, Varsovia dice adiós a la época Gierek, personalidad que ha sido desposeída de todos sus cargos públicos.

BRUSELAS (Efe). — La red de información y de comunicaciones electrónicas de la OTAN facilita constantemente datos sobre la evolución en Polonia para que los especialistas políticos y militares examinen «día a día» la situación, según se pudo saber en medios aliados.

Este acusado interés ante la inestabilidad polaca y el cierre de la frontera de Alemania del Este con ese país no ha conducido aún a «ninguna medida especial».

Fuentes oficiales afirman que la decisión de Alemania Oriental de no permitir a los observadores occidentales estacionados en Potsdam acercarse a la frontera con Polonia «no es normal en esta época de años».

Sin embargo, las fuentes de Alemania del Este no opinan sobre el significado de la medida, y tampoco comentaron los informes sobre movimientos de tropas soviéticas en las proximidades de Polonia.

Cada vez que las tropas del Pacto de Varsovia han efectuado algunas maniobras, el gobierno de Alemania Oriental ha declarado algunas zonas cerradas al paso de los observadores occidentales, estacionados en Potsdam como vencedores de la segunda guerra mundial.

Pero nunca la habían hecho hasta el momento después de las grandes maniobras de otoño, ni en un área de tanta extensión como ahora, según los especialistas en defensa aliados.

El consejo permanente de la OTAN tratará el tema de Polonia «con detalle pero de forma rutinaria» en su reunión sema-



TADEUSZ GALSKI

nal de los miércoles. No se esperaba ningún comunicado oficial tras la reunión.

### PREOCUPACION DE CARTER

WASHINGTON (Efe). — El presidente Carter ha declarado que Norteamérica observa con preocupación creciente el aumento, sin precedentes, de fuerzas soviéticas a lo largo de la frontera polaca.

Asimismo, el presidente norteamericano ha mostrado su preocupación por el cierre de las regiones fronterizas con Polonia.

### REACCIONES

BONN (Efe). — El Gobierno de

Alemania Federal considera que la situación en Polonia es una cuestión interna y que es tarea de los polacos resolverla.

Los últimos acontecimientos no han conseguido mover a medios oficiales germano-occidentales de la actitud de reserva, observada desde que se advirtieron los primeros síntomas de crisis y se produjeron los cambios políticos en Varsovia.

No obstante, Bonn destacó, también desde el principio, que Alemania Federal ayudará en la medida de lo posible a Polonia, aunque evitando cuanto pueda interpretarse como un intento de intromisión en sus asuntos internos.

Esto no impide, por otra parte, que el Gobierno federal se identifique y haga suyas reacciones de otros estados de la Comunidad Económica Europea (CEE) previniendo a la Unión Soviética contra el riesgo de una intervención en el país vecino.

La misma preocupación que expresaron, ayer, los jefes de gobierno y de Estado de la CEE, al final de dos días de reuniones en Luxemburgo, reina en medios políticos germano-occidentales ante las últimas informaciones sobre movimientos de tropas en Alemania Oriental, en la Unión Soviética y en Hungría.

El gobierno federal es de la opinión de que precisamente en momentos de tensión se debe mantener el diálogo. Una posible invasión de Polonia por la Unión Soviética o por los tropas del Pacto de Varsovia, como la de Checoslovaquia en 1968, supondría un golpe del que difícilmente y a muy largo plazo podría reponerse la política de distensión en Europa.

### ADVERTENCIA BRITANICA

LONDRES (Efe). — La invasión de Polonia por la Unión Soviética sería «mucho más grave» que la de Afganistán, en 1979, y a la de Checoslovaquia, en 1968, advirtió hoy, miércoles, el ministro británico de Asuntos Exteriores, lord Carrington.

El aviso fue hecho en la reunión del Comité Especial de los Comunes, con competencia en temas de Asuntos Exteriores, y aclaró que no tiene más informes acerca de los movimientos de tropas soviéticas por las proximidades de la frontera polaca.

A juicio de lord Carrington, los soviéticos tienen mucho que perder con una intervención militar en Polonia, y esta acción «arruinaría la esperanza del presidente Breznev en la distensión».

El ministro de Asuntos Exteriores afirmó que Gran Bretaña la Comunidad Económica Europea harían «todo lo posible para ayudar a Polonia», que se halla en estudio el envío de productos alimenticios a los polacos, posiblemente en condiciones favorables.

### ADIOS DEFINITIVO A LA EPOCA DE GIEREK

VARSOVIA (Efe). — El Comité Central del Partido Comunista Polaco excluyó al anterior jefe del Partido, Edward Gierek, y a cuatro de sus seguidores de aquel organismo al término del séptimo pleno del Politburó.

El pleno del Comité Central del Partido decidió anoche despojar definitivamente de todo cargo o función a Gierek, al instarle a que abandone también su escaño en el Parlamento junto con otros siete colaboradores suyos.

Gierek fue acusado durante la sesión de haber adoptado una postura arrogante en la política social y económica, y de haber ignorado las críticas. Asimismo se le reprochó su sistema de trabajo y el trato y deferencias que tuvo con sus colaboradores.

Los miembros excluidos del Comité Central son: el ex jefe de los sindicatos estatales, Wladyslaw Kruczek, el anterior jefe del Partido Comunista en Varsovia, Alojzy Karkoszka, el vicepresidente del Gobierno y el ex ministro del Interior, Stanislaw Kowalczyk, y el secretario del partido, Andrzej Werbon. Todos ellos jugaron un papel importante en la época de Gierek.

El pleno nombró a dos nuevos miembros del Politburó: Moczar, presidente de la Cámara Suprema de Control, y el secretario del partido, Tadeusz Grabski. Ambos están considerados en Varsovia como detrac-

tores de la línea de Gierek y partidarios de una línea dura.

El jefe del Partido Comunista en Gdansk, que durante los huelgas portuarias se pronunció en contra del uso de la violencia para solucionar el conflicto laboral, fue nombrado miembro adjunto del Comité Central.

### TERMINO LA REUNION DEL PACTO DE VARSOVIA

BUCAREST (Efe). — La reunión de ministros de Defensa del Pacto de Varsovia terminó ayer en esta capital sin darse a conocer ninguno de los temas tratados.

La agencia soviética «TASS» dio cuenta de que el miembro de la dirección política y ministro de Defensa de la URSS, mariscal Dimitri Ustinov, que tomó parte destacada en la reunión, ha salido hoy de Bucarest con destino a Moscú.

«TASS» informó también que el presidente rumano, Nicolae Ceaucescu, recibió hoy a los ministros de Defensa, al comandante en jefe de las Fuerzas Unificadas y al jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas Unificadas de los países signatarios del pacto.

### URUGUAY

## Anuncian un nuevo plan político

MONTEVIDEO (Efe). — El gobierno civil-militar uruguayo anunció ayer que elaborará un nuevo plan político y aseguró que el proceso de institucionalización democrática proseguirá en forma irreversible.

Un comunicado divulgado por la «DINARP» (Dirección Nacional de Relaciones Públicas), con la firma del presidente Aparicio Méndez y los tres comandantes en jefe, establece que el plan político básico elaborado en 1977 «ha quedado sin efecto al no haber sido aceptado el proyecto de constitución que lo contenía».

Se establece que «la ciudadanía ha emitido libremente su opinión contraria al texto constitucional plebiscitado, en un acto realizado en clima de orden y respeto que fue clara demostración de civismo».

### PRORROGADO EL PERMISO

## Los pesqueros españoles seguirán faenando en aguas de la C.E.E.

### Apresados dos nuevos barcos en Marruecos

La Comunidad Económica Europea ha prorrogado a los pesqueros españoles el permiso pesquero que concluía la pasada medianoche. La solución de compromiso adoptada ante las presiones españolas, consiste en ampliar el cupo a 300 toneladas más de merluza, descontables del total que se conceda para el próximo año 1981.

BRUSELAS (Efe). — Los pescadores españoles podrán continuar faenando en aguas comunitarias, al conceder la CEE un cupo adicional de 300 toneladas de merluza para la zona «Clem VIII».

Las 69 licencias, que debían expirar la pasada medianoche, para la pesca en esa zona continúan en vigor, informó un portavoz comunitario.

El Comité de Representantes Permanentes (COREPER) de los nueve países de la CEE aprobó la propuesta de la Comisión Europea (órgano ejecutivo comunitario) para resolver el problema creado al superar la flota española el cupo de 5.733 toneladas de merluza concedido en 1980 para esa zona.

El cupo adicional de 300 toneladas para el mes de diciembre será deducido del cupo total de merluza que se conceda a los pescadores para el año 1981.

Las negociaciones para establecer el régimen global pesquero para España en las 200 millas comunitarias durante el próximo año se encuentran atascadas por la distancia entre las respectivas posiciones.

Los comunitarios sólo ofrecen por el momento 95 licencias para la pesca de altura y un cupo total de merluza de 8.000 toneladas, frente a 168 licencias en 1980 y 11.879 toneladas.

### Solución de compromiso

Alegando que los pescadores españoles habían superado el cupo correspondiente a la zona «Clem VIII» (5.733 toneladas de merluza), la CEE decidió anular en diciembre las licencias para esa zona.

Tras una intervención directa del ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, ante el Comisario encargado de la pesca y vicepresidente de la Comisión Europea, Finn Olav Gundelach, se aplazó la decisión hasta la medianoche de hoy.

En su reunión de hoy, el órgano ejecutivo comunitario elaboró la solución de compromiso, que fue comunicada oficialmente hoy al Gobierno español.

Las autoridades españolas habían hecho saber que estaban dispuestas a restringir las exportaciones comunitarias de pescado a España si se anulaban las licencias de pesca.

### Reducción de multas

RABAT (Efe). — Los gestiones del embajador de España en Rabat, Alfonso de la Serna, han sido fructuosas: las multas a los pesqueros de Barbate han sido reducidas a la mitad.

A última hora de la tarde del martes, el embajador de España

en Rabat se entrevistó con el ministro marroquí de Industria, Comercio, Marina Mercante y Pesca Marítima, Azzedine Quesous, a quien hizo ver la preocupante situación en que se encontrarían muchísimas familias de Barbate, abocadas al paro de no reducirse las sanciones previstas por las autoridades marroquíes.

Efectivamente, tal como anunció «Efe», las sanciones previstas, aunque no hechas públicas, eran de 200.000 dirhams por embarcación (unos cuatro millones de pesetas), más 43.600 dirhams (unas 876.000 pesetas) por pescar en aguas prohibidas, al Sur de Larache.

La sanción de los cuatro millones de pesetas corresponde a la presunta ilegalidad de las mallas y a la falta de tamaño de la pesca capturada, dado que estos extremos no han podido comprobarse, toda vez que los 18 pesqueros de Barbate y el «Marquesa Tilda», de Málaga, optaron por regresar a sus puertos de origen, en vez de arribar a Casablanca, lo que, a los ojos de las autoridades marroquíes, les hace culpables de infracción.

### Más pesqueros apresados

RABAT (Efe). — Dos barcos que faenaban en aguas de Alhucemas han sido apresados y conducidos a este puerto, según ha podido saber «Efe».

Se trata del «Fonoy Navarro», de Algeciras, con nueve tripulantes y el patrón, y del «Segundo Luis Rosa», de Málaga, con once tripulantes más el patrón.

El primero llevaba 30 cajas de pescado y, según el patrón, se hallaba faenando entre las seis y las ocho millas, mientras que las autoridades marroquíes afirman que lo hacían a dos millas de la costa.

En cualquier caso, la zona prohibida de pesca está señalada dentro de las doce millas.

Con anterioridad, la Embajada de España en Rabat había ratificado noticias, dadas por una emisora especializada, que hablaban de nuevos apresamientos masivos en Marruecos.

La sede diplomática española dijo a «Efe» que patrulleras marroquíes habían advertido a dos pesqueros españoles —uno, el «Cabo San Antonio», de Puerto de Santa María, y otro, desconocido— de que se hallaban en los límites de las aguas jurisdiccionales.

Tras demostrar que se hallaban en posesión de las respectivas licencias de pesca, y después de advertirles que se alejaran de los límites mencionados, los patrones obtuvieron el permiso para zarpar.

### Sesión por sorpresa

## EL EXTRAÑO JUICIO DE PEKIN

PEKIN. (Por Manuel de Domínguez de Efe). — Al extraño cúmulo de hechos desconcertantes en el juicio que estas días se desarrolla en Pekín contra la «Banda de los Cuatro» y los seguidores de Lin Biao se añadió ayer un nuevo: una sesión por sorpresa.

Hasta el presente, después de dos semanas de juicio, los diarios y la agencia oficial «Nueva China» anunciaban por anticipado las audiencias, los resúmenes de lo que se iba a juzgar, y un resumen de las acusaciones.

Hoy miércoles, sin previo aviso, apareció en las pantallas de televisión una escena del juicio con la viuda de Mao, Jiang Qing, en el banquillo de los acusados.

Enseguida se escuchó el sonido de una cinta magnetofónica, en la que una voz de mujer acusaba al expresidente de la República, Liu Shaoqi, de ser un contrarrevolucionario.

### Termina una fase

Jiang Qing, a quien se preguntó si era su voz, dijo «no se oye bien, pero es posible» y, en la siguiente imagen, la televisión dejó ver como la viuda de Mao era conducida fuera de la sala.

Al parecer, esa audiencia fue efectuada hoy, pero no se explicaron otros detalles, ni siquiera si Jiang Qing responde a las preguntas del tribunal.

Hasta ahora, las únicas respuestas de Jiang Qing, según lo que se pudo ver en televisión o lo que dijeron los periódicos chinos, fueron «no sé nada de eso», ante cualquier interrogatorio.

A continuación apareció el segundo tribunal especial, que juzga a los militares y, sucesivamente, fueron interrogados el jefe de Estado Mayor, Huang Yongsheng, y el ex-comisario político de la Armada, Li Zuoping.

La aparición de estos militares ante el tribunal indica que no se ha acabado el juicio contra los seguidores de Lin Biao como algunos observadores creyeron, sino que terminó una fase del interrogatorio.

### «Listo para sentencia»

Hoy se preguntó a Huang Yongsheng sobre una presunta

persecución contra Ye Jianying —actual presidente de la Asamblea Popular Nacional— y a Li Zuoping sobre persecución contra Luo Ruiqing, del Estado Mayor.

Ante el desconcierto general acerca de la marcha del juicio, los periódicos publicaron hoy en Pekín las explicaciones de un jurista, según el cual ya hay un caso «listo para sentencia»: el del militar Jiang Tangjiao, que se confesó culpable de crímenes contrarrevolucionarios.

Los abogados que le defendieron proclamaron su culpabilidad, si bien solicitaron rebaja de condena en atención a su arrepentimiento.

También se informó que Chen Boda, exjefe del grupo para la «revolución cultural», ha pasado ya la fase de acusaciones, pero le queda la de debate y defensa, antes de la sentencia.

La «Banda de los Cuatro» y cuatro de los militares se encuentran todavía en fase de acusación y presentación de pruebas.

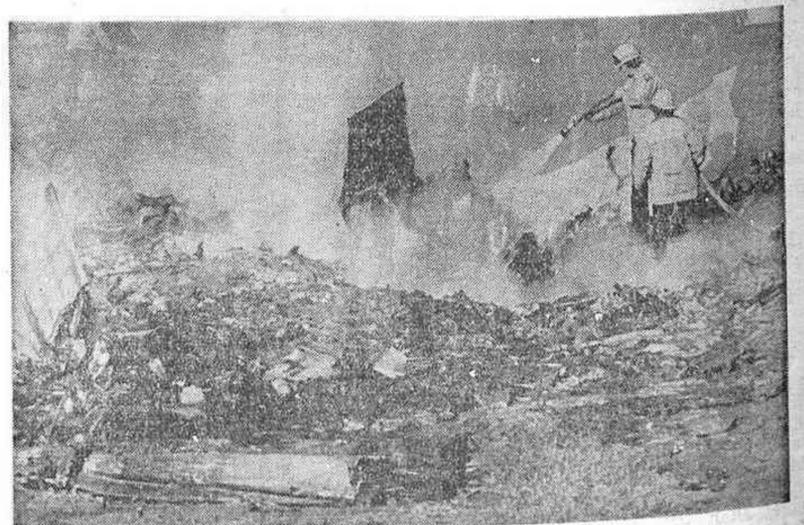
## MURIO EL FUNDADOR DEL FASCISMO BRITANICO

PARIS (Efe). — El fundador del movimiento fascista británico, Sir Oswald Mosley, falleció ayer a los 84 años de edad en su casa de Orsay, en la región parisina.

Dirigente de las «Camisas Negras» británicas antes de la segunda guerra mundial, Mosley fue detenido durante la confabulación y puesto en libertad en 1944.

Ese año se estableció en Orsay, departamento del Essone, no lejos de París, donde vivió hasta su muerte, y totalmente apartado de la política activa.

## CHOQUE DE AVIONES



PALM SPRING (California). — Dos aviones DC 4 que regresaban a la base de Tucson, en Arizona, chocaron en el aire cuando sobrevolaban el Estado de California. Uno de los aparatos logró aterrizar en Palm Spring con graves desperfectos; el otro, se estrelló incendiándose en tierra. — (Foto Efe-UPI)